

SHARP®

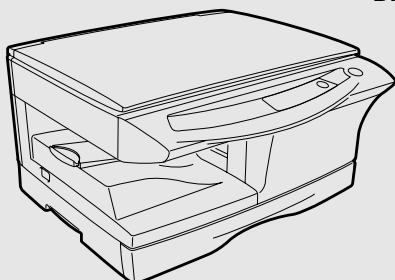
AR-5415

DIGITAL LASER COPIER
OPERATION MANUAL

ЦИФРОВОЙ ЛАЗЕРНЫЙ КОПИРОВАЛЬНЫЙ АППАРАТ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DIGITÁLIS LÉZERSUGARAS MÁSOLÓ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

DIGITÁLNÍ LASEROVÝ KOPÍROVACÍ STROJ
NÁVOD K OBSLUZE



CYFROWA KOPIARKA LASEROWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI

DIGITÁLNA LASEROVÁ KOPÍRKA
NÁVOD NA OBSLUHU

GB

RUS

H

CZ

PL

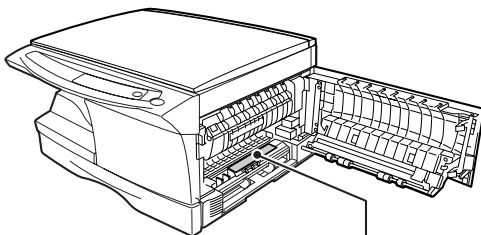
SK

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUKOAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



Laserstrahl

CAUTION
VORSICHT
ADVARSEL

VISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.
UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNG ÜBERERÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
SYNLIG LASERSTRÅLNING VID ÖPPNING. NÄR SIKKERHEDSOPBRYDERE ER JØK AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVERSEL
VARNING
VARO!

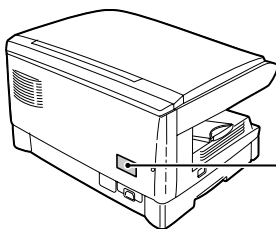
USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÖPPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRØYES. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLING.
OVIŠNJA LASERSTRANJING NÄR ÖPPNAD DEL ÄR ÖPPNAD OG SPÄRRAR ÄR ÖPPROPPADE. STRÅLEN ÄR FARLIG. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
AVATTIJAISA JA SIJOALUKITUS OHTETTUSSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNÄ LASERKIRJUVILLE. ÄLÄ KÄYTÖ SÄTEEN.

VAROITUS!

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN
MUULLA KUIN TÄSSÄ
KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA
TAVALLA SAATTAAALTISTAA
KÄYTTÄJÄN
TURVALLISUUSLUOKAN 1
YLITTÄVÄLLE
NÄKYMÄTÖMÄLLE
LASERSÄTEILYLLE.

VARNING

OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ
ANNAT SÄTT ÄN I DENNA
BRUKSANVISNING
SPECIFICERATS, KAN
ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR
OSYNLIG LASERSTRÅLNING,
SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN
FÖR LASERKLASS 1.



CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1

Caution

This product contains a low power laser device. To ensure continued safety do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

Внимание

В данном изделии используется лазер низкой мощности. В целях безопасности не снимайте крышки и панели и не пытайтесь проникнуть внутрь изделия. Доверьте все работы по обслуживанию аппарата квалифицированным специалистам.

Figyelem

A termék alacsony energiájú lézereszközt tartalmaz. A folyamatos biztonságot érdekében ne távolítsd el bármilyen fedőt vagy próbáld meg a termék belsejéhez férkőzni. Hagyjon mindenfajta szerelést a szakemberekre.

Pozor

Tento výrobek obsahuje laser nízkého výkonu. Pro zajištění trvalé bezpečnosti nesundávejte žádné kryty přístroje ani se nesnažte dostat se k vnitřním částem. Veškeré servisní práce přenechte výlučně kvalifikovaným osobám.

Uwaga

Produkt zawiera urządzenie laserowe niskiej mocy. W celu zachowania bezpieczeństwa nie zdejmuj żadnej pokryw i nie próbuj dostać się do wnętrza. Prace serwisowe zlecaj tylko wykwalifikowanemu personelowi.

Pozor

Tento výrobek obsahuje laser nízkého výkonu. Pre zaistenie trvalej bezpečnosti neodstraňujte žiadne kryty prístroja, ani sa nesnažte dostať k vnútorným časťam. Všetky servisné práce prenechajte výlučne kvalifikovaným osobám.

A. Information on Disposal for Users (private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

B. Information on Disposal for Business Users.

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

CAUTIONS

Cautions on using

Follow the cautions below when using this unit.

⚠ Warning:

- The fusing area is hot. Exercise care in this area when removing misfed paper.
- Do not look directly at the light source. Doing so may damage your eyes.
- Do not switch the unit rapidly on and off. After turning the unit off, wait 10 to 15 seconds before turning it back on.
- Unit power must be turned off before installing any supplies.

⚠ Caution:

- Place the unit on a firm, level surface.
- Do not install the unit in a humid or dusty location.
- When the unit is not used for a long time, for example for consecutive holidays, turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- When moving the unit, be sure to turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- Do not cover the unit with a dust cover, cloth or plastic film while the power is on. Doing so may prevent heat radiation, damaging the unit.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Important points when selecting an installation site

Do not install your unit in areas that are:

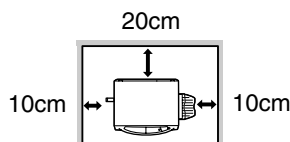
- damp, humid, or very dusty
- exposed to direct sunlight
- poorly ventilated
- subject to extreme temperature or humidity changes, e.g., near an air conditioner or heater.

Be sure to connect the power cord only to a power outlet that meets the specified voltage and current requirements. Also make certain the outlet is properly grounded.



Connect the unit to a power outlet which is not used for other electric appliances. If a lighting fixture is connected to the same outlet, the light may flicker.

Be sure to allow the required space around the machine for servicing and proper ventilation.



Cautions on handling

Be careful in handling the unit as follows to maintain the performance of this unit.

Do not drop the unit, subject it to shock or strike it against any object.

Store spare toner cartridges in a cool dry place without removing from the package before use.

- If they are exposed to direct sunlight or excessive heat, poor copies may result.

Do not touch the photoconductive drum (green portion).

- Scratches or smudges on the drum will cause dirty copies.

Cautions on laser

Wave length	770 nm – 795 nm
Pulse times	11.82 μ s / 7 mm
Output power	0.17 mW $\pm$ 0.01 mW

Proper storage for supplies

Store the supplies (paper and toner cartridges) in a location that is:

- clean and dry
- at a stable temperature
- not exposed to direct sunlight.

Store paper in the wrapper and lying flat.

- Paper stored out of the wrapper or in packages standing on end may curl or get damp, resulting in paper misfeeds.

Trademark acknowledgements

- Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation in the U.S.A. and other countries.
- IBM and PC/AT are trademarks of International Business Machines Corporation.
- Adobe and Acrobat are trademarks of Adobe Systems Incorporated.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.



Products that have earned the ENERGY STAR® are designed to protect the environment through superior energy efficiency.

In some areas, the "POWER" switch positions are marked "I" and "O" on the copier instead of "ON" and "OFF".

The symbol "O" denotes the copier is not completely de-energized but in a stand-by condition at this "POWER" switch position.

If your copier is so marked, please read "I" for "ON" and "O" for "OFF".

Caution!

For a complete electrical disconnection, pull out the main plug.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

CONTENTS

1 INTRODUCTION

USING THE MANUAL	4
PART NAMES	5
OPERATION PANEL	6

2 LOADING PAPER

PAPER	7
LOADING THE PAPER TRAY	8
BYPASS FEED (including special paper)	10

3 MAKING COPIES

COPY FLOW	11
CONNECTING THE POWER CORD	12
ORIGINAL PLACEMENT	14
SET THE COPY QUANTITY	15
EXPOSURE ADJUSTMENT/ PHOTO COPYING	15
REDUCTION/ENLARGEMENT/ ZOOM	17

4 SPECIAL FUNCTIONS

DESCRIPTION OF SPECIAL FUNCTIONS	18
TONER SAVE MODE	18
USER PROGRAMS	19
DISPLAYING TOTAL NUMBER OF COPIES	20

5 MAINTENANCE

TONER CARTRIDGE REPLACEMENT	21
TONER CARTRIDGE LIFE	23
CLEANING THE UNIT	24

6 TROUBLESHOOTING THE UNIT

TROUBLESHOOTING	26
STATUS INDICATORS	27
MISFEED REMOVAL	28
DEVELOPER REQUIRED	31
MAINTENANCE REQUIRED	31
SCAN HEAD LOCKING SWITCH	31

7 APPENDIX

SPECIFICATIONS	32
ABOUT SUPPLIES AND OPTIONS	33
INDEX	34

1

2

3

4

5

6

7

This chapter provides basic information for using the unit.

USING THE MANUAL

The operation manual contains explanations of how to operate the unit, important considerations, and maintenance procedures. To get the most out of the unit, please read the operation manual. Please keep the operation manuals in a suitable location that will allow for convenient future reference.

Conventions used in the manual

In this manual, the following icons are used to provide the user with information pertinent to the use of the unit.



Warns the user that injury may result if the contents of the warning are not properly followed.



Cautions the user that damage to the unit or one of its components may result if the contents of the caution are not properly followed.

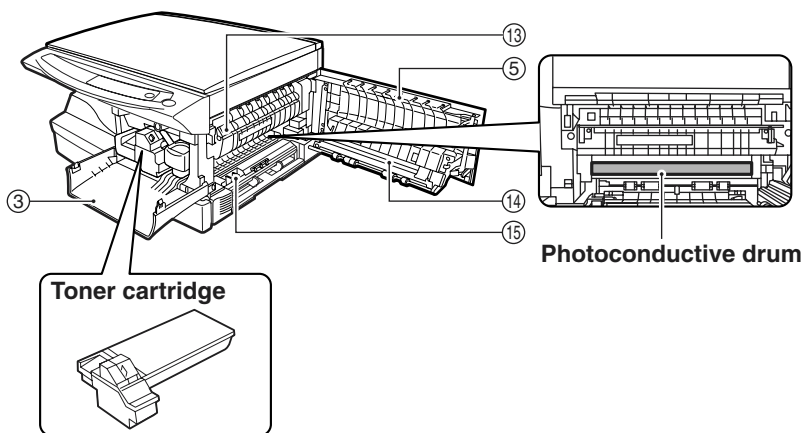
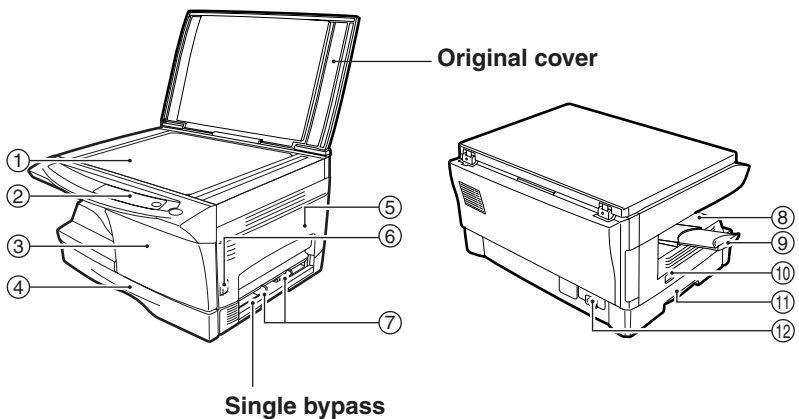


Notes provide information relevant to the unit regarding specifications, functions, performance, operation and such, that may be useful to the user.



Indicates a letter displayed in the display.

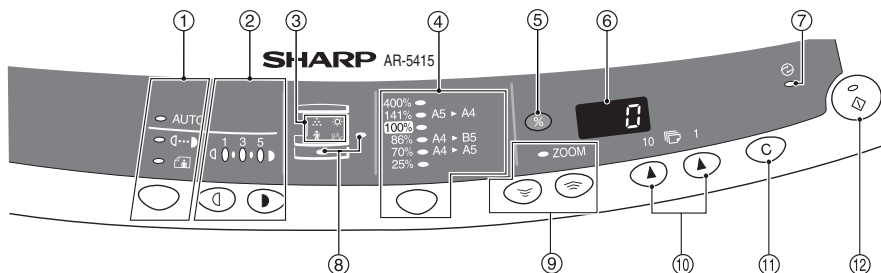
PART NAMES



- ① Original table
- ② Operation panel
- ③ Front cover
- ④ Paper tray
- ⑤ Side cover
- ⑥ Side cover open button
- ⑦ Bypass paper guides
- ⑧ Paper output tray
- ⑨ Paper output tray extension

- ⑩ Power switch
- ⑪ Handle
- ⑫ Power cord socket
- ⑬ Fusing unit release lever
- ⑭ Transfer charger
- ⑮ Charger cleaner

OPERATION PANEL



① Exposure mode selector key and indicators

Use to sequentially select the exposure modes: AUTO, MANUAL or PHOTO. Selected mode is shown by a lit indicator. (p.15)

② Light and dark keys and indicators

Use to adjust the MANUAL or PHOTO exposure level. Selected exposure level is shown by a lit indicator. (p.15) Use to start and terminate user program setting. (p.19)

③ Alarm indicators

⊙ Developer replacement required indicator (p.31)

⌋ Misfeed indicator (p.28)

⋯ Toner cartridge replacement required indicator (p.21)

⚙ Maintenance indicator (p.31)

④ Copy ratio selector key and indicators

Use to sequentially select preset reduction/enlargement copy ratios. Selected copy ratio is shown by a lit indicator. (p.17)

⑤ Copy ratio display (%) key (p.17)

⑥ Display

Displays the specified copy quantity, zoom copy ratio, user program code, and error code.

⑦ Power save indicator

Lights up when the unit is in a power save mode. (p.18, p.19)

⑧ Paper feed location indicators

Light up to show the selected paper feed station.

⑨ ZOOM keys and indicator

Use to select any reduction or enlargement copy ratio from 25% to 400% in 1% increments. (p.17)

⑩ Copy quantity keys

- Use to select the desired copy quantity (1 to 99). (p.15)
- Use to make user program entries. (p.19)

⑪ Clear key

- Press to clear the display, or press during a copy run to terminate copying. (p.15)
- Press and hold down during standby to display the total number of copies made to date. (p.20)

⑫ Start key and indicator

- Copying is possible when the indicator is on.
- Press to start copying.
- Use to set a user program. (p.19)

Follow the steps below to load paper into the tray.

PAPER

For best results, use only paper recommended by SHARP.

Type of paper feeding	Type of media		Size	Weight
Paper tray	Standard paper		A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	56g/m ² to 80g/m ²
Single bypass	Standard paper and thick paper		A4 A5 A6 B5 B6 Letter** Legal Invoice	52g/m ² to 128g/m ^{2**}
	Special media	Transparency film	A4 Letter	
		Envelope*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

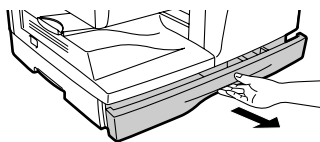
* Do not use non-standard envelopes, and envelopes that have metal clasps, plastic snappers, string closures, windows, linings, self-adhesive, patches or synthetic materials. Do not use envelopes that are filled with air or envelopes that have labels or stamps attached. These will cause physical damage to the unit.

** For paper weighing from 104g/m² to 128g/m², A4 is the maximum size that can be fed through the single bypass.

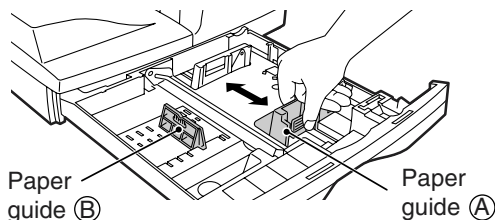
- Special papers such as transparency film, labels and envelope must be fed one sheet at a time through the single bypass.

LOADING THE PAPER TRAY

- 1** Raise the handle of the paper tray and pull the paper tray out until it stops.



- 2** Adjust the paper guides on the paper tray to the copy paper width and length. Squeeze the lever of paper guide **(A)** and slide the guide to match with the width of the paper. Move paper guide **(B)** to the appropriate slot as marked on the tray.

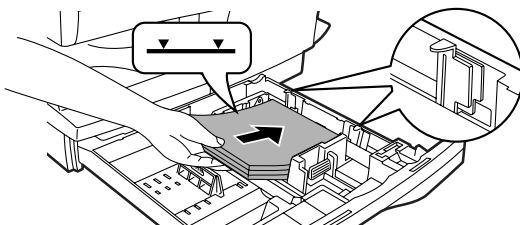


- 3** Fan the paper and insert it into the tray. Make sure the edges go under the corner hooks.



Note

Do not load paper above the maximum height line (). Exceeding the line will cause a paper misfeed.





Note

- After loading paper, to cancel the blinking **P** without restarting copying, press the clear (C) key. The **P** in the display will go out and the start (S) indicator will light up.
- Be sure that paper is free of rips, dust, wrinkles, and curled or bent edges.
- Make sure all the paper in the stack is the same size and type.
- When loading paper, ensure there is no space between the paper and the guide, and check if the guide is not set too narrow causing the paper to bend. Loading paper in these ways will result in document skew or a paper jam.
- When not using the unit for an extended period, remove all paper from the paper tray and store it in a dry place. If paper is left in the unit for an extended period, the paper will absorb moisture from the air, resulting in paper jams.
- When adding new paper to the paper tray, remove the old paper already contained in the tray. Placing new paper on top of the paper already contained in the tray may result in feeding two sheets at one time.

BYPASS FEED (including special paper)

The single bypass can be used to feed standard paper, transparency film, labels, envelopes, and other special purpose paper. Paper measuring from A6 to A4 and in the weight range of 52g/m² to 128g/m² can be used in this tray. (For paper weighing from 104g/m² to 128g/m², A4 is the maximum size.)



Note

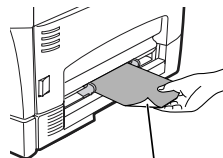
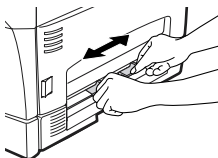
- *The single bypass can hold one sheet of paper.*
- *The original image must be smaller than the paper or media for copying. If the original image is bigger than the paper or media, this may cause smudges on the edges of the copies.*
- *If you insert a sheet of paper into the single bypass when multiple copies have been set with the copy quantity setting (p.15), the copy quantity setting will change to "0" and only one copy will be made.*
- *When copying onto transparency film, remove each copy promptly. Do not let copies stack up.*

1 Select copy settings before you begin the copy job.

For information on the copy settings, see "MAKING COPIES" (p.11)".

2 Set the paper guides to the paper width. Insert a single sheet of copy (print face down) into the feed slot of the single bypass.

When you insert the paper, the unit will automatically draw in the paper and begin copying.



Print face

Note for loading envelopes

- Envelopes must be fed narrow side into the feed slot one at a time.
- Do not use non-standard envelopes, and envelopes that have metal clasps, plastic snappers, string closures, windows, linings, self-adhesive, patches or synthetic materials. Do not use envelopes that are filled with air or envelopes that have labels or stamps attached.
- Envelopes of which the surface is not flat because of embossing may cause the copies/prints to become smudged.
- Under high humidity and temperature conditions the glue flaps on some envelopes may become sticky and be sealed closed when copied/printed.
- Use only envelopes which are flat and crisply folded. Curled or poorly formed envelopes may be poorly copied/printed or may cause misfeeds.

This chapter explains basic and other copying functions.

The unit is equipped with a one-page memory buffer. This memory allows the unit to scan an original once only and make up to 99 copies. This feature improves workflow, reduces operation noise from the copier, and provides higher reliability by reducing wear and tear on the scanning mechanism.



Note

If the unit does not function properly during use, or if a function cannot be used, see "TROUBLESHOOTING THE UNIT" (p.26).

COPY FLOW

3

1 Make sure that paper has been loaded in the paper tray (p.8), and check the paper size (p.7).

If paper is not loaded, see page 8. If you are using the single bypass, check the paper size and then proceed to the next step without loading paper.

2 Turn on the unit (p.12).

3 Place the original.

If you are using the original table, see "ORIGINAL PLACEMENT" (p.14). When copying onto A4 paper or a large size, pull out the paper output tray extension.



4 Select the copy settings.

If you wish to copy using the initial settings (p.13), proceed to the next step.

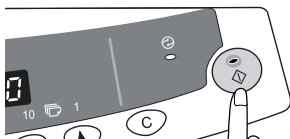
To set the number of copies, see page 15.

To adjust the resolution and contrast settings, see page 15.

To enlarge or reduce the copy, see page 17.

5 Start copying.

Press the start (⏻) key.



If you are using the single bypass

Do not press the start (⏻) key. Insert a sheet of paper into the single bypass. (Page 10)



Note

Multiple copies are not possible using the single bypass.



Caution

Do not insert paper in the single bypass when a copy job from the paper tray is in progress. This will cause a misfeed.

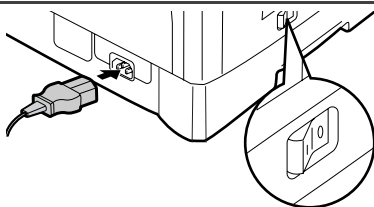
CONNECTING THE POWER CORD



Warning

If you use the unit in a country other than the country where the unit was purchased, you will need to make sure that your local power supply is compatible with your model. If you plug the unit into an incompatible power supply, irreparable damage to the unit will result.

- 1 Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position. Insert the attached power cord into the power cord socket at the rear of the unit.**



- 2 Plug the other end of the power cord into the nearest outlet.**

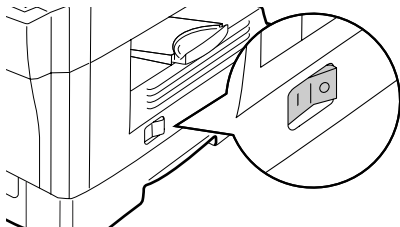


Caution

Only insert the power cord into a properly grounded wall socket. Do not use extension cords or power strips.

Power on

Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position. Plug the other end of the power cord into the nearest outlet. Turn the power switch on the left side of the unit to the "ON" position. The start (⊙) indicator will light up and other indicators which show the initial settings of the operation panel will also light up to indicate the ready condition. For the initial settings, see the "Initial settings of operation panel" described on the next page.



Note

- *The unit will enter a power save mode once the set time has elapsed without any unit operation. The settings of the power save modes can be modified. See "USER PROGRAMS" (p.19).*
- *The unit will return to the initial settings a preset amount of time after the end of copy or scanning job. The preset amount of time (auto clear time) can be changed. See "USER PROGRAMS" (p.19).*

About the scan head

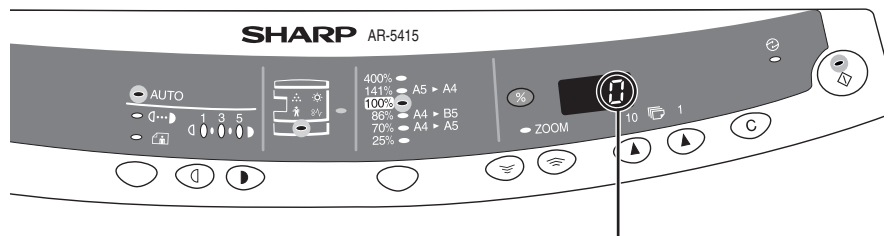
The scan head lamp remains on constantly when the unit is in the ready condition (when the start (⏻) indicator is illuminated).

The unit adjusts the scan head lamp periodically to maintain copying quality. At this time, the scan head moves automatically. This is normal and does not indicate unit trouble.

Initial settings of operation panel

When the unit power is on, the operation panel will revert to the initial settings when the time set with the "Auto clear time" setting (p.18) elapses after a copy is finished, or when the clear (⏻) key is pressed twice.

The initial settings of the operation panel are shown below.



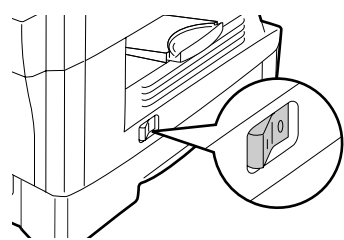
"0" is displayed in the display.

When copying is begun in this state, the settings in the following table are used.

Copy quantity	1 copy
Exposure adjustment	AUTO
Zoom	100%
Tray	Paper tray 1

Power off methods

If not used for a certain period of time, the unit will automatically enter auto power shut-off mode (p.19) in order to minimise power consumption. In cases where the machine will not be used for a long time, turn off the power switch and remove the power cord from the outlet.



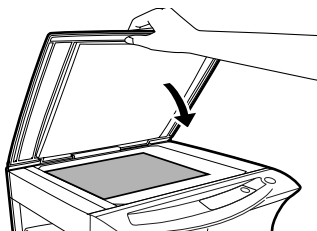
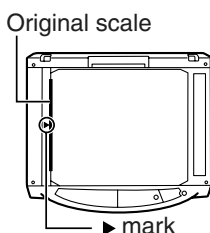
ORIGINAL PLACEMENT



- The original table can read up to A4 original.
- Image loss 4mm can occur at the leading and trailing edges of the copies. Also image loss 4.5mm in total can occur along the other edges of the copies.
- When copying a book or an original which has been folded or a crumpled original, press down the original cover lightly. If the original cover is not securely closed, the copies may be striped or blurred.

1 Open the original cover, and place the original.

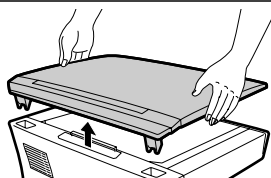
2 Place an original face down on the original table. Align it with the original scale and the centring (►) mark. Gently close the original cover.



Setting a large original

The original cover can be removed to allow copying of bulky objects.

1 Simply lift the original cover straight up.



2 To reattach the original cover, reverse the above procedure.

SET THE COPY QUANTITY

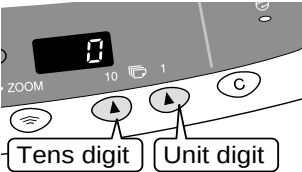
Set the number of copies using the two copy quantity (⬆, ⬇) keys when copying from the original table.



Note

- Press the clear (⌫) key to clear an entry if a mistake is made.
- A single copy can be made with the initial setting, i.e., when "0" is displayed.

- Press the right copy quantity key to set the unit digit from 0 to 9. This key will not change the tens digit.
- Press the left copy quantity key to set the tens digit from 1 to 9.



EXPOSURE ADJUSTMENT/PHOTO COPYING

Exposure adjustment

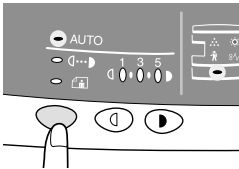
Copy density adjustment is not required for most originals in the automatic exposure mode. To adjust the copy density manually or to copy photographs, the exposure level can be adjusted in 2 steps manually.



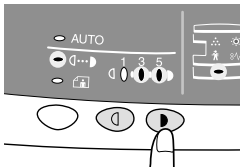
Note

The copy resolution used for AUTO and MANUAL (⬆...⬇) mode can be changed. (p.19)

- 1 Press the exposure mode selector key to select the MANUAL (⬆...⬇) mode or PHOTO (📷) mode.



- 2 Use the light (⬆) and dark (⬇) keys to adjust the exposure level. If exposure level 2 is selected, the two left-handmost indicators for that level will light up simultaneously. Also, if level 4 is selected, the two right-handmost indicators for that level will light up simultaneously.



Automatic exposure adjustment

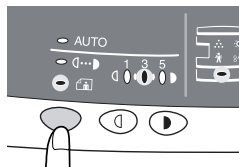


Note

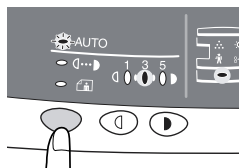
This automatic exposure level will remain in effect until you change it again by this procedure.

The automatic exposure level can be adjusted to suit your copying needs. This level is set for copying from the original table.

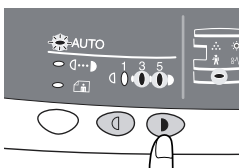
- 1 Press the exposure mode selector key to select the PHOTO () mode.**



- 2 Press and hold down the exposure mode selector key for approximately 5 seconds. The PHOTO () indicator will go out and the AUTO indicator will begin to blink. One or two light and dark indicators corresponding to the automatic exposure level which has been selected will light up.**



- 3 Press the light () or dark () key to lighten or darken the automatic exposure level as desired. If exposure level 2 is selected, the two left-handmost indicators for that level will light up simultaneously. Also, if level 4 is selected, the two right-handmost indicators for that level will light up simultaneously.**



- 4 Press the exposure selector key. The AUTO indicator will stop blinking and light up steadily.**

REDUCTION/ENLARGEMENT/ZOOM

Three preset reduction ratios and two enlargement ratios can be selected. The zoom function enables copy ratio selection from 25% to 400% in 1% increments.

1 Set the original and check the paper size.

2 Use the copy ratio selector key and/or ZOOM (,) keys to select the desired copy ratio.



Note

- To verify a zoom setting without changing the zoom ratio, press and hold down the copy ratio display (%) key. When the key is released, the display will return to the copy quantity display.
- To reset the ratio to 100%, press the copy ratio selector key repeatedly until the 100% indicator lights up.

3 Set the reduction/enlargement ratio.

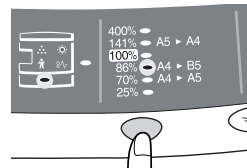


Note

To decrease or increase the zoom ratio rapidly, press and hold down the ZOOM () or () key. However the value will stop at the preset reduction or enlargement ratios. To move beyond these ratios, release the key and then press and hold it down again.

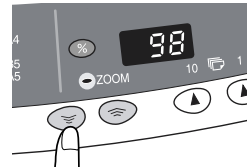
To select a preset copy ratio:

Preset reduction and enlargement ratios are:
25%, 70%, 86%, 141%, and 400%.



To select a zoom ratio:

When a ZOOM ( or ) key is pressed, the ZOOM indicator will light up and the zoom ratio will be displayed in the display.



This chapter describes the special functions of this unit. Use these functions as needed.

DESCRIPTION OF SPECIAL FUNCTIONS

Toner save mode (page 18)

Reduces toner consumption by approximately 10%.

Power save modes (page 19)

The unit has two power save modes of operation: preheat mode and auto power shut-off mode.

Preheat mode

When the unit enters the preheat mode, the power save (☺) indicator will light up and other indicators will remain on or off as before. In this condition, the fuser in the unit is maintained at a lower heat level, thereby saving power. To copy from the preheat mode, make desired copier selections and press the start (⏻) key using the normal copying procedure.

Auto power shut-off mode

When the unit enters the auto power shut-off mode, the power save (☺) indicator will light up and other indicators will go out. The auto power shut-off mode saves more power than the preheat mode but requires a longer time before starting copying. To copy from the auto power shut-off mode, press the start (⏻) key. Then make desired copier selections and press the start (⏻) key using the normal copying procedure.

Auto clear (page 19)

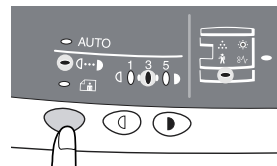
The unit returns to the initial settings a preset amount of time after the end of copy. This preset amount of time (auto clear time) can be changed.

Resolution of AUTO & MANUAL mode (page 19)

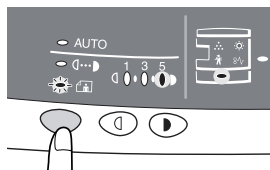
You can set the copy resolution used for AUTO and MANUAL (◀...▶) exposure mode.

TONER SAVE MODE

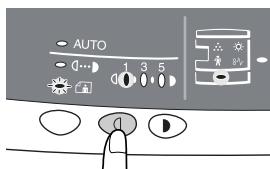
- 1 Press the exposure mode selector key to select the MANUAL (◀...▶) mode.



- 2** Press and hold down the exposure mode selector key for approximately 5 seconds. The MANUAL (◀...▶) indicator will go out and the PHOTO (📷) indicator will begin to blink. The light and dark indicator marked "5" will light up, indicating the standard toner mode is active.



- 3** To enter the toner save mode, press the light (◀) key. The light and dark indicator marked "1" will light up, indicating the toner save mode is selected.



- 4** Press the exposure mode selector key. The PHOTO (📷) indicator will stop blinking and will light up steadily. The light and dark indicator marked "3" will light up. The toner save mode is now active.



Note

To return to the standard mode, repeat the procedure but use the dark (▶) key to select exposure level "5" in step 3.

4

USER PROGRAMS

The user programs allow the parameters of certain functions to be set, changed, or cancelled as desired.

Setting the power save modes, auto clear time, stream feeding mode and resolution of AUTO & MANUAL mode

- 1** Press and hold down the light (◀) and dark (▶) keys simultaneously for more than 5 seconds until all the alarm indicators (🔴, 🔴, 🔴, 🔴) blink and " -- " appears in the display.
- 2** Use the left copy quantity (◀) key to select a user program number (1: auto clear time, 2: preheat mode, 3: auto power shut-off timer, 5: auto power shut-off mode 6: resolution of AUTO & MANUAL mode). The selected number will blink in the left side of the display.
- 3** Press the start (⏻) key. The entered program number will be steadily lit and the currently selected parameter number for the program will blink on the right side of the display.
- 4** Select the desired parameter using the right copy quantity (▶) key. The entered parameter number will blink on the right of the display.

Program No.	Mode	Parameters
1	Auto clear time	0 → OFF, 1 → 10sec., 2 → 30sec. *3 → 60sec., 4 → 90sec., 5 → 120sec.
2	Preheat mode	*0 → 30sec., 1 → 60sec., 2 → 90sec.
3	Auto power shut-off timer	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 → 30min., 4 → 60 min., 5 → 120min.
5	Auto power shut-off mode	0 → OFF, *1 → ON
6	Resolution of AUTO & MANUAL mode	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Factory default settings are indicated with an asterisk (*).

- 5** Press the start () key. The right-hand number in the display will be steadily lit and the entered value will be stored.



Note

To change the setting or to set another mode, press the clear () key. The unit will return to step 2.

- 6** Press the light () or dark () key to return to the normal copy mode.

DISPLAYING TOTAL NUMBER OF COPIES

Use the following procedure to display the total number of copies.

Press and hold down the clear () key for approximately 5 seconds. The total number of copies will appear in two steps, each with three digits.

Example: Total number of copies is 1,234.



This chapter describes how to replace the toner cartridge and how to clean unit.



Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.



For best copying results, be sure to use only SHARP Genuine Supplies which are designed, engineered, and tested to maximise the life and performance of SHARP copiers. Look for the Genuine Supplies label on the toner package.

TONER CARTRIDGE REPLACEMENT

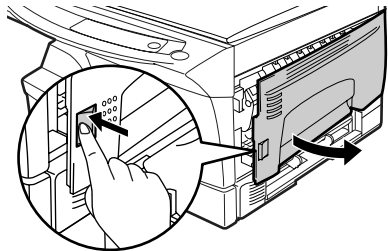
When the toner cartridge replacement required (⋯) indicator lights up, replacement of the toner cartridge will be needed soon. Obtain a new cartridge. When the toner cartridge replacement required (⋯) indicator blinks, the toner cartridge must be replaced before copying can be resumed. Replace the toner cartridge by following the procedure below.



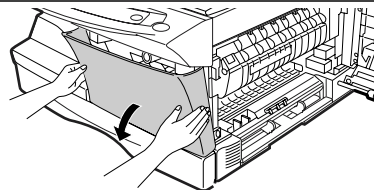
Note

During long copy run of a dark original, the start (⏻) indicator may blink, the indicator light up, and the unit stop, even though toner is left. The unit will feed toner up to 2 minutes and then the start (⏻) indicator will light up. Press the start (⏻) key to restart copying.

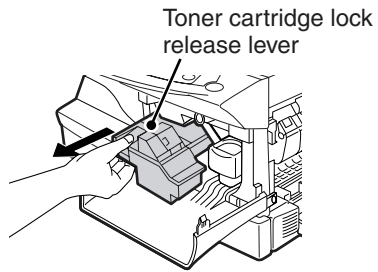
- 1 Open the side cover while pressing the side cover open button.**



- 2 Push gently on both sides of the front cover to open the cover.**



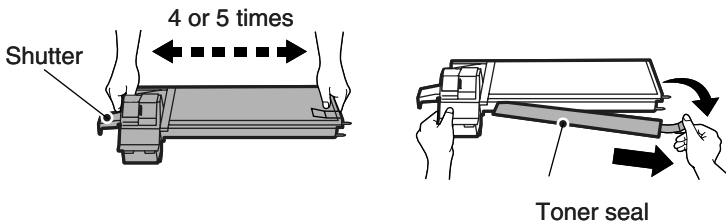
3 Gently pull the toner cartridge out while pressing the lock release lever.



Note

- After removing the toner cartridge, do not shake it or tap on it. Doing so may cause toner to leak from the cartridge. Put the old cartridge immediately in the bag contained in the box of the new cartridge.
- Dispose of the old toner cartridge in accordance with local regulations.

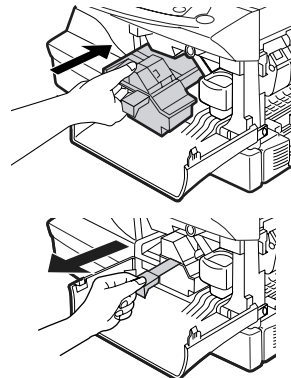
4 Remove the toner cartridge from the bag. Grasp the cartridge on both sides and shake it horizontally four or five times. After shaking the cartridge, remove the toner seal.



Note

Grasp the toner cartridge as shown in the illustration. Do not hold the cartridge by the shutter. Be sure to only shake the cartridge before the toner seal is removed.

5 Gently insert the toner cartridge along the guides until it locks in place while pushing the lock release lever. Remove the tape from the shutter. Pull the shutter out of the toner cartridge as shown in the illustration. Discard the shutter.

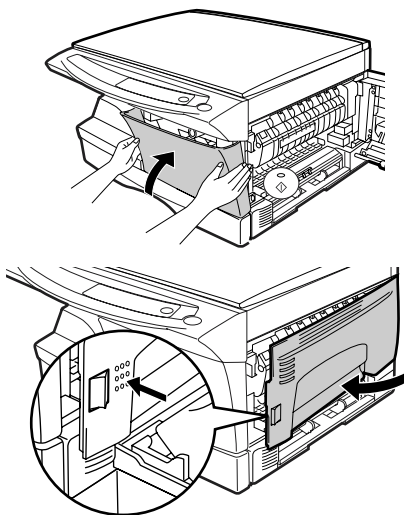


- 6** Close the front cover and then the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The indicator () will go out and the start () indicator will light up.



Caution

When closing the covers, be sure to close the front cover securely and then close the side cover. If the covers are closed in the wrong order, the covers may be damaged.



Note

Even after a new toner cartridge is installed, the start () indicator may not light up, indicating copying cannot be restarted (toner is not sufficiently fed). In this case, open and close the side cover. The copier will feed toner again approximately 2 minutes and then copying can be restarted.

5

TONER CARTRIDGE LIFE

To find out the approximate quantity of toner remaining, follow the procedure described below.

- 1** Press and hold down the light () and dark () keys simultaneously for more than 5 seconds until all the alarm indicators ( ,  ,  , ) blink and "  " appears in the display.
- 2** Press and hold down the copy ratio display (%) key for more than 5 seconds.
The approximate quantity of toner remaining will be indicated in the display as a percentage ("100", "75", "50", "25" or "10" is displayed). When the percentage is less than 10%, ( ) will be displayed.
- 3** Press the light () or dark () key.
All alarm indicators will go out.

CLEANING THE UNIT

Proper care is essential in order to get clean, sharp copies. Be sure to take a few minutes to regularly clean the unit.



Warning

- *Before cleaning, be sure to turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.*
- *Do not use thinner, benzene or other volatile cleaning agents. Doing so may cause deformation, discoloration, deterioration or malfunction.*

Cabinet

Wipe the cabinet with a soft, clean cloth.

Original table and the back side of the original cover

Stains on the glass or cover will also be copied. Wipe the glass and cover with a soft, clean cloth. If necessary, dampen the cloth with a glass cleaner.

Original table



Original cover



Transfer charger

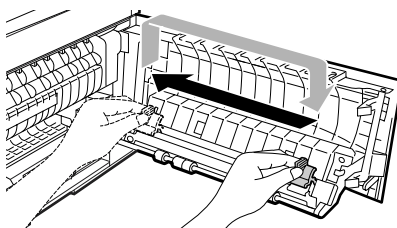
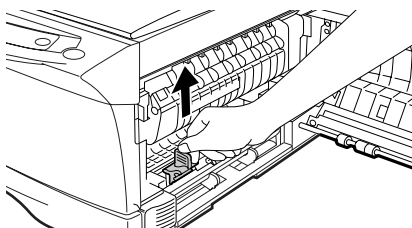
If copies start becoming streaky or blotchy, the transfer charger may be dirty. Clean the charger using the following procedure.

- 1 Turn the power switch off. (p.13)**
- 2 Open the side cover while pressing the side cover open button.**
- 3 Take the charger cleaner out by holding the tab. Set the charger cleaner onto the right end of the transfer charger, gently slide the cleaner to the left end, and then remove it. Repeat this operation two or three times.**

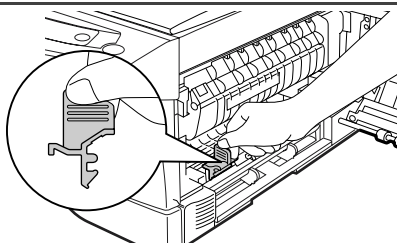


Note

Slide the charger cleaner from the right end to the left end along the groove of the transfer charger. If the cleaner is stopped on the way, smudges on copies may occur.



- 4 Return the charger cleaner to its original position. Close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button.**



- 5 Turn the power switch on. (p.12)**

This chapter describes misfeed removal and troubleshooting.

TROUBLESHOOTING

If any problem occurs, check the list below before contacting your authorised service representative.

Problem	Possible cause	Solution	Page
Unit does not operate.	Unit plugged in?	Plug the unit into a grounded outlet.	12
	Power switch on?	Turn the power switch on.	12
	Side cover closed securely?	Gently close the side cover.	23
	Front cover closed?	Gently close the front cover and then close the side cover.	23
Blank copies	Is the original placed face down on the original table?	Place the original face down on the original table.	14
Copies are too dark or too light.	Is original image too dark or too light?	Adjust the exposure manually.	15
	Is the unit in the automatic exposure mode?	Adjust the automatic exposure level.	16
	Is the unit in the photo exposure mode?	Cancel the photo exposure mode.	15
Dust, dirt, smudges appear on copies.	Original table or original cover dirty?	Clean regularly.	24
	Original smudged or blotchy?	Use a clean original.	—
Striped copies	Is transfer charger clean?	Clean the transfer charger.	25
Paper misfeeds frequently.	Non-standard paper used?	Use standard paper. If using special papers, feed the paper through the single bypass.	7
	Paper curled or damp?	Store paper flat in the wrapper in a dry location.	—
	Pieces of paper inside unit?	Remove all pieces of misfed paper.	28
	Paper guides in the paper tray not set properly?	Set the guides properly depending on the paper size.	8
	Too much paper in the paper tray?	Remove excessive paper from the tray.	8
Images rub off the copy easily.	Is the paper too heavy?	Use paper within the specified range.	7
	Paper damp?	Replace with dry paper. If the unit is not used for long time, remove the paper from the paper tray and store it in its wrapper in a dry location.	2

STATUS INDICATORS

When the following indicators light up or blink on the operation panel or the following alphanumeric codes appear in the display, solve the problem immediately referring to both the table below and the relevant page.



Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.

Indication			Cause and remedy	Page
	Developer replacement required indicator	Steadily lit	Developer is required. contact your authorised service representative.	31
	Toner cartridge replacement required indicator	Steadily lit	Replacement of Toner cartridge will be needed soon. Prepare a new cartridge. (AR-152T)	21
		Blinking	Toner cartridge must be replaced. Replace it with a new one. (AR-152T)	21
	Misfeed indicator	Blinking	A misfeed has occurred. Remove the misfed paper referring to the description of "MISFEED REMOVAL".	28
	Maintenance indicator	Steadily lit	Service by an authorised SHARP service technician is required.	31
	Power save indicator is steadily lit.	The unit is in the preheat mode. Press any key to cancel the preheat mode.		18
		The unit is in the auto power shut-off mode. Press the start (⏻) key to cancel the auto power shut-off mode.		18
	The paper tray indicator is blinking.		The paper tray is not installed properly. Push the tray into the unit securely.	—
	"CH" is blinking in the display.		The toner cartridge is not installed. Check if the cartridge is installed. If "CH" is blinking even if a cartridge is installed properly, contact your SHARP service centre immediately.	21
	"CH" is steadily lit in the display.		Side cover is open. Close the side cover securely by pressing the round projections near the side cover open button.	—
	"P" is blinking in the display.		The paper tray is empty. Load paper.	8
			A misfeed has occurred in the paper tray, single bypass. Remove the misfed paper.	28
			Paper tray is not securely installed. Push the tray in securely.	—
	A letter and a number appear alternately.		The scan head locking switch is locked. Unlock the scan head locking switch and turn the power switch off/on.	—
	A letter and a number appear alternately.		The unit will not function. Turn the power switch off and then switch it on, and if there is again an error, remove the power cord from the outlet, and contact your authorized service representative.	—
	A letter and a number appear alternately.		You will not be able to use the toner cartridge anymore (Toner Cartridge End of life). Contact your authorised service representative.	—

MISFEED REMOVAL

When the misfeed (8¹/₂) indicator blinks or **P** blinks in the display, the unit will stop because of a misfeed.

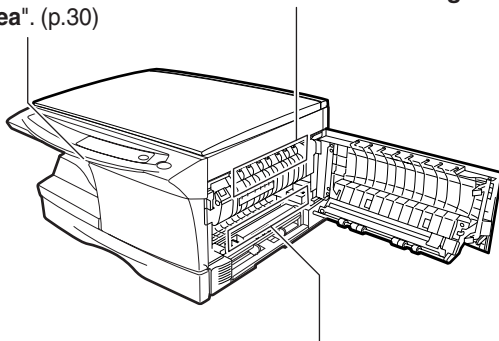
1 Open the side cover, in that order.

To open the side cover, see "TONER CARTRIDGE REPLACEMENT" (p.21).

2 Check the misfeed location. Remove the misfed paper following the instructions for each location in the illustration below. If the misfeed (8¹/₂) indicator blinks, proceed to "A: Misfeed in the paper feed area" (p.29).

If the misfed paper is seen from this side, proceed to "**C: Misfeed in the transport area**". (p.30)

If paper is misfed here, proceed to "**B: Misfeed in the fusing area**". (p.29)



If paper is misfed here, proceed to "**A: Misfeed in the paper feed area**". (p.29)

A: Misfeed in the paper feed area

- 1 Gently remove the misfed paper from the paper feed area as shown in the illustration. When the misfeed (⌘) indicator blinks, and the misfed paper is not seen from the paper feed area, pull out the paper tray and remove the misfed paper. If the paper cannot be removed, proceed to "B: Misfeed in the fusing area".



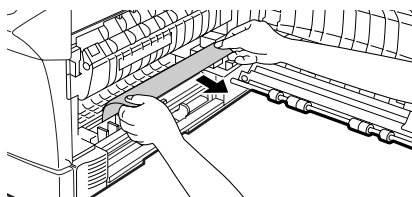
Warning

The fusing unit is hot. Do not touch the fusing unit when removing misfed paper. Doing so may cause a burn or other injury.



Caution

Do not touch the photoconductive drum (green portion) when removing the misfed paper. Doing so may cause smudges on copies.

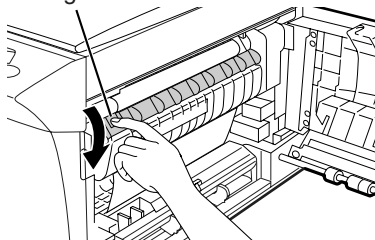


- 2 Close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The misfeed (⌘) indicator will go out and the start (⌘) indicator will light up.

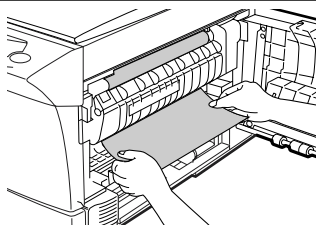
B: Misfeed in the fusing area

- 1 Lower the fusing unit release lever.

Fusing unit release lever



- 2** Gently remove the misfed paper from under the fusing unit as shown in the illustration. If the paper cannot be removed, proceed to "C: Misfeed in the transport area".



Warning

The fusing unit is hot. Do not touch the fusing unit when removing misfed paper. Doing so may cause a burn or other injury.



Caution

- Do not touch the photoconductive drum (green portion) when removing the misfed paper. Doing so may cause smudges on copies.
- Do not remove the misfed paper from above the fusing unit. Unfixed toner on the paper may stain the paper transport area, resulting in smudges on copies.

- 3** Raise the fusing unit release lever and then close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The misfeed (⌘) indicator will go out and the start (⏻) indicator will light up.

C: Misfeed in the transport area

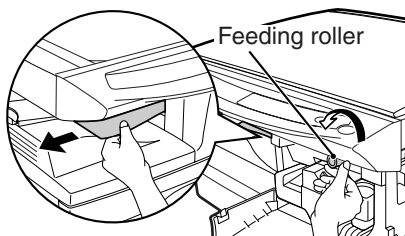
- 1** Lower the fusing unit release lever.

See "B: Misfeed in the fusing area" (p.29).

- 2** Open the front cover.

To open the front cover, see "TONER CARTRIDGE REPLACEMENT" (p.21).

- 3** Rotate the feeding roller in the direction of the arrow and gently remove the misfed paper from the exit area.



4

Raise the fusing unit release lever, close the front cover and then close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The misfeed (⌘) indicator will go out and the start (⏻) indicator will light up.

DEVELOPER REQUIRED

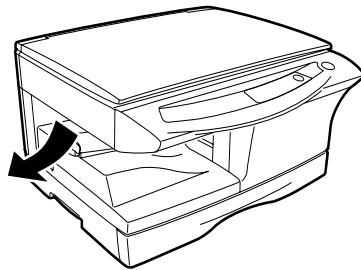
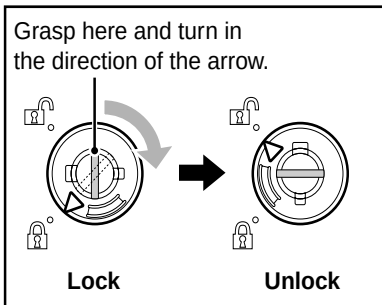
When the developer replacement required (⦿) indicator lights up, the developer should be replaced. DEVELOPER REPLACEMENT SHOULD ONLY BE DONE BY AN AUTHORIZED SHARP SERVICE TECHNICIAN. Contact your service centre as soon as possible.

MAINTENANCE REQUIRED

When maintenance (⚠) indicator lights up, service by an authorised SHARP service technician is required. Contact your service centre as soon as possible.

SCAN HEAD LOCKING SWITCH

The scan head locking switch is under the original table. If the switch is locked (🔒), the unit will not operate. Unlock the switch (🔓) as shown below.



SPECIFICATIONS

Model		AR-5415
Type		Digital laser copier, desk-top type
Copy system		Dry, electrostatic transfer
Originals		Sheets, bound documents
Paper tray		250 sheets (Paper tray) 1 sheet (Single bypass)
Paper output tray		100 sheets
Original sizes		Max. A4
Original feed		1 sheet
Copy size		A6 to A4 * ¹
Image loss		Max. 4mm * ² Max. 4.5mm * ³
Copy speed		15 pages/min.
Continuous copying		Max. 99 pages subtractive counter
First-copy time (Approximately)		9.6 seconds (paper:A4, exposure mode:AUTO, copy ratio:100%)
Copy ratio		Variable:25% to 400% in 1% increments (total 376 steps) Fixed: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%
Exposure system		Moving optical source, slit exposure (stationary platen) with automatic exposure
Fusing system		Heat rollers
Development system		Magnetic brush development
Light source		Cold cathode fluorescent lamp
Resolution		600 x 300dpi (Auto/Manual mode) 600 x 600dpi (Photo mode)
Gradation		2 levels
Bit depth		1 bit or 8 bit/pixel
Sensor		Colour CCD
Memory		8 MB
Power supply		Local voltage $\pm 10\%$ (For this copier power supply, see the name plate located on the back of the unit)
Power consumption		1000 W
Overall dimensions	Width	607.6mm
	Depth	462.5mm
Weight (Approximately) * ⁴		16kg
Unit dimensions	Width	518mm
	Depth	462.5mm
	Height	295.6mm
Operating conditions		Temperature: 10°C to 30°C Humidity: 20% to 85%

Model	AR-5415
Noise level	Sound Power Level L _{WA} (1B=10dB) Copying: 6.0 [B], Standby: 3.7 [B] Sound Pressure Level L _{pA} (bystander positions) Copying: 46 [dB (A)], Standby: 23 [dB (A)] Noise emission measurement in accordance with ISO 7779.
OptEmission concentration (measurement according to RAL-UZ 62)	Ozone: less than 0.02 mg/m ³ Dust: less than 0.075 mg/m ³ Styrene: less than 0.07 mg/m ³

*1 Feed paper lengthwise only.

*2 Leading and trailing edges.

*3 Along the other edges in totals.

*4 Not includes toner and drum cartridges.



Note

As a part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

ABOUT SUPPLIES AND OPTIONS

When ordering supplies, please use the correct part numbers as listed below.



Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.



For best copying results, be sure to use only SHARP Genuine Supplies which are designed, engineered, and tested to maximize the life and performance of SHARP copiers. Look for the Genuine Supplies label on the toner package.

Supply list

Supply	Part number	Usable life
Toner cartridge	AR-152T	Approx. 8,000 sheets

*Based on copying onto A4-type paper at 5% toned area.

INDEX

A

About supplies	33
Alarm indicator	
- Developer replacement required indicator	6, 27, 31
- Maintenance indicator	6, 27, 31
- Misfeed indicator	6, 27, 28
- Toner cartridge replacement required indicator	6, 22, 26
Appendix	32
Auto clear time	19
Auto power shut-off mode	19
Automatic exposure adjustment	16

B

Bypass feed	10
Bypass paper guides	5, 10

C

Cautions	
- Handling	2
- Laser	2
- Using	1
Charger cleaner	5, 25
CLEANING	24
Cleaning the unit	
- Cabinet	24
- Original cover	24
- Original table	24
- Transfer charger	25
Clear key	6, 15, 21
Conventions used in this manual	4
Copy flow	11
Copy quantity	15
Copy quantity key	6, 15, 19
Copy ratio display key	6, 17
Copy ratio selector indicator	6, 17
Copy ratio selector key	6, 17

D

Dark key	6, 15
Developer replacement required indicator	6, 27, 31
Developer required	31

Display	6
Displaying total number of copies	20

E

Exposure adjustment	15
Exposure mode indicator	6, 15
Exposure mode selector key	6, 15

F

Front cover	5
Fusing unit release lever	5, 29

H

Handle	5
--------------	---

I

Initial settings of operation panel	13
Introduction	4

L

Light and dark indicator	6, 15
Light key	6, 15
Loading paper	7
Loading the paper tray	8

M

Maintenance indicator	6, 27, 31
Making copies	11
Misfeed indicator	6, 26, 27
Misfeed removal	
- Fusing area	29
- Paper feed area	29
- Transport area	30

N

Name	
- Operation panel	6
- Part names	5

O

Operation panel	5
Original placement	14
Original table	5

P

Paper	7
Paper feed location indicator	6
Paper output tray	5
Paper output tray extension	5
Paper tray	5, 8
Photo copying	15
Power cord socket	5
Power off	13
Power on	12
Power save indicator	6, 45
Power save mode indicator	19
Power switch	5, 12
Preheat mode	19
Proper storage	33

R

Reduction/enlargement/zoom	17
----------------------------------	----

S

Side cover	5
Side cover open button	5
Single bypass	10
Specifications	32
Start indicator	6
Start key	6, 11, 20
Status indicators	27

T

Toner cartridge	21
Toner cartridge life	24
Toner cartridge replacement	21
Toner cartridge replacement indicator	6, 23, 27
Transfer charger	5, 25
Troubleshooting	26
Troubleshooting the unit	26

Z

ZOOM indicator	6, 17
ZOOM key	6, 17

INDEX BY PURPOSE

Cleaning the unit		Removing paper jams	
- Cabinet	24	- Fusing area	29
- Original cover	24	- Paper feed area.....	29
- Original table	24	- Transport area.....	30
- Transfer changer	25	Replacing the toner cartridge	21
Copying	11	Setting the copy quality	
Displaying total number of copies.....	20	- AUTO	15
Enlarging/reducing copies	17	- MANUAL	15
Loading paper		- PHOTO.....	16
- Paper tray	7	Setting the copy quantity	15
- Single bypass	10	Setting the toner save mode	18
Loading the original	14	Setting the user program.....	19
Power off	13	Storing the unit	1
Power on	12		

В некоторых странах позиции выключателя питания обозначены на копирувальном аппарате символами "I" и "O" вместо "ON" и "OFF".

Символ "O" означает, что копирувальный аппарат в этом положении сетевого выключателя не выключен из сети. Если копирувальный аппарат обозначен таким образом, то символ "I" означает ВКЛЮЧЕНО, а символ "O" означает ВЫКЛЮЧЕНО.

ВНИМАНИЕ:

Для полного выключения копира необходимо отключить его от сети.

Копир необходимо располагать поблизости от сетевой розетки, доступ к которой должен быть свободным.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



ME10

ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКОЕ КОПИРОВАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО МОДЕЛЬ AR-5415 ШАРП

Сертифицирован Компанией ТЕСТБЭТ

Официальным представителем ГОССТАНДАРТА России

Модель AR-5415 ШАРП
соответствует требованиям
нормативных документов:

по безопасности, ЭМС
- ГОСТ Р МЭК 60950-2002
- ГОСТ Р 51318.22-99
- ГОСТ Р 51318.24-99

ВНИМАНИЕ!

Благодарим Вас за приобретение копирувального аппарата фирмы SHARP. Прежде, чем Вы начнете работать, пожалуйста, прочтите следующие рекомендации.

1. Что такое техническое обслуживание?

Для того, чтобы всегда получать хорошие копии, аппарат требует соответствующего обслуживания квалифицированным сервисным инженером. Для чего нужно техническое обслуживание?

Фотопроводящий барабан, проявитель и другие установленные в аппарате части имеют собственные сроки службы и должны быть заменены новыми по достижении конца срока службы.

Кроме того, если Вы делаете копии длительное время, некоторые детали аппарата изнашиваются и внутри может накапливаться пыль. Поэтому аппарат нуждается в профилактическом обслуживании, в процессе которого специалист по сервису заменяет части или проверяет, регулирует и очищает аппарат, что позволит изготовлять хорошие копии стабильного качества.

Цикл обслуживания является различным для разных моделей копирувальных аппаратов.

2. Система обслуживания и регистрации покупки

Пожалуйста, тщательно расспросите Вашего дилера о системе обслуживания и условиях гарантии, которая распространяется на Вас, а также спросите о местонахождении ближайшего к Вам сервисного центра. Для того, чтобы Вам было просто сообщить данные об аппарате в случае появления неисправности, пожалуйста, сохраняйте талон регистрации покупки, который просите обязательно заполнить при получении аппарата.

Страна-изготовитель : Произведено во Франции / или в Китае / или в Японии

Фирма-изготовитель : ШАРП Корпорейшн

Юридический адрес изготовителя :
22-22 Нагайке-чо, Абено-ку,
Осака :545-8522, Япония

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», а также Указа Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Меры предосторожности при работе с копиром

При работе с данным аппаратом следуйте приведенным ниже правилам.

⚠ Будьте осторожны:

- Секция термозакрепления нагревается до высокой температуры. Будьте особенно внимательны, извлекая из нее застрявший лист.
- Не смотрите прямо на источник света, это может негативно отразиться на Вашем зрении.
- Не допускайте быстрого включения-выключения аппарата. После выключения питания подождите 10-15 секунд перед тем, как повторно его включить.
- Перед установкой любого дополнительного приспособления питание копира должно быть выключено.

⚠ Внимание:

- Установите копир на прочной и ровной поверхности.
- Не допускайте установки во влажном или запыленном помещении.
- Если копир не будет использоваться длительное время, например, в течение выходных дней, выключите питание и извлеките шнур питания из розетки.
- При перемещении копира также необходимо выключить питание и вытащить вилку из розетки.
- Не накрывайте копир защитной противопоылевой крышкой, тканью или пленкой, если питание включено - нарушение процесса выделения тепла может привести к повреждению аппарата.
- Использование органов управления копиром, регулировок или иных операций способом, не описываемым в данном руководстве, может привести к случайному выбросу излучения.
- Сетевая розетка должна быть установлена рядом с аппаратом и доступ к ней не должен быть ограничен препятствиями.

Важные особенности, которые необходимо принять во внимание при выборе места установки копира.

Не допускайте размещения копира в местах:

- сырых, влажных или сильно запыленных,
- доступных прямым солнечным лучам,
- плохо проветриваемых,
- подверженных резким изменениям температуры или влажности, например, рядом с кондиционером или нагревательным прибором.

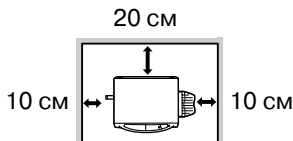
Убедитесь в том, что уровень напряжения и тока в розетке соответствует необходимым требованиям. Проверьте правильность заземления розетки.



Примечание

Используйте для подключения аппарата индивидуальную розетку. Если к той же розетке будет подключен осветительный электроприбор, то может наблюдаться мигание света.

Убедитесь в том, что вокруг аппарата оставлено достаточное пространство для сервисного обслуживания и надлежащей вентиляции.



Меры предосторожности при обращении с копиром

Будьте внимательны при обращении с аппаратом для поддержания его производительности.

Не допускайте падения копира или его удара о поверхность другого предмета.

Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на поверхность картриджа барабана.

- В противном случае будет повреждена рабочая поверхность барабана (зеленого цвета), что приведет к появлению пятен на копиях.

Не прикасайтесь к рабочей поверхности барабана (зеленого цвета).

- Это может привести к повреждению картриджа и появлению пятен на копиях.

Будьте внимательны при обращении с лазером

Длина волны	770 нм – 795 нм
Частота импульсов	11.82 мксек / 7 мм
Выходная мощность	0.17 мВт ± 0.01 мВт

Надлежащее хранение расходных материалов

Храните расходные материалы (буиагу картриджи тонера) в местах:

- чистых и сухих
- с постоянной температурой
- не подверженных воздействию прямых солнечных лучей.

Храните бумагу в упаковке, в лежащем положении.

- Бумага без упаковки или в стоячем положении может скручиваться или впитывать влагу, что приведет к застреванию листов в аппарате.

Примечания касательно торговых марок

- Microsoft и Windows являются торговыми марками Microsoft Corporation, зарегистрированными в США и других странах.
- IBM и PC/AT являются торговыми марками International Business Machines Corporation.
- Adobe и Acrobat являются торговыми марками Adobe Systems Incorporated.
- Все прочие торговые марки и копирайты являются собственностью соответствующих правообладателей.



Изделия, отмеченные логотипом ENERGY STAR®, разработаны с целью защиты окружающей среды путем достижения наивысшей эффективности в энергопотреблении.

В некоторых регионах позиции выключателя питания копира обозначаются вместо "ON" ("ВКЛ.") и "OFF" ("ВЫКЛ.") символами "I" и "O".

Символ "O" указывает на то, что внутри копира сохраняется некоторый уровень напряжения и сам аппарат находится в режиме готовности к работе.

Если Ваш копир имеет такую маркировку, помните о том, что "I" соответствует "ВКЛ.", а "O" - "ВЫКЛ."

Внимание!

Для полного отключения копира необходимо отключить шнур питания от розетки.

Розетка должна быть установлена рядом с копиром и доступ к ней должен быть беспрепятственным.

СОДЕРЖАНИЕ

1

2

3

4

5

6

7

1 ВВЕДЕНИЕ

О ПОЛЬЗОВАНИИ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ	4
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ	5
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	6

2 ЗАГРУЗКА БУМАГИ

БУМАГА	7
ЗАГРУЗКА ЛОТКА	8
ПОДАЧА ЧЕРЕЗ ПОЛИСТНОЕ УСТРОЙСТВО (включая специальные материалы)	10

3 ИЗГОТОВЛЕНИЕ КОПИЙ

ПОТОЧНОЕ КОПИРОВАНИЕ	11
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШНУРА ПИТАНИЯ	12
РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ .	14
УСТАНОВКА КОЛИЧЕСТВА КОПИЙ	15
РЕГУЛИРОВКА ЭКСПОЗИЦИИ/ КОПИРОВАНИЕ В РЕЖИМЕ ФОТО	15
УМЕНЬШЕНИЕ/УВЕЛИЧЕНИЕ/ МАСШТАБИРОВАНИЕ	17

4 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

ОПИСАНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ	18
РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ТОНЕРА ..	18
ПРОГРАММЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 19	
ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА ИЗГОТОВЛЕННЫХ КОПИЙ НА ДИСПЛЕЕ	20

5 УХОД ЗА АППАРАТОМ

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ	21
СРОК СЛУЖБЫ КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ	23
ЧИСТКА АППАРАТА	24

6 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ К СПЕЦИАЛИСТУ	26
ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ АППАРАТА	27
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО ЛИСТА	28
НЕОБХОДИМА ЗАМЕНА ПРОЯВИТЕЛЯ	31
НЕОБХОДИМ ВЫЗОВ СПЕЦИАЛИСТА	31
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФИКСАТОРА СКАНИРУЮЩЕЙ ГОЛОВКИ	31

7 ПРИЛОЖЕНИЕ

СПЕЦИФИКАЦИЯ	32
ИНФОРМАЦИЯ О РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛАХ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯХ	33
СПИСОК ТЕРМИНОВ В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ	34

В настоящей главе приводятся основные сведения о работе с аппаратом.

О ПОЛЬЗОВАНИИ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ

В Руководстве содержатся пояснения к управлению аппаратом, важные замечания и описание операций по уходу за ним. Для того, чтобы получить полную отдачу от аппарата, внимательно ознакомьтесь с содержанием Руководства. Сохраняйте эту брошюру в доступном месте для того, чтобы в любой момент можно было свериться с ее содержанием.

Условные обозначения, принятые в данном Руководстве

В тексте используются следующие пиктограммы для содержательного информирования пользователя о возможностях использования аппарата :



Осторожно

Информирует пользователя о возможных негативных последствиях для здоровья в результате несоблюдения приведенного предупреждения.



Внимание

Информирует о возможности повреждения аппарата или отдельных его узлов в результате несоблюдения правил, приведенных в данном пункте.



Примечание

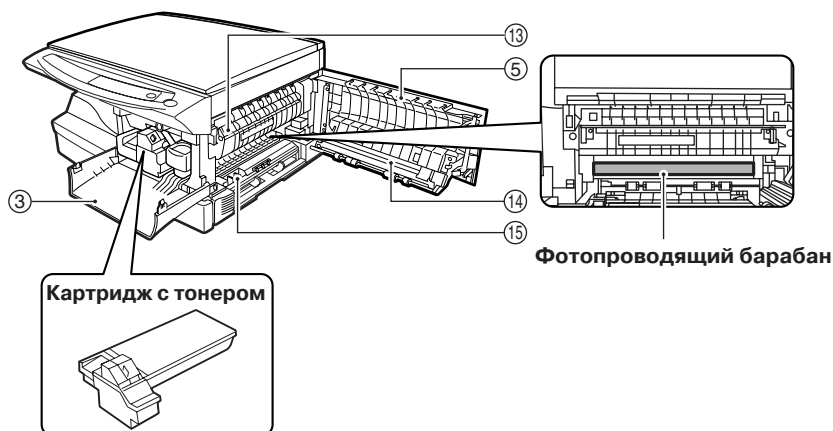
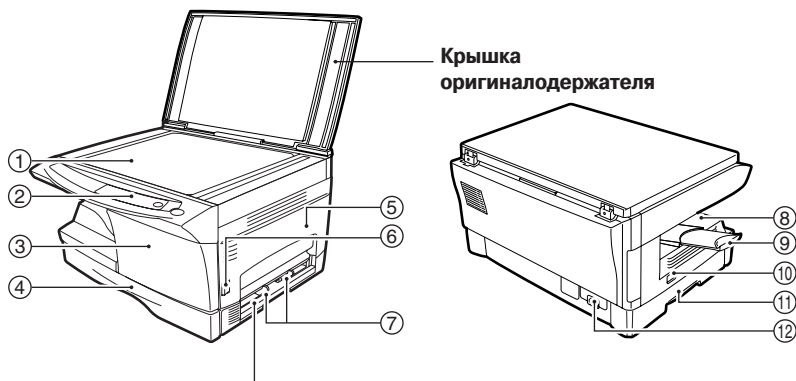
Приводится полезная дополнительная информация касательно спецификации, функционирования аппарата, методов проведения операций и т.п.



Обозначает буквенный символ, появляющийся на дисплее.

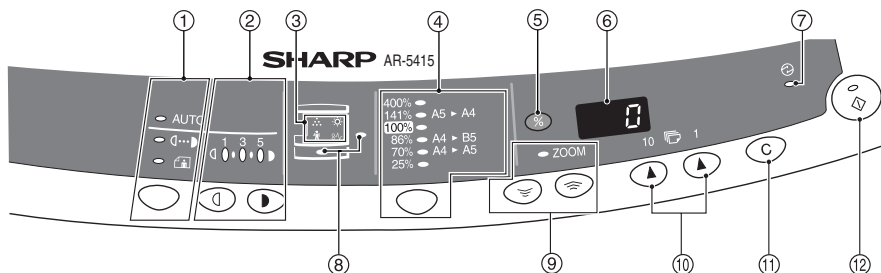
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ

1



- | | |
|---|---|
| ① Стол оригиналодержателя | ⑨ Удлинение выводного лотка |
| ② Панель управления | ⑩ Выключатель питания |
| ③ Передняя панель корпуса | ⑪ Ручка для транспортировки |
| ④ Лоток для бумаги | ⑫ Гнездо подключения шнура питания |
| ⑤ Боковая панель корпуса | ⑬ Рычажок фиксатора узла термозакрепления |
| ⑥ Фиксатор боковой панели корпуса | ⑭ Коротрон |
| ⑦ Направляющие полистного устройства подачи | ⑮ Чистящее устройство коротрона |
| ⑧ Выводной лоток | |

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Кнопка и индикаторы выбора режима экспонирования

Используются для последовательного выбора режима экспозиции: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, РУЧНОЙ или ФОТО. Выбранный режим указывается загоревшимся индикатором. (стр. 15)

2 Кнопки и индикаторы Светлее и Темнее

Используются для регулировки экспозиции в режиме РУЧНОЙ или ФОТО. Выбранный уровень указывается загоревшимся индикатором. (стр. 15). Активируют и отключают программы пользователя. (стр. 19)

3 Предупреждающие индикаторы

☼ Индикатор необходимости замены проявителя (стр. 31)

⚡ Индикатор застревания (стр. 28)

⋯ Индикатор замены картриджа тонера (стр. 21)

👤 Индикатор вызова специалиста сервисной службы (стр. 31)

4 Кнопка и индикаторы выбора фиксированного масштаба копий

Используются для последовательного выбора фиксированных масштабов уменьшения/увеличения. Выбранное значение масштаба указывается загоревшимся индикатором. (стр. 17)

5 Кнопка дисплея масштаба копирования (%) (стр. 17)

6 Дисплей

Показывает данные о количестве копий, масштабе, номере программы пользователя и коде ошибки.

7 Индикатор энергосберегающего режима

Загорается при переключении аппарата в энергосберегающий режим. (стр. 18 и 19)

8 Индикаторы устройства подачи бумаги

Загораются, указывая на устройство, из которого подается бумага.

9 Кнопки и индикатор МАСШТАБ

Используются для выбора любого масштаба копий в интервале от 25% до 400% с шагом в 1%. (стр. 17)

10 Кнопки установки количества копий

- Используются для выбора нужного тиража копий (от 1 до 99). (стр. 15)
- Используются для установок параметров программ пользователя. (стр. 19)

11 Кнопка сброса

- Для сброса значений на дисплее или для завершения операции во время копирования. (стр. 15)
- Нажимается и удерживается в режиме готовности "standby" для демонстрации общего количества копий, изготовленных на данный момент времени. (стр. 20)

12 Кнопка и индикатор Старт

- При загоревшемся индикаторе возможна операция копирования.
- Нажатием на кнопку начинается копирование.
- Используются для установки программ пользователя. (стр. 19)

Для загрузки бумаги в лоток следуйте приведенному ниже описанию.

БУМАГА

Для оптимальных результатов следуйте рекомендациям специалистов SHARP.

Устройство подачи бумаги	Материалы для копии		Формат	Плотность
Лоток	Стандартная бумага		A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	От 56 г/м ² до 80 г/м ²
Полистное устройство подачи	Стандартная бумага и бумага большой плотности		A4 A5 A6 B5 B6 Letter** Legal Invoice	От 52 г/м ² до 128 г/м ^{2**}
	Спец. материалы	Прозрачная пленка	A4 Letter	
		Конверты*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

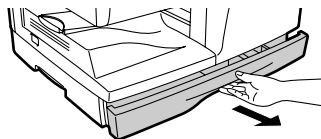
* Не используйте конверты нестандартных форматов и конверты с металлическими защелками, пластмассовыми фиксаторами, проволочками, окошками, наклейками, внутренним покрытием, а также самоклеящиеся конверты и конверты из синтетических материалов. Не пользуйтесь конвертами, заполненными воздухом, а также конвертами с наклеенными марками. Все вышеперечисленные виды конвертов могут вызвать повреждение аппарата.

** Для бумаги плотностью от 104 до 128 г/м² формат A4 является максимально возможным при подаче через устройство по листной подачи.

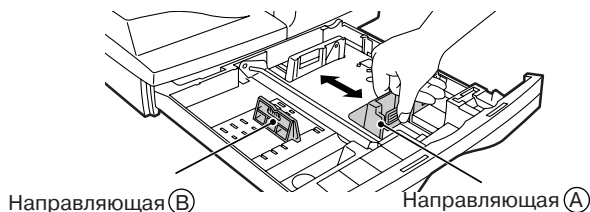
• Специальные материалы, такие как прозрачная пленка, наклейки и конверты, должны подаваться поодиночке через полистное устройство подачи.

ЗАГРУЗКА ЛОТКА

- 1** Приподнимите лоток за ручку и выдвиньте до упора



- 2** Отрегулируйте направляющие по формату бумаги. Надавите на рычажок направляющей **(A)** и сместите ее в положение, соответствующее ширине листа. Переместите направляющую **(B)** в нужную щель в соответствии с метками на лотке.

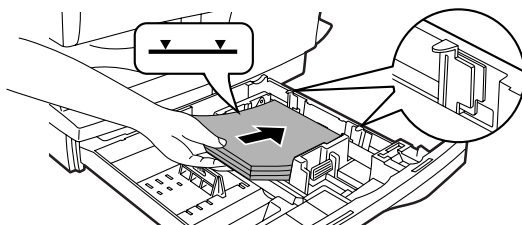


- 3** Распушите стопу бумаги и установите ее в лоток. Убедитесь в том, что верхняя часть стопы не выступает за пределы, ограниченные угловыми сгибами.



Примечание

Не загружайте стопу, превышающую по высоте линию предельного уровня (), в противном случае возможно застревание листа.





Примечание

- После загрузки бумаги для сброса мигающего индикатора  без возобновления операции копирования нажмите на кнопку сброса (). Индикатор  на дисплее погаснет, после чего загорится индикатор Старт ().
- Убедитесь в отсутствии порезов, сгибов и пыли на листах, а также в отсутствии скручиваний и сгибов по их краям.
- Убедитесь в том, что бумага в стопе одного формата и одного сорта.
- При загрузке убедитесь в отсутствии зазора между краями стопы и направляющими, проверьте правильность положения направляющих, не допуская изгиба стопы при упоре в слишком близко установленную направляющую. В противном случае возможен перекос листа при подаче или его застревание.
- Если предполагается, что копир не будет использован в течение длительного времени, извлеките всю бумагу из лотка и храните ее в сухом месте. Если Вы оставите бумагу в лотке, то она может впитать влагу из воздуха, что приведет к дальнейшему ее застреванию в копире.
- При добавлении бумаги в лоток извлеките оставшуюся в нем пачку. Размещение новой порции поверх уже используемой бумаги может привести к одновременной подаче двух листов.

ПОДАЧА ЧЕРЕЗ ПОЛИСТНОЕ УСТРОЙСТВО (включая специальные материалы)

Полистное устройство может быть использовано для подачи обычной бумаги, прозрачной пленки, наклеек, конвертов и других специальных материалов. Подаваться могут листы форматом от А6 до А4 и плотностью от 52 г/м² до 128 г/м². (Для бумаги плотностью от 104 г/м² до 128 г/м² А4 - максимальный формат.)



- Полистное устройство может работать только с одним листом.
- Изображение на оригинале должно быть меньше формата бумаги или материала для копирования. Если оно будет больше, то по краям копии могут образоваться грязные полосы.
- Если лист подается через полистное устройство при установке изготовления тиража копий из нескольких экземпляров (стр. 15), то на дисплее настройка изменится на "0" и будет изготовлена только одна копия.
- При копировании на прозрачную пленку как можно быстрее убирайте готовую копию. Не допускайте образования пачки копий на выводе.

1

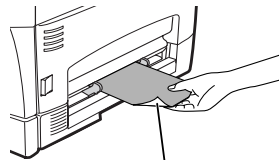
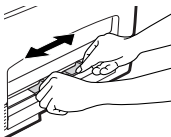
Выберите установки копирования перед началом операции.

Подробнее о настройках смотрите в разделе "ИЗГОТОВЛЕНИЕ КОПИЙ" (стр. 11).

2

Установите направляющие по ширине бумажного листа. Вставьте один лист бумаги (печатаемой стороной вниз) в щель полистного устройства.

После установки листа в полистное устройство подачи он будет автоматически введен в аппарат, после чего начнется копирование.



Печатаемая сторона

Примечание о подаче конвертов

- Конверты нужно подавать по одному, узкой стороной в паз подающего устройства.
- Не используйте нестандартные конверты и конверты с металлическими защелками, пластмассовыми фиксаторами, проволочками, окошками, внутренним покрытием, а также самоклеящиеся конверты и конверты из синтетических материалов. Не пользуйтесь конвертами, заполненными воздухом, а также конвертами с наклеенными марками.
- Конверты, поверхность которых недостаточно плоская из-за выступов, могут быть отпечатаны с пятнами.
- При высокой температуре и влажности клеевое покрытие отдельных конвертов может стать липким и вызвать их заклеивание при печати.
- Используйте только плоские конверты с четкими сгибами. Конверты изогнутые или неправильной формы могут быть плохо запечатаны или вызовут застревание.

В данной главе описываются основные и дополнительные функции копирования. Копир оборудован буфером памяти объемом в 1 страницу. Это позволяет после одного сканирования получить до 99 копий. При этом быстрее выполняется работа, снижается уровень шума и уменьшается степень износа механизма сканирования. В результате немного повышается надежность аппарата в целом.



Примечание

Если наблюдаются ошибки при копировании или функция не может быть использована, смотрите раздел "УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ" (стр. 26).

ПОТОЧНОЕ КОПИРОВАНИЕ

3

1 Убедитесь в том, что бумага загружена в лоток (стр. 8), и проверьте формат бумаги (стр. 7).

Если бумага не загружена, см. стр. 8. При использовании полистного устройства проверьте формат бумаги, не загружая лоток.

2 Включите питание аппарата (стр. 12).

3 Разместите оригинал.

При использовании стекла см. раздел "РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛА" (стр. 14). При копировании на бумагу A4 и большего формата выдвиньте удлинение лотка.



4 Выберите установки копирования.

Если Вы хотите использовать начальные установки (стр. 13), перейдите к следующему этапу.

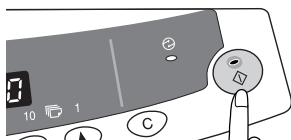
Об установке количества копий см. стр. 15.

О регулировке установок разрешения и контраста см. стр. 15.

Об увеличении и уменьшении масштаба см. стр. 17.

5 Начните копирование.

Нажмите на кнопку (⊕) (Старт).



Если используется полистное устройство

Не нажимайте на кнопку (⊕). Введите лист бумаги в устройство полистной подачи (стр. 10).



Примечание

Печать нескольких копий сразу невозможна из полистного устройства подачи.



Внимание

Не допускайте подачи из полистного устройства при копировании на бумагу, подаваемую из лотка; это приведет к застреванию листа.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШНУРА ПИТАНИЯ

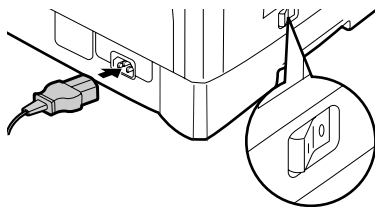


Осторожно

Если аппарат используется не в той стране, где он был приобретен, необходимо убедиться в том, что источник питания совместим с Вашей моделью. При подключении к несовместимому источнику питания произойдет выход аппарата из строя, не поддающийся дальнейшему исправлению.

1

Убедитесь в том, что выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ.). Подключите шнур питания к гнезду, расположенному на задней панели аппарата.



2

Подключите другой конец шнура к ближайшей розетке.

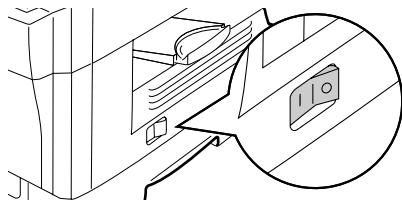


Внимание

Розетка должна быть надлежащим образом заземлена. Не пользуйтесь при подключении удлинителями или тройниками.

Включение питания

Убедитесь в том, что выключатель аппарата находится в позиции ВЫКЛ. Подключите шнур питания к ближайшей розетке. Переключите выключатель, расположенный на аппарате слева, в позицию ВКЛ. Индикатор Старт (ⓘ) загорится, как и индикаторы начальных установок на панели управления, указывая на готовность аппарата к работе. О начальных установках смотрите в разделе "Начальные установки на панели управления" на следующей странице.



Примечание

- Если в течение установленного времени операций не производится, аппарат переключится в энергосберегающий режим. Настройка данного режима может быть изменена. Смотрите раздел "УСТАНОВКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ" (стр. 19).
- После истечения установленного времени с момента завершения рабочей операции аппарат возвратится к начальным установкам. Этот интервал времени (время автоматического сброса) может быть изменен. Смотрите раздел "УСТАНОВКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ" (стр. 19).

Информация о сканирующей головке

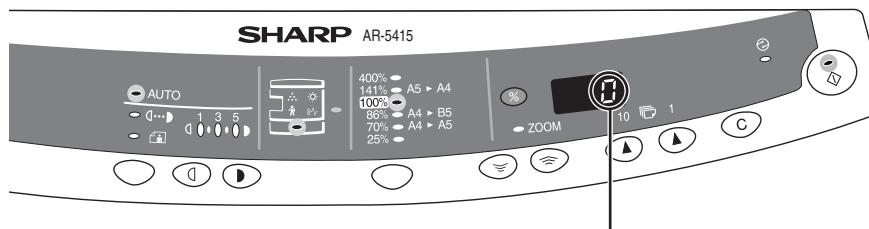
Источник света, расположенный внутри сканирующей головки, включен постоянно в режиме готовности аппарата к работе (при активизированном индикаторе Старт (Ⓢ), о чем свидетельствует его загорание).

Для сохранения качества копирования периодически осуществляется автоматическая регулировка источника света сканирующей головки. При этом наблюдается автоматическое перемещение головки. Эта операция является стандартной и не указывает на неполадки в работе копира.

Начальные установки на панели управления

При включенном питании копира, после определенного промежутка времени (установка “Время автоматического сброса” на стр. 18), истекшего по завершении операции копирования (или после двойного нажатия на кнопку сброса (Ⓢ)), на операционной панели произойдет возврат к начальным установкам.

Начальные установки на панели управления показаны ниже.



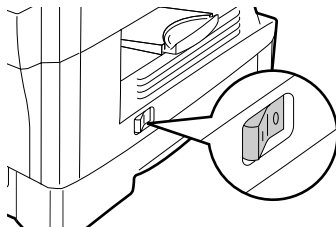
На дисплее загорается "0".

Если копирование производится в режиме начальных установок, то используются значения установок, указанные в таблице.

Количество копий	1 копия
Регулировка экспозиции	АВТОМАТИЧЕСКАЯ
Масштаб копирования	100%
Устройство подачи бумаги	Лоток 1

Способы выключения питания

Если копир не используется в течение определенного промежутка времени, то он автоматически переключится в режим автоматического выключения питания (стр. 19) для экономии расхода электроэнергии. Если предполагается не использовать аппарат в течение длительного времени, отключите его с помощью выключателя и извлеките шнур питания из розетки.



РАЗМЕЩЕНИЕ ОРИГИНАЛОВ



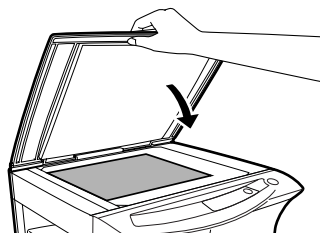
Примечание

- Со стола оригиналодержателя могут считываться оригиналы форматом до A4.
- На копиях может наблюдаться потеря изображения по верхнему и нижнему краю (полосы шириной 4 мм). По боковым краям также может наблюдаться потеря изображения (суммарно до 4,5 мм).
- При копировании с книги или оригинала, имеющего сгибы (а также мягкого), слегка нажмите на крышку оригиналодержателя. Если крышка не прикрыта плотно, на копиях могут наблюдаться полосы или фоновое изображение.

1 Откройте крышку оригиналодержателя и разместите оригинал.

2 Оригинал разместите на стекле копируемой стороной вниз и выровняйте по шкале и центрирующей метке (►). Аккуратно закройте крышку оригиналодержателя.

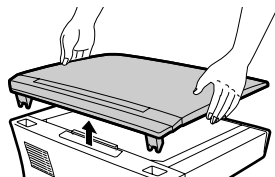
Шкала оригиналов



Размещение оригинала большого объема

Крышка оригиналодержателя может быть снята, что позволит изготовить копии с объемистого оригинала.

1 Поднимите крышку оригиналодержателя вверх, в строго перпендикулярном направлении.



2 Для установки крышки на место повторите эту операцию в обратном порядке.

УСТАНОВКА КОЛИЧЕСТВА КОПИЙ

При копировании со стола оригиналодержателя установка тиража копий производится при помощи двух кнопок установки количества копий (▲, ▲).



Примечание

- Нажмите на кнопку сброса (C), если при установке была допущена ошибка.
- Единичная копия может быть изготовлена при начальных установках, то есть, когда на дисплее появляется "0".

- Нажмите на правую кнопку установки количества копий для установки любой цифры от 0 до 9. Таким способом указывается разряд единиц.
- Нажмите на левую кнопку установки количества копий для выбора цифры, обозначающей разряд десятков (от 1 до 9).



3

РЕГУЛИРОВКА ЭКСПОЗИЦИИ / КОПИРОВАНИЕ В РЕЖИМЕ ФОТО

Регулировка экспозиции

Для большинства оригиналов в режиме автоматической экспозиции отсутствует необходимость в регулировке насыщенности копии. Для регулировки этой характеристики вручную или при копировании с фотографий уровень экспозиции может быть отрегулирован вручную в два этапа.

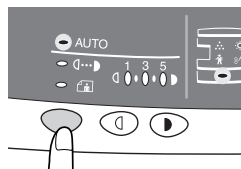


Примечание

Разрешение изображения на копии в автоматическом или ручном режиме (◀...▶) может быть изменено (стр. 19).

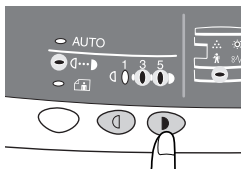
1

Нажатием на кнопку выбора режима экспонирования выбирается режим РУЧНОЙ (◀...▶) или ФОТО (📷).



2

При помощи кнопок "светлее" (◀) и "темнее" (▶) регулируется уровень экспозиции. Если выбран уровень 2, два левых индикатора загорятся одновременно. Если выбран уровень 4, то одновременно загорятся два индикатора справа.



Регулировка уровня автоматической экспозиции

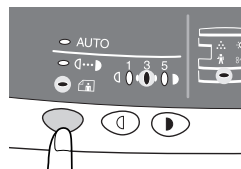


Примечание

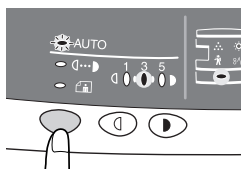
Уровень автоматической экспозиции останется неизменным, пока Вы не измените его в соответствии с описанной ниже операцией.

Уровень автоматической экспозиции может быть изменен в соответствии с Вашими требованиями относительно качества копии. Установка может быть произведена для копирования со стола оригиналодержателя.

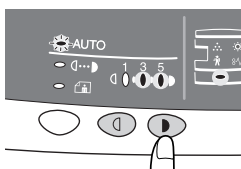
- 1** Нажатием на кнопку выбора режима экспонирования выбирается режим ФОТО (📷).



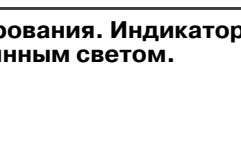
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку выбора режима экспонирования приблизительно 5 секунд. Индикатор ФОТО (📷) погаснет, а индикатор АВТО начнет мигать. Один или оба индикатора "светлее" и "темнее", соответствующих уровню экспозиции, загорятся.



- 3** Нажмите на кнопку "светлее" (◀) или "темнее" (▶) для регулирования уровня автоматической экспозиции по Вашему желанию. Если выбран уровень 2, одновременно загорятся два индикатора слева. При выборе уровня 4 одновременно загорятся два правых индикатора.



- 4** Нажмите на кнопку выбора режима экспонирования. Индикатор АВТО перестанет мигать и загорится постоянным светом.



УМЕНЬШЕНИЕ/УВЕЛИЧЕНИЕ/ МАСШТАБИРОВАНИЕ

Вы можете выбрать значение для двух фиксированных масштабов увеличения и трех масштабов уменьшения. Функция масштабирования позволит Вам установить любой масштаб копии в интервале от 25% до 400% с шагом в 1%.

1 Установите оригинал и проверьте формат бумаги.

2 При помощи кнопки выбора фиксированного масштаба и/или кнопок установки масштаба (⊖, ⊕) выберите нужный масштаб копирования.



Примечание

- Для проверки правильности установки масштаба (без изменения последнего) нажмите и удерживайте кнопку масштаба копии (%). После освобождения кнопки на дисплее вновь появятся данные о количестве копий.
- Для установки масштаба 100% нажимайте последовательно на кнопку выбора масштаба до тех пор, пока не загорится индикатор 100%.

3 Установите значение уменьшения/увеличения масштаба.

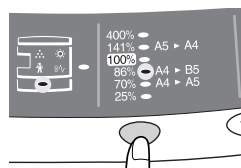


Примечание

Для ускорения установки нажмите на кнопку (⊖) или (⊕) и удерживайте ее. При достижении фиксированного значения изменение масштаба прекратится. Для дальнейшего изменения значения отпустите кнопку и вновь нажмите и удерживайте ее.

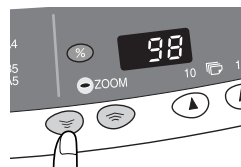
Выбор фиксированного значения масштаба:

Установлены следующие фиксированные значения: 25%, 70%, 86%, 141% и 400%.



Выбор произвольного значения масштаба:

При нажатии на кнопку масштабирования (⊖) или (⊕) индикатор Zoom (Масштаб) загорится и значение масштаба появится на дисплее.



В данной главе дается описание специальных функциональных возможностей аппарата, которыми Вы можете воспользоваться по желанию.

ОПИСАНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Режим экономии тонера (стр. 18)

Сокращает расход тонера приблизительно на 10%.

Энергосберегающие режимы (стр. 19)

В аппарате установлены два режима экономии электроэнергии: режим предварительного прогрева и режим автоматического выключения питания.

Режим предварительного прогрева

При переключении аппарата в данный режим индикатор энергосберегающего режима (☺) загорится, а все остальные индикаторы не изменят своего состояния. В этом случае температура нагревателя в секции термозакрепления будет поддерживаться на более низком уровне, что приведет к снижению потребления электроэнергии. При копировании из данного режима установите все нужные параметры и нажмите на кнопку Старт (⊞), как при обычной операции копирования.

Режим автоматического выключения питания

При переключении аппарата в данный режим индикатор энергосберегающего режима (☺) загорится, а все остальные погаснут. В данном режиме экономится значительно больше электроэнергии, чем в режиме предварительного прогрева, однако времени на подготовку к копированию понадобится также больше. При копировании из данного режима прежде всего нажмите на кнопку Старт (⊞). Установите все нужные параметры и вновь нажмите на кнопку Старт (⊞), как при обычной операции копирования.

Автоматический сброс установок (стр. 19)

Аппарат возвратится к начальным установкам через определенный интервал времени после завершения копирования. Значение этого интервала времени может быть изменено.

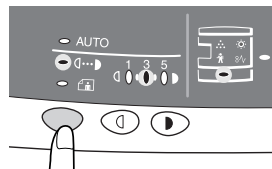
Разрешение в режимах автоматической и ручной установки экспозиции (стр. 19)

Вы можете установить разрешение при копировании для автоматического и ручного режима экспозиции (⏏ ⏏).

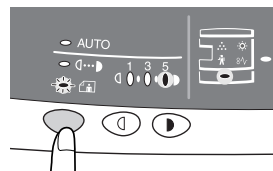
РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ТОНЕРА

1

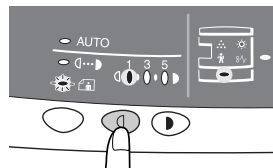
Нажмите на кнопку выбора режима установки экспозиции и выберите ручной режим (⏏ ⏏).



- 2** Нажмите и удерживайте кнопку выбора режима экспозиции приблизительно 5 секунд. Индикатор ручного режима (☐⋯☐) погаснет, а индикатор фото (📷) начнет мигать. Индикатор "темнее", обозначенный "5" загорится, указывая на активизацию стандартного режима расхода тонера.



- 3** Для переключения в режим экономии тонера нажмите на кнопку "светлее" (☐⋯☐). Индикатор, обозначенный "1", загорится, указывая на переключение в режим экономии тонера.



- 4** Нажмите на кнопку выбора режима экспозиции. Индикатор фоторежима (📷) перестанет мигать и загорится постоянным светом. Загорится индикатор "3", что указывает на активизацию режима экономии тонера.



Примечание

Для возврата в стандартный режим повторите операцию, описанную выше, но используйте кнопку "темнее" (☐⋯☐) для выбора уровня экспозиции "5" на этапе операции 3.

4

ПРОГРАММЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Программы пользователя позволяют устанавливать, изменять или отменять параметры отдельных функций по желанию пользователя.

Установка энергосберегающих режимов, времени автоматического сброса, режима поточной подачи оригиналов и разрешения в автоматическом и ручном режиме экспозиции

- 1** Нажмите и удерживайте одновременно кнопки "светлее" (☐⋯☐) и "темнее" (☐⋯☐) не менее 5 секунд, пока не замигает все предупреждающие индикаторы (☐⋯☐, ⚡, ⚡, ⚡), а на дисплее не появится индикатор "P".
- 2** При помощи левой кнопки установки количества копий (☐⋯☐) выберите номер программы (1: время автоматического сброса, 2: режим предварительного прогрева, 3: автоматическое выключение по таймеру, 5: режим автоматического выключения питания, 6: разрешение в автоматическом и ручном режимах). Выбранный номер замигает с левой стороны на дисплее.
- 4** Нажмите на кнопку Старт (☐⋯☐). Введенный номер программы загорится постоянно, а справа на дисплее замигает номер параметра для выбранной программы.
- 5** Выберите нужное значение параметра при помощи правой кнопки установки количества копий (☐⋯☐). Номер выбранного значения замигает с правой стороны на дисплее.

Но программы	Режим	Параметры
1	Время автоматического сброса	0 → ВЫКЛ., 1 → 10 сек., 2 → 30 сек. *3 → 60 сек., 4 → 90 сек., 5 → 120 сек.
2	Режим предварительного прогрева	*0 → 30 сек., 1 → 60 сек., 2 → 90 сек.
3	Автоматическое выключение по таймеру	0 → 2 мин., *1 → 5 мин., 2 → 15 мин., 3 → 30 мин., 4 → 60 мин., 5 → 120 мин.
5	Режим автоматического выключения питания	0 → ВЫКЛ., *1 → ВКЛ.
6	Разрешение в автоматическом и ручном режимах	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Заводские установки "по умолчанию" обозначены звездочкой (*).

6 Нажмите на кнопку **Старт** (). Число на дисплее справа загорится постоянным светом и введенные параметры будут сохранены в памяти аппарата.



Примечание

Для изменения настроек или установки другого режима нажмите на кнопку сброса (). Аппарат возвратится к этапу 2 операции.

7 Нажмите на кнопку "светлее" () или "темнее" () для возврата к стандартному режиму копирования.

ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА ИЗГОТОВЛЕННЫХ КОПИЙ НА ДИСПЛЕЕ

Для получения сведений об общем количестве копий, изготовленных на аппарате, используйте операцию, описанную ниже.

Нажмите и удерживайте приблизительно 5 секунд кнопку сброса (). Общее число копий появится в два этапа, на каждом из которых на дисплее будут высвечиваться по три цифры.

Пример: Общее число изготовленных копий составляет 1234.

 ⇒ 

В данной главе описывается замена картриджа с тонером и чистка аппарата.



Примечание

Убедитесь в том, что используются только оригинальные расходные материалы и принадлежности производства SHARP.



Для оптимального копирования убедитесь в подлинности расходных материалов и принадлежностей SHARP, разработанных и протестированных с целью повышения срока службы и производительности копиров SHARP. Проверьте наличие наклейки оригинального продукта на упаковке тонера.

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ

Загорание индикатора необходимости замены картриджа с тонером (⋯) указывает на необходимость скорой замены картриджа. Подготовьте новый картридж. Мигание индикатора (⋯) означает, что картридж должен быть заменен еще до завершения текущей операции копирования. Замените картридж с тонером в соответствии с приведенным ниже описанием.

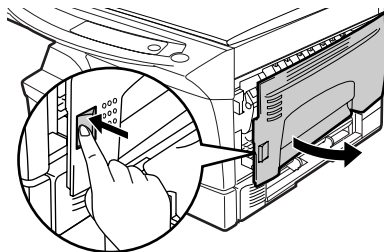


Примечание

При печати большого тиража с насыщенного оригинала может наблюдаться мигание индикатора Старт (⊖) и остановка копира, несмотря на явное наличие тонера в картридже. Подача тонера в копира может продолжаться до 2 минут, после чего индикатор Старт (⊖) загорится. Нажмите на кнопку Старт (⊖) для возобновления копирования.

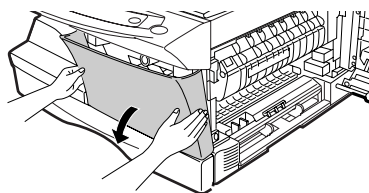
1

Откройте боковую панель корпуса, нажав на кнопку освобождения фиксатора.



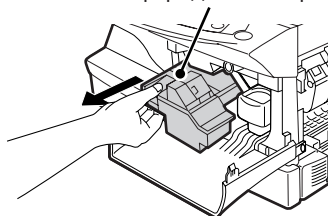
2

Аккуратно нажимая на боковые поверхности передней панели, откройте эту панель корпуса.



3 Нажимая на рычажок фиксатора, аккуратно извлеките картридж с тонером.

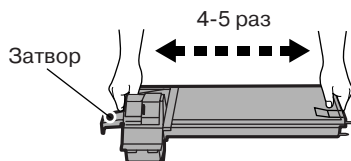
Рычажок фиксатора картриджа с тонером



Примечание

- После извлечения картриджа не допускайте его встряхивания или ударов по корпусу, которые могут вызвать высыпание тонера. Поместите картридж в пакет из упаковки нового картриджа.
- Утилизируйте старый картридж в соответствии с местным законодательством.

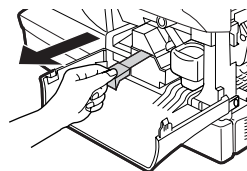
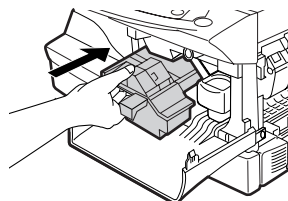
4 Извлеките новый картридж из упаковки. Встряхните его 4-5 раз в горизонтальном направлении и удалите защитную ленту.



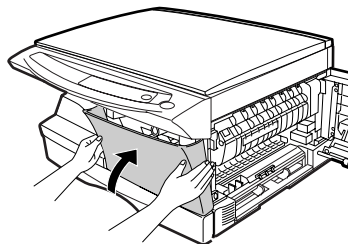
Примечание

Возьмите картридж, как это показано на рисунке. Не удерживайте его за затвор. Встряхивать картридж можно только до удаления защитной ленты.

5 Аккуратно введите картридж в копир по направляющим до его фиксации, одновременно нажимая на рычажок фиксатора. Извлеките затвор, как это показано на рисунке, и утилизируйте его.

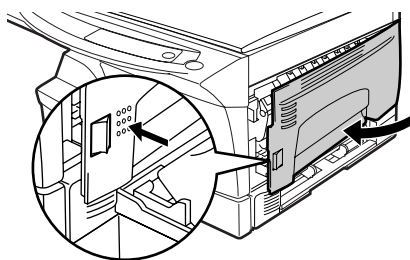


- 6** Закройте переднюю, а затем боковую панели корпуса, нажимая на круглые выступы, расположенные рядом с кнопкой освобождения фиксатора боковой панели. Индикатор погаснет () и загорится индикатор Старт ().



Внимание

При закрывании панелей необходимо плотно зафиксировать переднюю панель, а затем боковую. Неверный порядок закрывания панелей может привести к их повреждению.



Примечание

Индикатор Старт () может не загореться после установки нового картриджа, указывая на невозможность возобновления операции копирования (из-за недостаточной подачи тонера). В этом случае откройте и вновь закройте боковую панель. Подача тонера может продолжаться до 2 минут, после чего копирование продолжится.

5

СРОК СЛУЖБЫ КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ

Для примерного определения количества остающегося в картридже тонера проведите описанную ниже операцию.

- 1** Одновременно нажмите и удерживайте не менее 5 секунд кнопки "светлее" () и "темнее" (), после чего все предупреждающие индикаторы ( ,  ,  , ) замигают, а на дисплее появится индикатор "P".
- 2** Нажмите и удерживайте не менее 5 секунд кнопку дисплея масштаба копирования ().
На дисплее появится примерное количество тонера в процентах, остающегося в картридже ("100", "75", "50", "25" или "10"). Если это количество менее 10%, на дисплее появится индикатор ().
- 3** Нажмите на кнопку "светлее" () или "темнее" ().
Все предупреждающие индикаторы погаснут.

ЧИСТКА АППАРАТА

Правильный уход имеет важное значение для получения чистых и четких копий. Не забывайте уделять несколько минут для регулярной чистки аппарата.



- *Перед тем, как приступить к чистке, проверьте положение выключателя и извлеките шнур питания из розетки.*
- *Не пользуйтесь растворителями, бензином или иными летучими чистящими агентами. Это может вызвать деформацию корпуса, потерю цвета аппаратом или неполадки в его работе.*

Корпус

Протирайте корпус мягкой и чистой тканью.

Стол оригиналодержателя и внутренняя поверхность крышки оригиналодержателя

Пятна грязи на стекле или крышке оригиналодержателя будут копироваться на бумагу. Протирайте стекло и крышку мягкой, чистой тканью. При необходимости смочите ткань раствором стеклоочистителя.

Стол оригиналодержателя



Крышка оригиналодержателя



Секция коротрона

Если на копиях появляются полосы и грязь, причиной этого может быть загрязнение коротрона. Ниже описана операция чистки коротрона.

1 Выключите питание копира выключателем. (стр. 13)

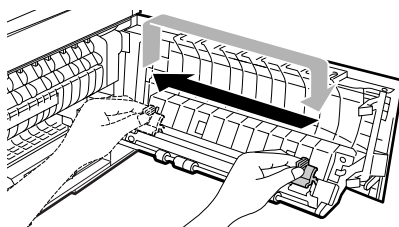
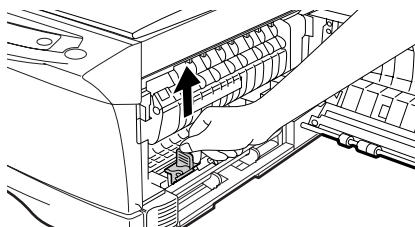
2 Откройте боковую панель, нажимая на кнопку освобождения фиксатора боковой панели корпуса.

3 Извлеките чистящее приспособление, удерживая его за пластину. Установите чистящее устройство коротрона с правого края коротрона, аккуратно переместите его к левому краю и извлеките наружу. Повторите операцию 2-3 раза.

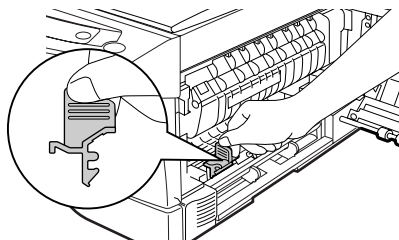


Примечание

Ведите чистящее приспособление справа налево вдоль канавки коротрона. Если эта операция будет прервана посередине, на копиях могут появиться пятна.



4 Возвратите чистящее приспособление на исходное место. Закройте боковую панель, нажимая на круглые выступы, расположенные рядом с кнопкой освобождения фиксатора этой панели.



5 Включите питание копира выключателем (стр. 12).

В этой главе приводится описание извлечения застрявших листов и устранения неполадок в работе аппарата.

ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ К СПЕЦИАЛИСТУ

При возникновении проблемы прежде, чем обратиться к специалисту сервисной службы, проверьте данные приведенной ниже таблицы.

Проблема	Возможная причина	Решение	Стр.
Аппарат не включается.	Аппарат подключен к сети?	Подключите аппарат к заземленной розетке.	12
	Включено питание?	Включите питание выключателем.	12
	Плотно закрыта боковая панель корпуса?	Аккуратно закройте боковую панель.	23
	Закрыта передняя панель корпуса?	Аккуратно закройте переднюю, а затем боковую панель.	23
На копиях нет изображения.	Оригинал размещен на стекле "лицом" вниз?	Разместите оригинал на стекле лицевой стороной вниз.	14
Копии слишком темные или слишком светлые.	Оригинал слишком темный или светлый?	Отрегулируйте режим экспозиции вручную.	15
	Аппарат в режиме автоматического экспонирования?	Отрегулируйте уровень автоматической экспозиции.	16
	Аппарат в режиме фото?	Отмените режим фото.	15
На копиях пыль, грязь, пятна.	Стекло или крышка оригиналодержателя грязные?	Регулярно производите чистку аппарата.	24
	Пятна или грязь на оригинале?	Используйте чистые оригиналы.	–
На копиях полосы.	Грязь на коротроне?	Произведите чистку коротрона.	25
Часто наблюдается застревание бумаги.	Используется нестандартная бумага?	Используйте стандартную бумагу. При копировании на специальные материалы подавайте листы через полистное устройство.	7
	Бумага скрученная или влажная?	Храните бумагу в упаковке, в сухом помещении.	–
	Обрывки бумаги в аппарате?	Удалите все обрывки застрявшего листа.	28
	Направляющие в лотке установлены неверно?	Установите направляющие по формату бумаги.	8
	Пачка бумаги в лотке слишком толстая?	Уберите избыточные листы из лотка.	8
Изображение на копии легко смазывается.	Слишком плотная бумага?	Используйте бумагу рекомендованного интервала плотности.	7
	Бумага влажная?	Замените бумагу на сухую. При длительном неиспользовании аппарата удалите всю бумагу из лотка и храните ее упакованной в сухом помещении.	2

ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ АППАРАТА

При загорании или мигании следующих индикаторов на панели управления или появлении на дисплее буквенно-цифровой индикации попытайтесь сразу решить проблему при помощи таблицы или ссылок на соответствующие страницы.



Примечание

Используйте только оригинальные расходные материалы и дополнительные принадлежности фирмы SHARP.

Индикация			Причина и исправление	Стр.
	Индикатор замены проявителя	Горит пост.	Необходим проявитель, свяжитесь с уполномоченным сервисным представителем.	31
	Индикатор замены картриджа с тонером	Горит пост.	Скоро понадобится замена картриджа. Подготовьте новый картридж (AR-152T).	21
		Мигает	Необходима замена картриджа. Замените его на новый картридж с тонером (AR-152T).	21
	Индикатор застревания листа	Мигает	Лист застрял в аппарате. Извлеките его в соответствии с описанием в разделе "ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО ЛИСТА".	28
	Индикатор вызова специалиста	Горит пост.	Необходимо пригласить специалиста из сервисного центра SHARP для проведения сервисного обслуживания.	31
	Индикатор энергосберегающего режима горит постоянно.		Аппарат в режиме предварительного прогрева. Для отмены режима нажмите на любую кнопку.	18
			Аппарат в режиме автоматического отключения питания. Нажмите на кнопку Старт (☺) для отмены режима.	18
	Индикатор лотка мигает.		Лоток установлен неправильно. Нажмите на лоток для его фиксации до упора.	—
	На дисплее мигает индикатор "CH".		Не установлен картридж с тонером. Если после проверки индикатор "CH" продолжает мигать, срочно свяжитесь со специалистом сервисной службы SHARP.	21
	На дисплее постоянно горит индикатор "CH".		Открыта боковая панель корпуса. Закройте ее, нажимая на круглые выступы рядом с кнопкой открывания боковой панели.	—
	На дисплее мигает индикатор "P".		Лоток пуст. Загрузите бумагу.	8
			В лотке или полистном устройстве подачи застрял лист. Удалите его.	28
			Лоток не вдвинут до упора. Зафиксируйте его положение.	—
	Попеременно появляются буква и цифра.		Фиксатор сканирующей головки заблокирован. Разблокируйте фиксатор, а затем выключите и включите питание аппарата.	—
	Попеременно появляются буква и цифра.		Аппарат не работает. Выключите его питание и включите вновь. Если индикатор не гаснет, отключите шнур питания от розетки и свяжитесь со специалистом сервисной службы SHARP.	—
	Попеременно появляются буква и цифра.		Картридж с тонером больше не может быть использован (Завершен срок его службы). Свяжитесь с сервисной службой, уполномоченной фирмой SHARP.	—

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО ЛИСТА

При мигании индикатора застрявшего листа (8^Λ) или индикатора  на дисплее аппарат прекратит работу.

1 Откройте боковую панель, соблюдая необходимую последовательность операции.

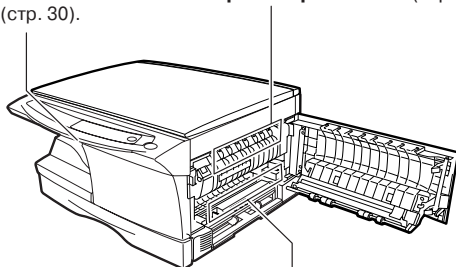
Об открывании боковой панели смотрите в разделе "ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ" (стр. 21)

Проверьте место, в котором произошло застревание.

Извлеките лист в соответствии с инструкциями для каждого из соответствующих случаев, описанных ниже. Если мигает индикатор застрявшего листа (8^Λ), действуйте в соответствии с описанием "А: Лист застрял в секции подачи" (стр. 29).

Если лист виден с этой стороны, действуйте в соответствии с "С: Лист застрял в секции транспортировки" (стр. 30).

Если лист застрял здесь, обратитесь к "В: Лист застрял в секции термозакрепления" (стр. 29).



Если лист застрял здесь, обратитесь к "А: Лист застрял в секции подачи" (стр. 29).

А: Лист застрял в секции подачи

- 1 Аккуратно удалите застрявший лист из секции подачи, как это показано на рисунке. Если индикатор (⚡) мигает, а застрявший лист не виден со стороны секции подачи, выдвиньте лоток и удалите застрявший лист. Если извлечение листа невозможно, действуйте в соответствии с описанием "В: Лист застрял в секции термозакрепления".



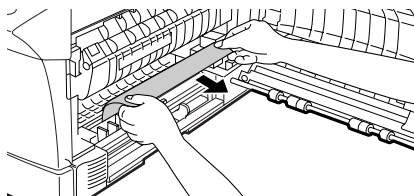
Осторожно

Секция термозакрепления нагревается до высокой температуры. Не прикасайтесь к ней при извлечении листа, иначе возможно получение ожога или иные негативные последствия для Вашего здоровья.



Внимание

Не прикасайтесь к поверхности фотопроводящего барабана (зеленого цвета) при извлечении листа, это может привести к появлению грязи на копиях.



- 2 Закройте боковую панель, нажимая на круглые выступы рядом с кнопкой открывания панели. Индикатор застревания листа (⚡) погаснет и загорится индикатор Старт (⏻).

В: Лист застрял в секции термозакрепления

- 1 Опустите рычажок фиксатора секции термозакрепления.

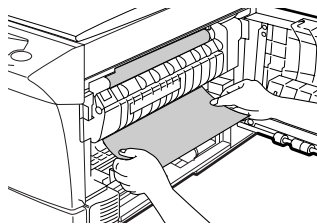


- 2** Аккуратно удалите застрявший лист из секции термозакрепления, как показано на рисунке. Если не удастся извлечь лист, действуйте в соответствии с "С: Лист застрял в секции транспортировки".



Осторожно

Секция термозакрепления нагревается до высокой температуры. Не прикасайтесь к ней, иначе возможно получение ожога или иные негативные последствия для Вашего здоровья.



Внимание

- Не прикасайтесь к поверхности фотопроводящего барабана (зеленого цвета) при извлечении листа, это может привести к появлению грязи на копиях.
- Не извлекайте лист над секцией термозакрепления. Незакрепленный тонер может попасть в секцию транспортировки и вызвать появление грязи на копиях.

- 3** Поднимите рычажок фиксатора секции термозакрепления и закройте боковую панель, нажимая на круглые выступы рядом с кнопкой открывания панели. Индикатор застревания листа (⚡) погаснет и загорится индикатор Старт (⏻).

С: Лист застрял в секции транспортировки

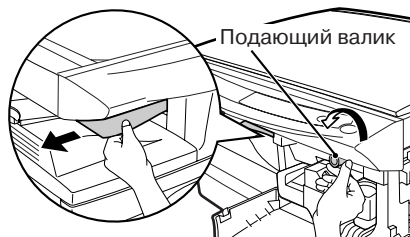
- 1** Опустите рычажок фиксатора секции термозакрепления.

Смотрите "В: Лист застрял в секции термозакрепления" (стр. 29).

- 2** Откройте переднюю панель.

Об открывании боковой панели смотрите в разделе "ЗАМЕНА КАРТРИДЖА С ТОНЕРОМ" (стр. 21)

- 3** Поворачивая подающий валик в направлении, указанном стрелкой, аккуратно извлеките лист из выводной секции.



4

Поднимите рычажок фиксатора секции термозакрепления и закройте переднюю, а затем боковую панель, нажимая на круглые выступы рядом с кнопкой открывания панели. Индикатор застревания листа (☒) погаснет и загорится индикатор Старт (⏻).

НЕОБХОДИМА ЗАМЕНА ПРОЯВИТЕЛЯ

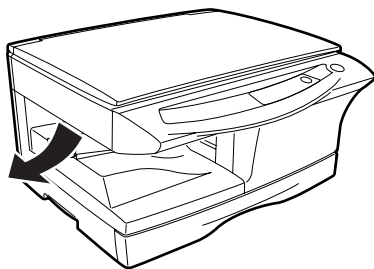
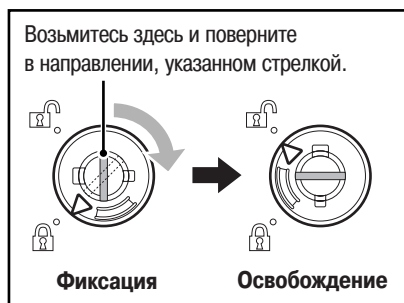
При загорании индикатора необходимости замены проявителя (⚙) необходимо произвести замену проявителя. ЭТА ОПЕРАЦИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНА ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ SHARP. Срочно свяжитесь с сервисным центром.

НЕОБХОДИМ ВЫЗОВ СПЕЦИАЛИСТА

При загорании индикатора вызова специалиста (👨) необходимо обратиться в сервисную службу, уполномоченную фирмой SHARP, для вызова специалиста. Срочно свяжитесь с сервисным центром.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФИКСАТОРА СКАНИРУЮЩЕЙ ГОЛОВКИ

Фиксатор расположен под столом оригиналодержателя. При фиксации переключателя (🔒) узел не работает. Освободите переключатель (🔓), как это показано ниже.



6

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель		AR-5415
Тип		Цифровой лазерный копир настольного типа
Система копирования		Сухой электростатический перенос
Оригиналы		Листы, сшитые документы
Лоток для бумаги		250 листов (Лоток), 1 лист (Полистное устройство подачи)
Выводной лоток		На 100 листов
Формат оригинала		До A4
Подача оригинала		По 1 листу
Формат копии		От A6 до A4 ^{*1}
Потеря изображения		До 4 мм ^{*2} До 4.5 мм ^{*3}
Скорость копирования		15 стр./мин.
Тираж копирования		До 99 страниц, в режиме обратного счета
Время получения первой копии (приблизительно)		9.6 секунд, (бумага: A4, режим экспонирования: АВТО, масштаб копирования: 100%)
Масштаб копирования		Переменный: от 25% до 400% с шагом 1% (всего 376 значений) Фиксированные значения: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%
Система экспонирования		Перемещающийся источник света, щелевое экспонирование (неподвижный столик) при автоматическом режиме экспозиции
Система термозакрепления		Нагревающимися валиками
Система проявления		Проявление магнитной кистью
Источник света		Лампа дневного света с холодным катодом
Разрешение		600 x 300dpi (Режим Авто/Ручной) 600 x 600dpi (Режим Фото)
Градация		2 уровня
Битовая обработка		1 бит или 8 бит/пиксель
Датчик		Цветной CCD
Память		8 МБ
Источник питания		Номинальное напряжение $\pm 10\%$ (Для данного аппарата смотрите табличку на его задней панели)
Потребляемая мощность		1000 Вт
Занимаемая площадь	Ширина	607.6 мм
	Глубина	462.5 мм
Вес (приблизительно) ^{*4}		16 кг
Габариты аппарата	Ширина	518 мм
	Глубина	462.5 мм
	Высота	295.6 мм

Модель	AR-5415
Условия эксплуатации	Температура: от 10°C до 30°C Влажность: от 20% до 85%
Уровень шума	Уровень мощности шума L_{WA} (1B=10dB) Режим копирования: 6.0 [B], Режим ожидания: 3,7 [B] Уровень давления шума L_{pA} (положение оператора) Копирование: 46 [dB (A)], Режим ожидания: 23 [dB (A)] Уровни измерения шумов в соответствии с ISO 7779.
Концентрация выделяемых веществ (измерение в соответствии с RAL-Uz 62)	Озон: менее 0,02 мг/м ³ Пыль: менее 0,075 мг/м ³ Стирен: менее 0,07 мг/м ³

*1 Подача бумаги только вдоль длинной стороны.

*2 С верхнего и нижнего краев.

*3 По боковым сторонам, в сумме.

*4 Без картриджа тонера и картриджа барабана.



Примечание

Являясь сторонником политики постоянного совершенствования продукции, фирма SHARP сохраняет за собой право на изменение конструкции и спецификации изделия без предварительного уведомления. Цифры, приведенные в спецификации, отражают номинальные значения для данных изделий в целом. В каждом отдельном изделии могут наблюдаться отдельные отклонения от данных показателей.

ИНФОРМАЦИЯ О РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛАХ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯХ

При заказе расходных материалов и принадлежностей указывайте их наименования в соответствии с приведенными ниже сведениями.



Примечание

Используйте только оригинальные материалы и принадлежности производства фирмы SHARP.



Для достижения оптимальных результатов убедитесь в том, что используются только оригинальные расходные материалы и приспособления фирмы SHARP. Эти изделия специально разработаны и протестированы с целью повысить срок службы и производительность копиров SHARP. Внимательно изучите наклейку, удостоверяющую подлинность продукта, на упаковке с тонером.

Список поставляемых расходных материалов

Наименование изделия	Номер изделия	Срок службы
Картридж с тонером	AR-152T	Прибл. 8,000 копий

*При копировании на бумагу формата A4 при 5% заполнении листа.

СПИСОК ТЕРМИНОВ В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

А

Автоматическая регулировка экспозиции..... 16

Б

Бумага..... 7

Боковая панель корпуса 5

В

Введение..... 4

Включение питания 12

Время автоматического сброса..... 19

Выводной лоток..... 5

Выключатель..... 5, 12

Выключение питания 13

Г

Гнездо подключения шнура питания..... 5

Д

Дисплей..... 6

З

Загрузка бумаги 7

Загрузка лотка 8

Замена картриджа с тонером 21

И

Извлечение застрявшего листа

- Из секции термозакрепления..... 29

- Из секции подачи бумаги 29

- Из секции транспортировки..... 30

Изготовление копий..... 11

Индикатор выбора масштаба..... 6, 17

Индикатор вызова специалиста 6, 27, 31

Индикатор замены картриджа с тонером ... 6, 23, 27

Индикатор замены проявителя 6, 27, 31

Индикатор застревания листа..... 6, 26, 27

Индикатор МАСШТАБ..... 6, 17

Индикатор места подачи 6

Индикатор режима экспонирования 6, 15

Индикатор "светлее" и "темнее" 6, 15

Индикаторы состояния аппарата 27

Исправление неполадок 26

К

Картридж с тонером 21

Кнопка выбора масштаба..... 6, 17

Кнопка выбора режима экспонирования..... 6, 15

Кнопка дисплея масштаба копирования 6, 17

Кнопка МАСШТАБИРОВАНИЕ 6, 17

Кнопка открывания боковой панели 5

Кнопка сброса 6, 15, 21

Кнопка "светлее"..... 6, 15

Кнопка Старт 6, 11, 20

Кнопка "темнее"..... 6, 15

Кнопки количества копий..... 6, 15, 19

Копирование фотографий 15

Коротрон..... 5, 25

Л

Лоток для бумаги 5, 8

М

Меры предосторожности

- При обращении с копиром 2

- При обращении с лазером 2

- При работе с копиром 1

Н

Наименования

- Органов панели управления 6

- Узлов и деталей 5

Направляющие полистного устройства 5, 10

Начальные установки на панели управления.. 13

О

О данном руководстве 4

Отображение общего количества

изготовленных копий на дисплее..... 20

Регулировка экспозиции 15

П

Передняя панель корпуса	5
Подача из полистного устройства	10
Полистное устройство подачи.....	10
Поточное копирование	11
Предупреждающие индикаторы	
- Замены проявителя.....	6, 27, 31
- Вызова специалиста.....	6, 27, 31
- Застревания листа	6, 27, 28
- Замены картриджа с тонером.....	6, 22, 26
Прежде чем вызвать специалиста	26

Р

Размещение оригинала	14
Режим автоматического выключения.....	19
Режим предварительного нагрева	19
Ручка для транспортировки	5
Рычажок фиксации секции термозакрепления	5, 29

С

Срок службы картриджа с тонером	24
Стол оригиналодержателя	5

Т

Тираж копирования	15
-------------------------	----

У

Удлинение выводного лотка	5
Уменьшение/увеличение/масштабирование ..	17
Условные обозначение, принятые в данном Руководстве.....	4

Ч

ЧИСТКА АППАРАТА	24
Чистка	
- Корпуса	24
- Коротрона.....	25
- Крышки оригиналодержателя	24
- Стола оригиналодержателя	24

СПИСОК ОПЕРАЦИЙ В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

Включение питания	12	Отображение общего количества	
Выключение питания.....	13	изготовленных копий на дисплее ..	20
Загрузка бумаги		Установки качества копирования	
- Лоток.....	7	- Автоматическая	15
- Полистное устройство	10	- Ручная	15
Загрузка оригиналов.....	14	- ФОТО	15
Замена картриджа с тонером	21	Установка режима экономии	
Извлечение застрявшего листа		тонера.....	18
- Из секции термозакрепления ..	29	Установка тиража копирования	15
- Из секции подачи бумаги.....	29	Хранение аппарата.....	1
- Из секции транспортировки	30	Чистка	
Копирование	11	- Корпуса	24
Настройка программ		- Коротрона	25
пользователя	19	- Крышки оригиналодержателя ..	24
		- Стола оригиналодержателя	24

A. Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)

1. Az Európai Unióban

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemeteskukát használja!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű kezeléséről, visszanyeréséről és újrahasznosításáról rendelkező jogszabályokkal összhangban kell kezelni. A tagállamok általi végrehajtást követően az EU államokon belül a magán háztartások használt elektromos és elektronikai berendezéseiket díjmentesen juttathatják vissza a kijelölt gyűjtőlétesítményekbe*. Egyes országokban* a helyi kiskereskedés is díjmentesen visszaveheti Öntől a régi terméket, ha hasonló új terméket vásárol.

*) A további részletekről, kérjük, érdeklődjön az önkormányzatnál.

Ha használt elektromos vagy elektronikus berendezésében elemek vagy akkumulátorok vannak, kérjük, előzetesen ezeket selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.

A termék szabályszerű kiselejtezésével Ön segít biztosítani azt, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges kezelésen, visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson, ezáltal közreműködik a lehetséges káros környezeti és humán egészségi hatások megelőzésében, amelyek ellenkező esetben a helytelen hulladékkezelés következtében előállhatnak.

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.



Figyelem: A terméket ezzel a jelöléssel látták el. Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. Ezekhez a termékekhez külön hulladékgyűjtő rendszer üzemel.

B. Hulladék-elhelyezési tájékoztató vállalati felhasználók részére.

1. Az Európai Unióban

Ha a terméket üzleti célokra használta, és ki kívánja selejtezni:

Kérjük, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják. Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket).

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetések a használatához

Kövesse az alábbi figyelmeztetéseket a berendezés használatánál.

⚠ Vigyázat:

- A beégető egység forró. Legyen óvatos ezen a helyen az elakadt papír eltávolításakor.
- Ne nézzen bele közvetlenül a fényforrásba. Ez károsíthatja a szemét.
- Ne kapcsolja gyorsan ki-be a berendezést. A kikapcsolás után várjon 10-15 másodpercet az újabb bekapcsolásig.
- A gépet ki kell kapcsolni bármilyen kábel behelyezése előtt.

❗ Figyelmeztetés:

- Helyezze a gépet szilárd, egyenletes felszínre.
- Ne állítsa a gépet nedves vagy poros helyiségbe.
- Ha hosszabb ideig nincs használatban a berendezés, például egymást követő szünnapokon, kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A berendezés mozgatásakor kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne takarja le a berendezést porfogó lepellel, ruhával vagy műanyag fóliával, amíg az be van kapcsolva. Ez megakadályozhatja a hőszugárzást, az egység károsodását okozva.
- Az utasítások vagy beállítások itt leírtaktól eltérő használatával, vagy az eljárások eltérő végrehajtásával veszélyes sugárzásnak teheti ki magát.
- A fali aljzat legyen közel a készülékhez, és legyen könnyen hozzáférhető.

Fontos szempontok az üzembe helyezés helyének kiválasztásánál

Ne tegye a berendezést olyan helyre, amely:

- nedves, páráos vagy nagyon poros
- közvetlen napfénynek van kitéve
- gyengén szellőzik
- szélsőséges hőmérséklet- vagy nedvességváltozásoknak van kitéve, pl. légkondicionáló vagy fűtőtest közelében.

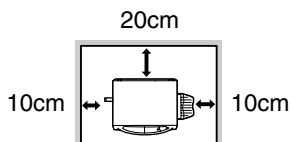
Csak olyan aljzathoz csatlakoztassa a hálózati kábelt, amely megfelel a megadott feszültségnek és egyéb követelményeknek. Azt is ellenőrizze, hogy az aljzat megfelelően földelt-e.



Megjegyzés

Olyan hálózati konnektorhoz csatlakoztassa a berendezést, amelyet más elektromos berendezés nem használ. Ha világító berendezés van ugyanahhoz a konnektorhoz csatlakoztatva, a fény villódzhat.

A berendezés körül biztosítson megfelelő nagyságú teret a karbantartáshoz és a megfelelő szellőzéshez.



Figyelmeztetések a használatához

A berendezés teljesítményének megőrzéséhez az alábbiak szerint használja azt.

Ne ejtse el a berendezést, ne tegye ki rázkódásnak, vagy üsse oda más tárgyhöz.

A tartalék festékkazettákat hűvös, száraz helyen tárolja, és ne vegye ki őket a csomagolásból a felhasználásukat megelőzően.

- Ha közvetlen napfénynek vagy nagy melegnek vannak kitéve, az gyenge másolatokat eredményezhet.

Ne érintse meg a fényvezető hengert (zöld rész).

- Karcolások vagy foltok a hengeren piszkos másolatokat eredményeznek.

Figyelmeztetések a lézerről

Hullámhossz	770 nm - 795 nm
Impulzusidő	11,82 μ s / 7 mm
Kimeneti teljesítmény	0,17 mW $\pm$ 0,01 mW

Megfelelő tárolás

A kellékeket (papír és festékkazetták) olyan helyen tárolja, ami:

- tiszta és száraz,
- állandó hőmérsékletű,
- nincs kitéve közvetlen napsütésnek

A papírt a csomagolásában tárolja, egyenesen fektetve.

- A csomagoláson kívül vagy álló csomagokban tárolt papír meggyűrődhet vagy átnedvesedhet, papír elakadást okozva.

Védjegyek elismerése

- A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az IBM és a PC/AT az International Business Machines Corporation védjegyei.
- Az Adobe és az Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegyei.
- Az összes többi védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosuk birtokában van.



Ezen termékek, amelyek kiérdemelték az ENERGY STAR® minősítést, úgy lettek megtervezve, hogy kiváló energia hatásokkal való működésükkel védik a környezetet.

Bizonyos területeken a "POWER" kapcsoló állásait "I" és "O" jelöli a másológépen "ON" és "OFF" helyett.

A "O" jel azt jelzi, hogy a másológép nincs teljesen áramtalanítva, hanem készenléti állapotban van ebben a hálózati kapcsoló állásban.

Ha a másológépe így van megjelölve, kérjük, használja az "I"-t az "ON" helyett és az "O"-t az "OFF" helyett.

Figyelem!

A teljes elektromos lekapcsoláshoz húzza ki a főcsatlakozót.

A fali aljzat legyen közel a készülékhez, és legyen könnyen hozzáférhető.

TARTALOM

1 BEVEZETŐ

AZ ÚTMUTATÓK HASZNÁLATA	4
RÉSZEK NEVEI	5
KEZELŐPANEL	6

2 PAPÍR BEHELYEZÉSE

PAPÍR	7
A PAPÍRTÁLCA FELTÖLTÉSE	8
OLDALTÁLCA (speciális papírral)	10

3 MÁSOLÁS

A MÁSOLÁS FOLYAMATA	11
A HÁLÓZATI KÁBEL	
CSATLAKOZTATÁSA	12
EREDETI ELHELYEZÉSE	14
MÁSOLANDÓ MENNYISÉG	
MEGADÁSA	15
MEGVILÁGÍTÁS BEÁLLÍTÁSA/	
FOTÓ MÁSOLÁS	15
KICSINYÍTÉS/NAGYÍTÁS/ZOOM	17

4 KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK

A KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK	
LEÍRÁSA	18
FESTÉKTAKARÉKOS	
ÜZEMMÓD	18
FELHASZNÁLÓI PROGRAMOK ...	19
AZ ÖSSZES MÁSOLT PÉLDÁNY	
SZÁMÁNAK MEGJELENÍTÉSE	20

5 KARBANTARTÁS

FESTÉKKAZETTA CSERÉJE	21
A FESTÉKKAZETTA	
ÉLETTARTAMA	23
A BERENDEZÉS TISZTÍTÁSA	24

6 HIBAE LHÁRÍTÁS

HIBAE LHÁRÍTÁS	26
ÁLLAPOTKIJELZŐK	27
ELAKADT PAPÍR ELTÁVOLÍTÁSA ...	28
ELŐHÍVÓ SZÜKSÉGES	31
KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES	31
OLVASÓFEJ-RÖGZÍTŐ KAPCSOLÓ	31

7 FÜGGELÉK

MŰSZAKI JELLEMZŐK	32
KELLÉKEK	33
NÉVMUTATÓ	34

1

2

3

4

5

6

7

Ez a fejezet alapvető tudnivalókat nyújt a berendezés használatához.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁS HASZNÁLATA

A használati utasítás magyarázatokat tartalmaz a berendezés kezeléséről, illetve fontos figyelmeztetéseket és karbantartási eljárásokat. Kérjük, olvassa el a használati utasítást, hogy a legtöbbet hozhassa ki a berendezésből. Tartsa a használati utasítást elérhető helyen, lehetővé téve a megfelelő jövőbeni felhasználást.

A használati utasításban alkalmazott rövidítések

A használati utasításban az alábbi ikonok a berendezés használatával kapcsolatos tudnivalókat biztosítanak a felhasználónak.



Vigyázat

Arra figyelmezteti a felhasználót, hogy megsérülhet, ha nem követi megfelelően a "Vigyázat" alatt leírtakat.



Figyelem

Arra figyelmezteti a felhasználót, hogy kár keletkezhet a másológépben vagy valamely alkatrészében, ha nem követi megfelelően a figyelmeztetésben leírtakat.

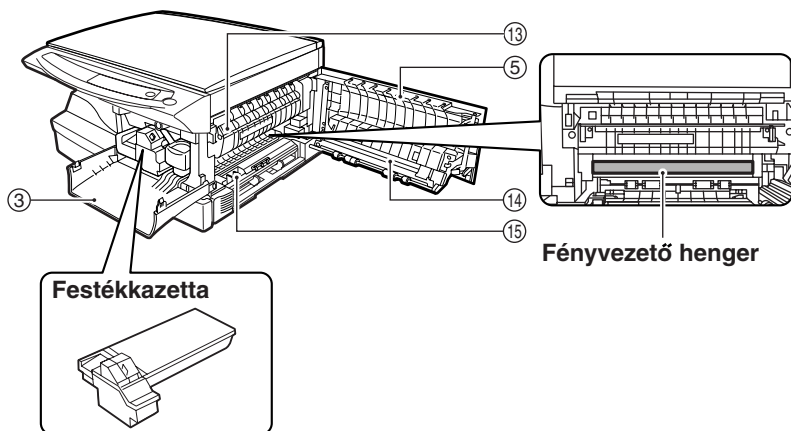
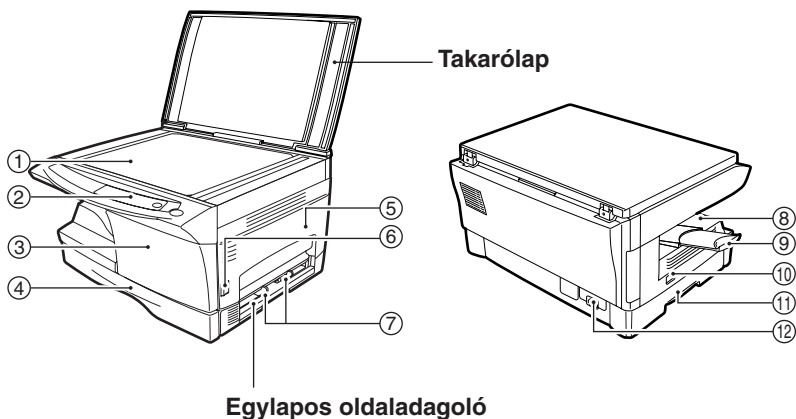


Megjegyzés

A megjegyzések a másológépre vonatkozó ismereteket nyújtanak a műszaki jellemzők, funkciók, teljesítmény, működés és egyébtek tekintetében, ami hasznos lehet a felhasználónak.



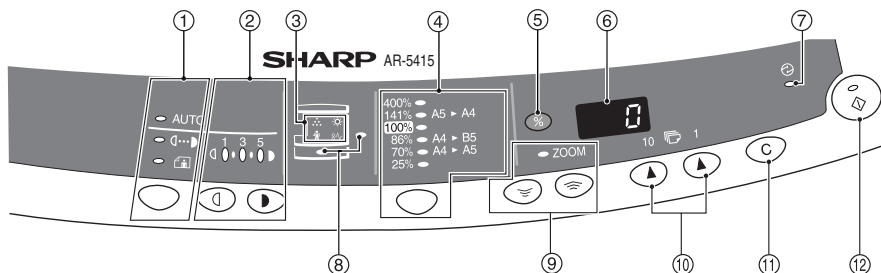
A kijelzőn megjelenő betűt jelöli.



- ① Dokumentumüveg
- ② Kezelőpanel
- ③ Homloklap
- ④ Papírtálca
- ⑤ Oldallap
- ⑥ Oldallap nyitó gombja
- ⑦ Oldaltálca lapvezetői
- ⑧ Kimeneti tálca
- ⑨ Kimeneti tálca hosszabbítása

- ⑩ Hálózati kapcsoló
- ⑪ Fogantyú
- ⑫ Hálózati kábel csatlakozója
- ⑬ Fixálóegység kioldókarja
- ⑭ Töltőszál
- ⑮ Töltőszál-tisztító

KEZELŐPANEL



① Megvilágítási mód választó gomb és kijelzők

Használatával egymás után kiválaszthatja a megvilágítási módokat: AUTO, KÉZI vagy FOTO. A választott módot egy kijelző jelzi. (15. o.)

② Világos és sötét gombok és megvilágítási kijelzők

Használatával módosíthatja a KÉZI vagy a FOTO megvilágítási fokozatot. A választott megvilágítási fokozatot egy kijelző jelzi. (15. o.) Használatával elkezdhet és befejezhet felhasználói programbeállítást. (19. o.)

③ Figyelmeztető kijelzők

● Előhívó cseréje szükséges kijelző (31. o.)

⌘ Elakadás kijelző (28. o.)

⋯ Festékkazetta cseréje szükséges kijelző (21. o.)

⚙ Karbantartás kijelző (31. o.)

④ Másolási arány kiválasztó gomb és kijelzők

Használatával kiválaszthatja az előre beállított kicsinyítési/nagyítási arányokat. A kiválasztott másolási arányt egy kijelző mutatja. (17. o.)

⑤ Másolási arány kijelző (%) gomb (17. o.)

⑥ Kijelző

Megjeleníti a megadott másolási mennyiséget, másolási arányt, felhasználói programkódot és hibakódot.

⑦ Energiatakarékos üzemmód kijelző

Kigyullad, ha a berendezés energia-takarékos üzemmódban van. (18, 19. o.)

⑧ Papíradagolás helye kijelzők

A választott papíradagolási helyet jelzik.

⑨ Zoom gombok és kijelző

Használatával bármely kicsinyítési vagy nagyítási arányt kiválaszthat 25-400%-ig, 1%-os lépésekben. (17.o.)

⑩ Másolási mennyiség gombok

- Használatával megadhatja a kívánt másolási mennyiséget (1-99). (15. o.)
- Használatával felhasználói program paramétereket adhat meg. (19. o.)

⑪ Törlés gomb

- Nyomja meg a kijelző törléséhez, vagy egy másolási munka futása közben a másolás befejezéséhez. (15. o.)
- Tartsa lenyomva kikapcsolt állapotban az addig készített összes másolat számának megjelenítéséhez. (20. o.)

⑫ Start gomb és kijelző

- A másolás lehetséges, amikor világít.
- Nyomja meg a másolás elkezdéséhez.
- Felhasználói program beállításához használhatja. (19. o.)

Kövesse az alábbi lépéseket, hogy papírt tegyen a tálcába.

PAPÍR

A legjobb eredményekhez csak a SHARP által ajánlott papírt használjon.

Papírtípus adagolás	Média típusa		Méret	Tömeg
Papírtálca	Standard papír		A4 B5 A5 Letter Legal Invoice	56 - 80 g/m ²
Egylapos oldaltálca	Standard papír és vastag papír		A4 B5 A5 A6 Letter Legal Invoice	52 - 128 g/m ² **
	Speciális média	Vetítófólia	A4 Letter	
		Boríték*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

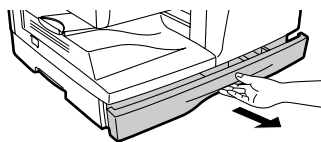
* Ne használjon nem standard borítékokat, fémkapcsokat, műanyag zárat, zsinórt, ablakot, bélést, öntapadó szalagot, tapaszt vagy szintetikus anyagokat tartalmazó borítékokat. Ne használjon olyan borítékokat, amelyek levegővel vannak megtöltve, vagy amelyekre címke vagy bélyeg van ragasztva. Ezek fizikai károsodást okozhatnak a berendezésben.

** 104 - 128 g/m² tömegű papír esetében A4 a legnagyobb méret, ami az egylapos oldaltálcáról adagolható.

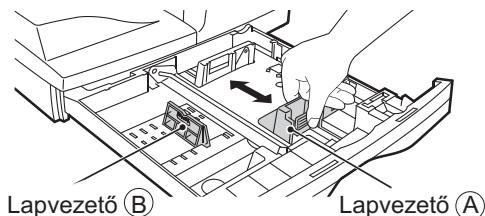
- Speciális papírokat, úgymint vetítófóliát és címkés borítékot egyesével kell adagolni az egylapos oldaltálcáról.

A PAPÍRTÁLCA FELTÖLTÉSE

- 1** Emelje meg a papírtálca fogantyúját, és húzza ki ütközésig a papírtálcát.



- 2** Állítsa a papírtálca lapvezetőit a másolópapír szélességéhez és hosszúságához. Szorítsa meg az (A) lapvezető fogóját, és csúsztassa úgy a lapvezetőt, hogy illeszkedjen a papír szélességéhez. Állítsa a (B) lapvezetőt a megfelelő nyílásba, amint az a tálcán jelölve van.

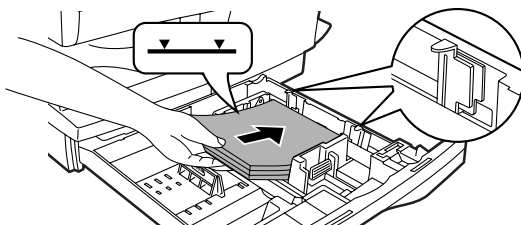


- 3** Pörgetse át a papírt, és helyezze a tálcába. Ellenőrizze, hogy az élek bemennek-e a tálca sarkainak kampói alá.



Megjegyzés

Ne tegyen papírt a maximális magasság vonala fölé (▼▼). A vonal átlépése a papír elakadását okozza.





Megjegyzés

- A papír betöltése után a villogó **P** megszüntetéséhez a másolás újratekzdése nélkül, nyomja meg a törlés (C) gombot. A kijelzőn kialszik a **P**, és a start (D) kijelző kigyullad.
- Ellenőrizze, hogy a papíron nincsen szakadás, por, gyűrődés és számárfül.
- Ellenőrizze, hogy a köteg ugyanolyan méretű és típusú papírból áll.
- A papír betöltésénél figyeljen arra, hogy ne maradjon hely a papír és a lapvezető között, és ellenőrizze, hogy a vezető nincs túl szűkre állítva, ami a papír meghajlását okozza. A papír ezeken a módokon való betöltése a dokumentum ferde másolását vagy elakadást okoz.
- Ha hosszabb ideig nem használja a berendezést, vegye ki az összes papírt a papírtálcáról, és tárolja száraz helyen. Ha a papírt hosszabb ideig a gépben hagyja, felszívja a nedvességet a levegőből, elakadást okozva.
- Új papír betöltésekor vegye ki a régi, addig a papírtálcában tárolt papírt. Ha az addig a tálcán tárolt papírra teszi az új papírt, az egyszerre két lap adagolását okozhatja.

OLDALTÁLCA (speciális papírral)

Az egylapos oldaladagoló standard papír, vetítőfólia, címkék, borítékok és más különleges rendeltetésű papír adagolására használható. A5-A4 méretű és 52g/m²-128g/m² tömegű papír használható ebben a tálcában. (104g/m²-128g/m² tömegű papír esetén a legnagyobb méret A4.)



Megjegyzés

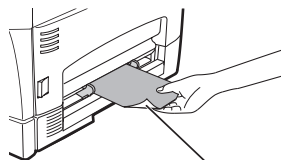
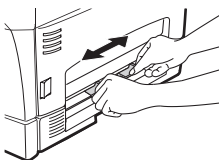
- Az egylapos oldaladagoló egy lapot tartalmazhat.
- Az eredeti kép kisebb kell legyen, mint a másoláshoz használt papír vagy más médium. Ha az eredeti kép nagyobb, mint a papír vagy más médium, az foltokat okozhat a másolatok szélén.
- Ha betesz egy papírlapot az egylapos oldaladagolóba, amikor több másolat lett beállítva a másolási mennyiség beállításával (15. o.), a másolási mennyiség "0"-ra változik, és csak egy másolat készül.
- Ha vetítőfóliára másol, azonnal vegye ki az egyes másolatokat. Ne hagyja a másolatokat felhalmozódni.

1 Válassza ki a másolási beállításokat a másolási munka megkezdése előtt.

A másolási beállítások tudnivalóit ld. "MÁSOLÁS" (11. o.).

2 Állítsa a lapvezetőket a papír szélességéhez. Tegyen egy másolt lapot (képpel lefelé) az egylapos oldaladagoló adagolónyílásába.

Amikor beteszi a papírt, a berendezés automatikusan behúzza azt, és elkezd a másolást.



Nyomatási oldal

Megjegyzés borítékok behelyezéséhez

- A borítékokat a rövidebbik oldalukkal kell az adagolónyílásba tenni, egyszerre egy lapot.
- Ne használjon nem standard borítékokat, fémkapcsokat, műanyag zárat, zsinórt, ablakot, bélést, öntapadó szalagot, tapaszt vagy szintetikus anyagokat tartalmazó borítékokat. Ne használjon olyan borítékokat, amelyek levegővel vannak megtöltve, vagy amelyekre címke vagy bélyeg van ragasztva.
- Azokon a borítékokon, amelyeknek nem sima a felszíne kidomborodó díszítés miatt, elkenődhet a festék.
- Magas páratartalom és hőmérséklet esetén egyes borítékokon ragacsossá válhatnak a ragasztócsíkok, és nyomtatás közben lezáródnak.
- Csak sima és megfelelően hajtogatott borítékokat használjon. A hullámos vagy rossz alakú borítékok gyengén lesznek kinyomtatva vagy elakadhatnak.

Ez a fejezet leírja az alapvető másolási funkciókat és néhány egyéb másolási funkciót. A másológép egyoldalas memória pufferrel van felszerelve. Ez a memória lehetővé teszi, hogy a másológép csak egyszer olvasson be egy eredetit, és akár 99 másolatot is készítsen. Ez a funkció lehetővé teszi a megnövelt munkavégzés mellett a másológép működési zajának csökkentését és a beolvasási mechanizmus terhelésének csökkentését. A funkció nagyobb megbízhatóságot biztosít.



Megjegyzés

Ha a berendezés nem működik megfelelően a használat alatt, vagy egy funkció nem használható, ld. "A BEREDEZÉS HIBÁINAK ELHÁRÍTÁSA" (26. o.).

A MÁSOLÁS FOLYAMATA

3

1 Ellenőrizze, hogy fel van töltve a papírtálca (8.o.) és ellenőrizze a papírméretet (7.0.).

Ha nincs papír a tálcában, lásd 8. oldal. Ha az egylapos oldaltálcát használja, ellenőrizze a papírméretet, majd folytassa a következő lépéssel, papír betöltése nélkül.

2 Kapcsolja be a berendezést (12.o.).

3 Helyezze be az eredetit.

Ha a dokumentumüveget használja, ld. "EREDETI ELHELYEZÉSE" (14.o.). Ha A4-es vagy nagyméretű papírra másol, húzza ki a kimeneti tálca meghosszabbítását.



4 Válassza ki a másolás beállításait.

Ha a kiindulási beállítások (13.o.) alkalmazásával akar másolni, folytassa a következő lépéssel.

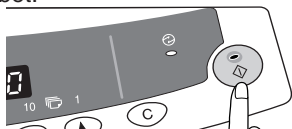
A példányszám beállítását lásd 15.o..

A felbontás és a kontraszt beállításának módosítását lásd 15.o..

A másolat nagyítását vagy kicsinyítését lásd 17.o..

5 Kezdje el a másolást.

Nyomja meg a (⏏) gombot.



Ha az egylapos oldaltálcát használja

Ne nyomja meg a start (⏏) gombot.

Tegyen egy papírlapot az egylapos oldaltálcára (10.o.).



Megjegyzés

Több másolat nem lehetséges az egylapos oldaltálca használatával.



Figyelem

Ne tegyen papírt az egylapos oldaltálcára, amikor folyamatban van egy másolási munka a papírtálcából. Ez elakadást okoz.

A HÁLÓZATI KÁBEL CSATLAKOZTATÁSA

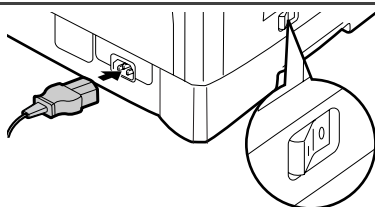


Vigyázat

Ha más országban használja a berendezést, mint ahol beszerezte, ellenőriznie kell, hogy a helyi áramforrás kompatibilis-e a típussal.

Ha nem kompatibilis áramforrásba csatlakoztatja a berendezést, azt javíthatatlan károsodás éri.

- 1 Ellenőrizze, hogy a berendezés hálózati kapcsolója KI állásban van-e. Illessze a csatlakoztatott hálózati kábelt a berendezés hátsó részén elhelyezkedő hálózati kábel csatlakozóba.**



- 2 Dugja be a hálózati kábel másik végét a legközelebbi konnektorba.**

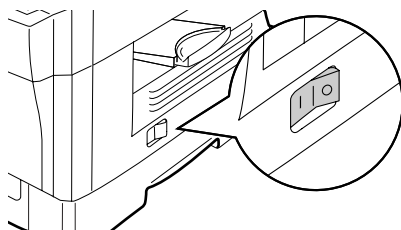


Figyelem

Csak megfelelően földelt fali csatlakozóba dugja a hálózati kábelt. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.

Bekapcsolás

Ellenőrizze, hogy a berendezés hálózati kapcsolója KI állásban van. Dugja be a csatlakoztatott hálózati kábelt a hálózati kábel hüvelyébe a berendezés hátulján. Dugja be a hálózati kábel másik végét a legközelebbi csatlakozó aljzatba. Állítsa a berendezés baloldalán található hálózati kapcsolót "BE" állásba. A Start () kijelző kigyullad, más, a kezelőpanel kiindulási beállításait mutató kijelzőkkel egyetemben, jelezve a készenléti állapotot. A kiindulási beállításokhoz nézze meg "A kezelőpanel kiindulási beállításai" c. fejezetet, a következő oldalon.



Megjegyzés

- A berendezés energiatakarékos üzemmódba lép, amikor letelik a beállított idő a gép működése nélkül. Az energiatakarékos üzemmódok beállításai módosíthatók. Lásd "FELHASZNÁLÓI PROGRAMOK" (19. o.).*
- A berendezés visszaáll a kiindulási beállításokra egy előre beállított időtartam leteltével másolás, nyomtatás vagy lapolvasás befejezése után. A beállított időtartam (auto törlési idő) megváltoztatható. Lásd "FELHASZNÁLÓI PROGRAMOK" (19. o.).*

Az olvasófejről

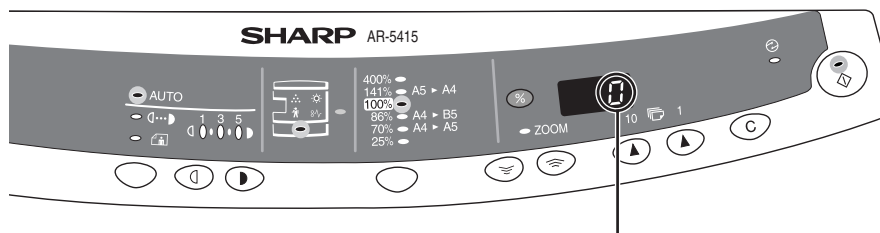
Az olvasófej lámpája folyamatosan be van kapcsolva, amikor a berendezés készenléti állapotban van (amikor a Start  kijelző világít).

A berendezés időnként beállítja az olvasófej lámpáját a másolási minőség fenntartásához. Ilyenkor az olvasófej automatikusan mozog. Ez normális, nem a berendezés meghibásodását jelenti.

A kezelőpanel kiindulási beállításai

Amikor a berendezés be van kapcsolva, a kezelőpanel visszaáll a kiindulási beállításokra, ha letelik az "Auto törlési idő" beállításban (18. o.) beállított idő egy másolás befejezése után, vagy ha a törlés () gombot kétszer megnyomja.

A kezelőpanel kiindulási beállításai az alábbiakban láthatók.



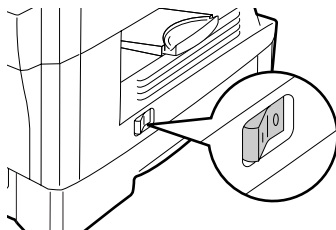
"0" jelenik meg a kijelzőn.

Ha a másolás ebben az állapotban indul meg, az alábbi táblázat beállításai érvényesek.

Másolási mennyiség	1 másolat
Megvilágítási beállítás	Auto
Másolási arány	100%
Tálca	1. papírtálca

Kikapcsolási eljárások

Ha egy meghatározott ideig nem használja a gépet, az önműködően az auto kikapcsolási üzemmódba lép (19. o.) az energiafogyasztás minimalizálása érdekében. Abban az esetben, ha hosszabb ideig nem használja a gépet, kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.



EREDETI ELHELYEZÉSE



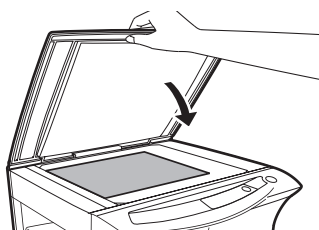
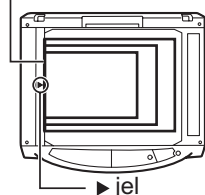
Megjegyzés

- A dokumentumüveg legfeljebb A4 méretű eredetit tud olvasni.
- 4 mm képvesztesség előfordulhat a másolatok felső és alsó éleinél. Összesen 4,5 mm képvesztesség is előfordulhat a másolatok többi éle mentén.
- Könyv vagy meghajtott illetve összegyűrődött eredeti másolásánál enyhén nyomja le a takarólapot. Ha a takarófedél nincs rendesen lezárva, a másolatok csíkosak vagy foltosak lehetnek.

1 Nyissa ki a takarófedeleket, és helyezze el az eredetit.

2 Helyezzen el egy eredetit képpel lefelé a dokumentumüvegre. Igazítsa el az eredetibeosztás és a középjel (►) segítségével. Finoman hajtja le a takarófedeleket.

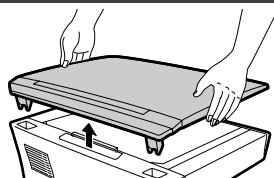
Eredetibeosztás



Nagyméretű eredeti elhelyezése

A takarófedél eltávolítható, lehetővé téve nagy kiterjedésű tárgyak másolását.

1 Egyszerűen emelje a takarófedeleket egyenesen felfele.



2 A takarófedél visszatételéhez hajtja végre a fenti eljárás fordítottját.

MÁSOLANDÓ MENNYISÉG MEGADÁSA

Adja meg a példányszámot a két másolási mennyiség (⬆️, ⬆️) gomb használatával, amikor a dokumentumüvegről másol.



Megjegyzés

- *Nyomja meg a törlés (C) gombot egy beírt szám törléséhez, ha hibásan adta meg.*
- *Egy másolat készíthető a kiindulási beállítással, ti. amikor "0" jelenik meg.*

- Nyomja meg a jobboldali másolási mennyiség gombot az egyes helyi értéken álló számjegy megadásához 0-tól 9-ig. Ez a gomb nem fogja megváltoztatni a tízes helyi értéken álló számjegyet.
- Nyomja meg a baloldali másolási mennyiség gombot a tízes helyi értéken álló számjegy megadásához 1-től 9-ig.



3

MEGVILÁGÍTÁS BEÁLLÍTÁSA/FOTÓ MÁSOLÁS

A megvilágítás beállítása

A másolás tömörségének módosítására a legtöbb eredeti esetben nincs szükség az automatikus megvilágítási módban. A másolási tömörség kézi módosításához vagy fényképek másolásához a megvilágítási fokozat 5 lépésben módosítható.

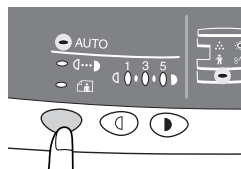


Megjegyzés

Az AUTO és kézi (☐...☐) módhoz használt másolási felbontás megváltoztatható. (19. o.)

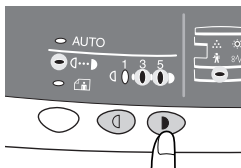
1

Nyomja meg a megvilágítási mód kiválasztó gombot a kézi (☐...☐) mód vagy a fotó (☐) mód kiválasztásához.



2

A világos (☐) és sötét (☐) gombok használatával módosítsa a megvilágítási fokozatot. Ha a 2-es megvilágítási fokozatot választja, a két baloldali kijelző egyszerre fog világítani. Ugyanígy, ha a 4-es fokozatot választja, a két jobboldali kijelző fog egyszerre világítani.



Automatikus megvilágítási beállítás

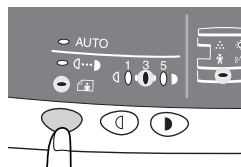


Megjegyzés

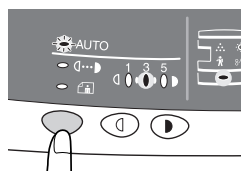
Ez az automatikus megvilágítási fokozat bekapcsolva marad, amíg újra meg nem változtatja ezzel az eljárással.

Az automatikus megvilágítási fokozat úgy állítható be, hogy megfeleljen a másolási szükségleteinek. Ez a fokozat a dokumentumüvegről történő másoláshoz van beállítva.

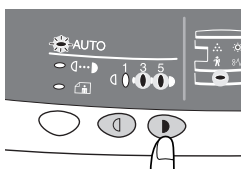
- 1 Nyomja meg a megvilágítási mód kiválasztó gombot a fotó () mód kiválasztásához.**



- 2 Tartsa lenyomva a megvilágítási mód kiválasztó gombot kb. 5 másodpercig. A fotó () kijelző kialszik, és az AUTO kijelző elkezd villogni. Egy vagy két, a kiválasztott automatikus megvilágítási fokozatot jelölő megvilágítási kijelző kigyullad.**



- 3 Nyomja meg a világos () vagy sötét () gombot az automatikus megvilágítási fokozat kívánt világosításához vagy sötétítéséhez. Ha a 2-es megvilágítási fokozatot választja, a két baloldali kijelző egyszerre fog világítani. Ugyanígy, ha a 4-es fokozatot választja, a két jobboldali kijelző fog egyszerre világítani.**



- 4 Nyomja meg a megvilágítás kiválasztó gombot. Az AUTO kijelző abbahagyja a villogást, és folyamatosan világítani fog.**

KICSINYÍTÉS/NAGYÍTÁS/ZOOM

Három előre beállított kicsinyítési arány és két nagyítási arány választható. A zoom funkció lehetővé teszi a másolási arány kiválasztását 25-400%-ig, 1%-os lépésekben.

1 Tegye be az eredetit, és ellenőrizze a papírméretet.

2 Használja a másolási arány kiválasztó gombot és/vagy a zoom (☹, ☺) gombokat a kívánt másolási arány kiválasztásához.



Megjegyzés

- A másolási arány beállításának ellenőrzéséhez annak megváltoztatása nélkül tartsa lenyomva a másolási arány megjelenítése (%) gombot. Amikor a gombot elengedi, a kijelző visszaáll a másolandó mennyiség megjelenítésére.
- Az arány 100%-ra való visszaállításához nyomja meg a másolási arány kiválasztó gombot ismétlődően, amíg a 100% kijelző világítani nem kezd.

3 Állítsa be a kicsinyítési/nagyítási arányt.

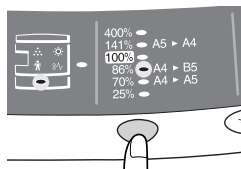


Megjegyzés

A másolási arány gyors csökkentéséhez vagy növeléséhez tartsa nyomva a (☹) vagy (☺) gombot. Ugyanakkor, az érték meg fog állni az előre beállított kicsinyítési vagy nagyítási arányokon. Hogy ezeken az arányokon túl mozoghasson, engedje el a gombot, majd nyomja meg és tartsa nyomva újra.

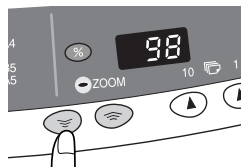
Előre beállított másolási arány kiválasztásához:

Az előre beállított kicsinyítési és nagyítási arányok: 25%, 70%, 86%, 141% és 400%.



Másolási arány kiválasztásához:

Amikor egy zoom (☹ vagy ☺) gombot megnyom, a Zoom kijelző világítani kezd, és a másolási arány megjelenik a kijelzőn.



3

Ez a fejezet leírja a berendezés különleges funkcióit. Szükség szerint használja ezeket a funkciókat.

A KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK LEÍRÁSA

Festéktakarékos üzemmód (18. oldal)

Csökkenti a festékfogyasztást kb. 10%-kal.

Energiatakarékos üzemmódok (19. oldal)

A berendezésnek két energiatakarékos üzemmódja van: előmelegítési mód és auto kikapcsolási mód.

Előmelegítési üzemmód

Amikor a berendezés előmelegítési üzemmódba lép, az energiatakarékos (☺) kijelző kigyullad, és a többi kijelző úgy marad, ahogy volt. Ebben az állapotban a fixáló egység alacsonyabb hőfokon van üzemben tartva, ezzel energiát takarítva meg. Előmelegítési üzemmódból történő másoláshoz adja meg a kívánt beállításokat, és nyomja meg a start (⊕) gombot a szokványos másolási eljárást alkalmazva.

Auto kikapcsolási üzemmód

Amikor a berendezés auto kikapcsolási üzemmódba lép, az energiatakarékos (☺) kijelző kigyullad.

Az auto kikapcsolási üzemmód több energiát takarít meg, mint az előmelegítési üzemmód, de hosszabb időt igényel a másolás elkezdése előtt. Az auto kikapcsolási módból történő másoláshoz nyomja meg a start (⊕) gombot. Ezután adja meg a kívánt beállításokat, és nyomja meg a start (⊕) gombot a szokványos másolási eljárást alkalmazva.

Auto törlés (19. oldal)

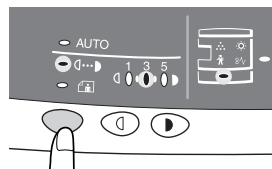
A berendezés visszaáll a kiindulási beállításokra egy előre beállított időtartam leteltével a másolás befejezése után. Ez az előre beállított időtartam (auto törlési idő) megváltoztatható.

Az AUTO és KÉZI módok felbontása (19. oldal)

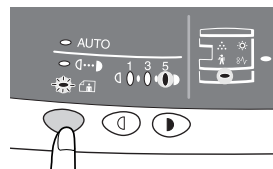
Beállíthatja az AUTO és KÉZI (☐...▶) megvilágítási módokhoz használt másolási felbontást.

FESTÉKTAKARÉKOS ÜZEMMÓD

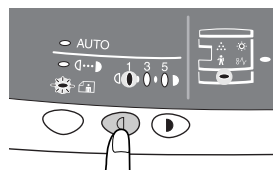
- 1 Nyomja meg a megvilágítási mód választó gombot a kézi (☐...▶) mód kiválasztásához.



- 2** Nyomja le és tartsa nyomva a megvilágítási mód választó gombot kb. 5 másodpercig. A kézi (☐...▶) kijelző kialszik és a fotó (📷) kijelző elkezd villogni. Az "5"-tel jelölt megvilágítási kijelző kigyullad, jelezve, hogy a standard festéktakarékos mód van bekapcsolva.



- 3** A festéktakarékos üzemmódba való belépéshez nyomja meg a világos (◁) gombot. Az "1"-gyel jelölt megvilágítási kijelző kigyullad, jelezve, hogy a festéktakarékos módot választotta.



- 4** Nyomja meg a megvilágítási mód választó gombot. A fotó (📷) kijelző abbahagyja a villogást, és a "3" jelzésű megvilágítási kijelző kigyullad. A festéktakarékos üzemmód bekapcsolt.



Megjegyzés

A standard módba való visszatéréshez ismételje meg az eljárást, de a sötét (▶) gombot használja az "5"-ös számú megvilágítási fokozat kiválasztásához a 3. lépésben.

4

FELHASZNÁLÓI PROGRAMOK

A felhasználói programok bizonyos funkciók paramétereinek kívánt beállítását, megváltoztatását vagy törlését teszik lehetővé.

Az energiatakarékos üzemmódok, az auto törlési idő és az AUTO és KÉZI mód felbontásának beállítása

- 1** Tartsa nyomva a világos (◁) és sötét (▶) gombokat egyszerre több mint 5 másodpercig, amíg az összes figyelmeztető kijelző (☼, ⚡, ⚡, ⚡) villogni nem kezd, és a "—" megjelenik a kijelzőablakban.
- 2** A baloldali mennyiség (▲) gomb használatával válasszon egy felhasználói programszámot (1: auto törlési idő, 2: előmelegítési mód, 3: auto kikapcsolási időzítő, 5: auto kikapcsolási mód 6: az AUTO és KÉZI mód felbontása). A választott szám villogni kezd a kijelző baloldalán.
- 3** Nyomja meg a start (⊕) gombot. A beírt programszám folyamatosan világítani fog, és a programhoz kiválasztott paraméterszám villogni fog a kijelző jobboldalán.
- 4** Válassza ki a kívánt paramétert a jobboldali másolandó mennyiség (▲) gombbal. A beírt paraméterszám villogni fog a kijelző jobboldalán.

Program száma	Mód	Paraméterek
1	Auto törlési idő	0 → KI, 1 → 10mp, 2 → 30mp *3 → 60mp, 4 → 90mp, 5 → 120mp
2	Előmelegítési mód	*0 → 30mp, 1 → 60mp, 2 → 90mp
3	Auto kikapcsolási időzítő	0 → 2perc., *1 → 5perc., 2 → 15perc., 3 → 30perc., 4 → 60 perc., 5 → 120perc.
5	Auto kikapcsolási mód	0 → KI, *1 → BE
6	Az AUTO és KÉZI mód felbontása	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* A gyári alapbeállításokat csillag (*) jelöli.

5 Nyomja meg a start (⏻) gombot. A kijelző jobboldalán látható szám folyamatosan világítani fog és a beírt érték tárolódik.



Megjegyzés

A beállítás megváltoztatásához vagy másik mód beállításához nyomja meg a törlés (C) gombot. A berendezés visszatér a 2. lépéshez.

6 Nyomja meg a világos (⏻) vagy sötét (⏻) gombot a szokványos másolási módhoz való visszatéréshez.

AZ ÖSSZES MÁSOLT PÉLDÁNY SZÁMÁNAK MEGJELENÍTÉSE

Az alábbi eljárás alkalmazásával jelenítheti meg az összes másolt példány számát.

Tartsa nyomva a törlés (C) gombot kb. 5 másodpercig. Az összes másolt példány száma két lépésben jelenik meg, 3-3 számjeggyel.

Példa: Az összes másolat száma 1,234.



Ez a fejezet leírja, hogyan kell kicserélni a festékkazettát és hogyan kell tisztítani a berendezést.



Megjegyzés

Kizárólag eredeti SHARP alkatrészeket és kellékeket használjon.



A legjobb másolási eredményekhez csak eredeti SHARP kellékeket használjon, amelyek tervezése, kivitelezése és tesztelése a SHARP fénymásolók maximális élettartamát és teljesítményét szolgálja. Ellenőrizze a Genuine Supplies címkét a festék csomagolásán.

FESTÉKKAZETTA CSERÉJE

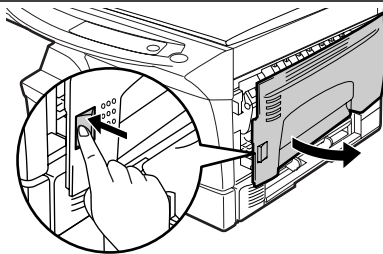
Ha kigyullad a festékkazetta cseréje szükséges (•••) kijelző, hamarosan szükségessé válik a festékkazetta cseréje. Szerezzen egy új kazettát. Ha a festékkazetta cseréje szükséges (•••) kijelző villog, a festékkazettát ki kell cserélni, mielőtt a másolást újra el lehet kezdeni. Az alábbi eljárást követve cserélje ki a festékkazettát.



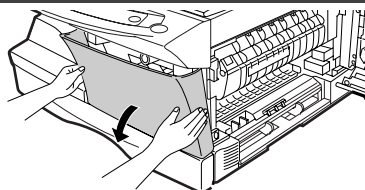
Megjegyzés

Sötét eredeti hosszú ideig tartó másolásánál a start (•) kijelző villogni kezdhet, a kijelző kigyulladhat, és a berendezés leállhat, még ha maradt is festék. A berendezés kb. 2 percig festéket fog adagolni, majd kigyullad a start (•) kijelző. Nyomja meg a start (•) gombot a másolás újratekésítéséhez.

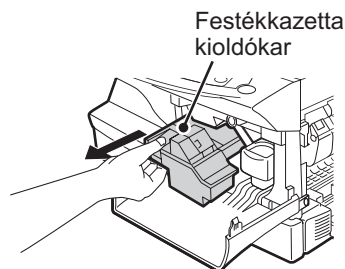
- 1 Nyissa ki az oldallapot az oldallap nyitógombjának megnyomásával.**



- 2 Finoman nyomja meg a homloklap mindkét oldalát annak kinyitásához.**



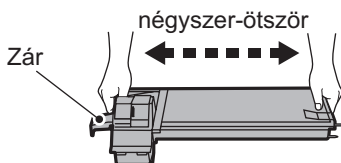
3 Finoman húzza ki a festékkazettát a kioldókar megnyomásával.



Megjegyzés

- A festékkazetta eltávolítása után ne rázza vagy ütögesse azt. Ez a festék szivárgását okozhatja. Tegye a régi kazettát azonnal az új kazetta dobozában található zacskóba.
- A helyi szabályozásnak megfelelő módon dobja ki a régi festékkazettát.

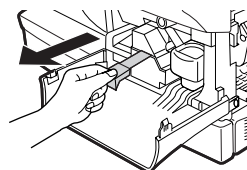
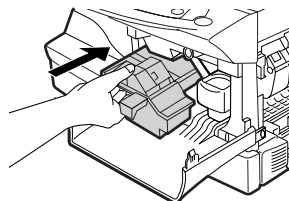
4 Vegye ki a festékkazettát a zacskóból. Fogja meg a kazettát mindkét oldalán, és rázza meg vízszintesen négyszer-ötször. A kazetta megrázása után távolítsa el a festék védőfedelét.



Megjegyzés

Úgy fogja meg a festékkazettát, ahogy azt az ábra mutatja. Ne a zárnál fogva tartsa a kazettát. Csak a festék védőfedelének eltávolítása előtt rázza meg a kazettát.

5 Finoman tolja be a festékkazettát a vezetők mentén záródásig, a kioldókar megnyomásával. Távolítsa el a szalagot a zárról. Húzza ki a zárat a festékkazettából, ahogy az ábra mutatja. Dobja ki a zárat.

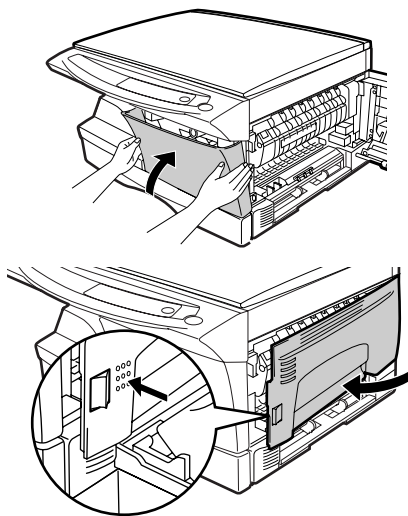


- 6** Csukja be a homloklapot, majd az oldallapot az oldallap nyitógombja melletti kerek kiemelkedések megnyomásával. A kijelző kialszik (), és a start () kijelző kigyullad.



Figyelem

A fedőlapok bezárásakor biztonságosan zárja be a homloklapot, majd zárja be az oldallapot. Ha rossz sorrendben zárja be a fedőlapokat, azok megsérülhetnek.



Megjegyzés

Még az új festékkazetta beszerelése után is előfordulhat, hogy a start () kijelző nem gyullad ki, jelezve, hogy a másolást nem lehet újrakezdeni (nincs elég festék adagolva). Ebben az esetben, nyissa ki és zárja be az oldallapot. A másológép ismét adagolni fog festéket kb. 2 percig, ezután a másolást újra el lehet kezdeni.

5

A FESTÉKKAZETTA ÉLETTARTAMA

Ha meg akarja tudni a megmaradt festék körülbelüli mennyiségét, kövesse az alább leírt eljárást.

- 1** Nyomja le egyszerre a világos () és a sötét () gombot több, mint 5 másodpercig, amíg az összes figyelmeztető kijelző ( ,  ,  , ) villogni nem kezd, és a "  " meg nem jelenik a kijelzőn.
- 2** Tartsa lenyomva a másolási arány kijelző (%) gombot több, mint 5 másodpercig.
A megmaradt festék körülbelüli mennyisége százalékformában megjelenik a kijelzőn ("100", "75", "50", "25" vagy "10" jelenik meg). Ha az arány 10%-nál kisebb, a () jelenik meg.
- 3** Nyomja meg a világos () vagy a sötét () gombot.
Az összes figyelmeztető kijelző kialszik.

A BERENDEZÉS TISZTÍTÁSA

A megfelelő gondoskodás elengedhetetlen, hogy tiszta, éles másolatokat kapjunk. Rendszeresen szánjon néhány percet a berendezés tisztítására.



Vigyázat

- *A tisztítás előtt kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, és húzza ki a hálózati csatlakozót.*
- *Ne használjon higítót, benzint vagy más illékony tisztítóanyagokat. Az deformációt, elszíneződést, állagromlást vagy rossz működést okozhat.*

Borítás

Törölje le a borítást puha, tiszta ruhával.

Dokumentumüveg és a takarólap hátoldala

Az üvegen vagy a takarólapon lévő szennyeződések szintén le lesznek másolva. Törölje le az üveget és a takarólapot egy puha, száraz ronggyal. Ha szükséges, nedvesítse meg a rongyot üvegtisztítóval.

Dokumentumüveg



Takarólap



Töltőszál

Ha a másolatok elkezdeneak csíkossá vagy foltossá válni, lehetséges, hogy a töltőszál piszkos. Tisztítsa meg a töltőszálat az alábbi eljárás alkalmazásával.

1 Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót. (13. o.)

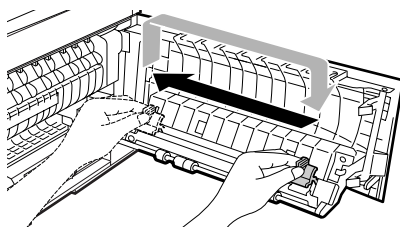
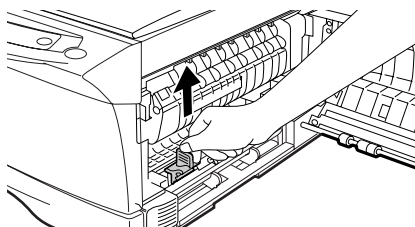
2 Nyissa ki az oldallapot az oldallap nyitógombjának megnyomásával.

3 Vegye ki a töltőszál-tisztítót a fülnél fogva. Illessze a töltőszál-tisztítót a töltőszál jobb végéhez, finoman csúsztassa a tisztítót a bal végéhez, majd távolítsa el. Ismételje meg ezt a műveletet kétszer-háromszor.

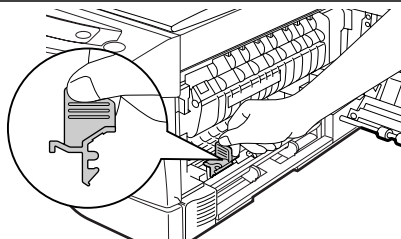


Megjegyzés

Csúsztassa a töltőszál-tisztítót jobbról balra a töltőszál vágata mentén. Ha a tisztítót megállítja útközben, foltok keletkezhetnek a másolatokon.



4 Tegye vissza a töltőszál-tisztítót eredeti helyére. Zárja be az oldallapot az oldallap nyitógombja közelében található kerek kiemelkedések megnyomásával.



5 Kapcsolja be a hálózati kapcsolót. (12. o.)

Ez a fejezet leírja az elakadás megszüntetését és a hibaelhárítást.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha bármilyen probléma adódik, ellenőrizze az alábbi listát a másológép-szervizünkkel való kapcsolatba lépés előtt.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás	Oldal
A berendezés nem működik.	Be van dugva?	Dugja be a berendezést egy földelt konnektorba.	12
	Be van kapcsolva?	Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.	12
	Jól be van zárva az oldallap?	Finoman zárja be az oldallapot.	23
	Be van zárva a homloklap?	Finoman zárja be a homloklapot majd az oldallapot.	23
Üres másolatok	Képpel lefele van az eredeti a dokumentumüvegre helyezve?	Helyezze az eredetit képpel lefele a dokumentumüvegre.	14
A másolatok túl sötétek vagy túl világosak.	Az eredeti kép túl sötét vagy túl világos?	Kézileg módosítsa a megvilágítást.	15
	Automatikus megvilágítási módban van a berendezés?	Módosítsa az automatikus megvilágítási fokozatot.	16
	Fotó megvilágítási módban van a berendezés?	Törölje a fotó megvilágítási módot.	15
Por, piszok, foltok jelennek meg a másolatokon.	Piszkos a dokumentumüveg vagy a takarófedél?	Tisztítsa rendszeresen.	24
	Pacás vagy foltos az eredeti?	Használjon tiszta eredetit.	–
Csíkos másolatok	Tiszta a töltőszál?	Tisztítsa meg a töltőszálat.	25
A papír gyakran elakad.	Nem standard papírt használ?	Használjon standard papírt. Speciális papír esetén az egylapos oldaladagolón keresztül adagolja a papírt.	7
	Gyűrött vagy nedves a papír?	Egyenesen tárolja a papírt a csomagolásban, száraz helyen.	–
	Papírdarabok a gépben?	Távolítsa el az elakadt papír összes darabját.	28
	A papírtálca lapvezetői nincsenek jól beállítva?	Állítsa be jól a vezetőket a papírmérettől függően.	8
	Túl sok a papír a papírtálcában?	Távolítsa el a papírtöbbletet a tálcából.	8
A kép könnyen lejjön a másolatról.	Túl nehéz a papír?	A megadott tartományon belüli papírt használjon.	7
	Nedves a papír?	Cserélje száraz papírra. Ha hosszú ideig nem használja a berendezést, vegye ki a papírt a papírtálcából, és a csomagolásában tárolja, száraz helyen.	2

ÁLLAPOTKIJELEZŐK

Ha az alábbi kijelzők kigyulladnak vagy villogni kezdenek a kezelőpanelen vagy az alábbi alfanumerikus kódok megjelennek a kijelzőn, rögtön oldja meg a problémát az alábbi táblázat és a hivatkozott oldal alapján.



Figyelem

Csak eredeti SHARP részeket és kellékeket használjon.

Jelzés			Ok és megoldás	Oldal
	Előhívó cseréje szükséges kijelző	Világít	Előhívó szükséges. Lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszerviz képviselőjével.	31
	Festékkazetta cseréje szükséges kijelző	Világít	A festékkazetta cseréje hamarosan szükségessé válik. Készítsen elő egy új kazettát. (AR-152T)	21
		Villog	A festékkazettát ki kell cserélni. Cserélje ki egy újra. (AR-152T)	21
	Elakadás kijelző	Villog	Elakadás történt. Távolítsa el az elakadt papírt az "ELAKADT PAPIR ELTÁVOLÍTÁSA" leírása alapján	28
	Karbantartás kijelző	Világít	A hivatalos SHARP márkaszerviz szakembere által elvégzendő javítás szükséges.	31
	Az energiatakarékos kijelző világít.		A berendezés előmelegítési üzemmódban van. Nyomja meg akármelyik gombot az előmelegítési mód törléséhez.	18
			A berendezés auto kikapcsolási üzemmódban van. Nyomja meg a start () gombot az auto kikapcsolási mód törléséhez.	18
	A papírtálcza kijelző villog.		A papírtálcza nincs jól bezárva. Nyomja be a tálcát a gépbe szorosan.	-
	"CH" villog a kijelzőn.		A festékkazetta nincs beszerelve. Ellenőrizze, hogy a kazetta be van-e szerelve. Ha a "CH" akkor is villog, ha van egy megfelelően beszerelt kazetta, azonnal lépjen kapcsolatba a SHARP szervizközponttal.	21
	"CH" ég a kijelzőn.		Nyitva van az oldallap. Zárja be szorosan az oldallapot az oldallap nyitógombja közelében található kerek kiemelkedések megnyomásával.	-
	"P" villog a kijelzőn.		A papírtálcza üres. Töltsön be papírt.	8
			Elakadás történt a papírtálczában, az egylapos oldaladagolóknál. Vegye ki az elakadt papírt.	28
			A papírtálcza nincs rendesen betolva. Tolja be megfelelően a tálcát.	-
	Egy betű és egy szám jelenik meg váltakozva.		Az olvasófej-rögzítő kapcsoló zárva van. Nyissa ki az olvasófej-rögzítő kapcsolót, és kapcsolja a hálózati kapcsolót ki és be.	-
	Egy betű és egy szám jelenik meg váltakozva.		A berendezés nem fog működni. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, és lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszerviz képviselőjével.	-
	Egy betű és egy szám jelenik meg váltakozva.		Többet nem használhatja a festékkazettát (Festékkazetta élettartamának vége). Lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszerviz képviselőjével.	-

ELAKADT PAPÍR ELTÁVOLÍTÁSA

Ha az elakadás (8[✓]) kijelző villog, vagy a  villog a kijelzőn, a berendezés le fog állni elakadás miatt.

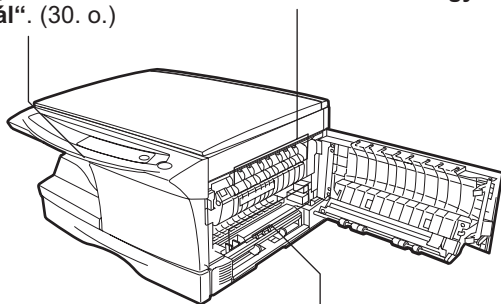
1 Nyissa ki az oldallapot, a megfelelő sorrendben.

Az oldallap kinyitásához ld. "FESTÉKKAZETTA CSERÉJE" (21. o.).

2 Keresse meg az elakadás helyét. Vegye ki az elakadt papírt az alábbi ábra egyes helyire vonatkozó utasításokat követve. Ha a (8[✓]) villog a kijelzőn, folytassa itt: "A: Elakadás a papíradagolásnál" (29. o.)

Ha az elakadt papír erről az oldalról látszik, folytassa itt: „C: Elakadás a papírtovábbításnál”. (30. o.)

Ha a papír itt akadt el, folytassa itt: „B: Elakadás a fixálóegységben”. (29. o.)



Ha a papír itt akadt el, folytassa itt: „A: Elakadás a papíradagolásnál”. (29. o.)

A: Elakadás a papíradagolásnál

- 1 Finoman távolítsa el az elakadt papírt a papíradagolási helyről, amint az ábra mutatja. Amikor a () villog a kijelzőn, és az elakadt papír nem látszik a papíradagolási helyről, húzza ki a papírtálcát, és vegye ki az elakadt papírt. Ha a papír nem vehető ki, folytassa itt: "B: Elakadás a fixálóegységben".



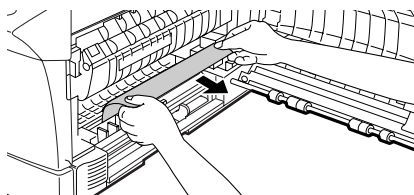
Vigyázat

A fixálóegység forró. Ne érjen a fixálóegységhez az elakadt papír eltávolításakor. Ez égést vagy más sérülést okozhat.



Figyelem

Ne érintse meg a fényvezető hengert (zöld rész) az elakadt papír eltávolításakor. Ez foltokat okozhat a másolatokon.

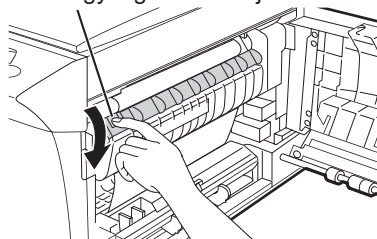


- 2 Zárja be az oldallapot a nyitógombja melletti kerek kiemelkedések megnyomásával. Az elakadás () kijelző kialszik, és a start () kijelző világítani kezd.

B: Elakadás a fixálóegységben

- 1 Engedje le a fixálóegység kioldó karját.

Fixálóegység kioldó karja

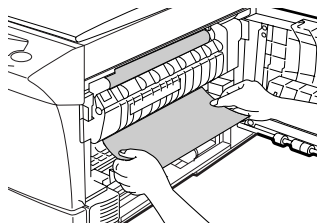


- 2** Óvatosan távolítsa el az elakadt papírt a fixálóegység alól, amint az ábra mutatja. Ha a papírt nem lehet kivenni, folytassa itt: "C: Elakadás a papírtovábbításnál".



Vigyázat

A fixálóegység forró. Ne érjen a fixálóegységhez az elakadt papír eltávolításakor. Ez égést vagy más sérülést okozhat.



Figyelem

- Ne érintse meg a fényvezető hengert (zöld rész) az elakadt papír eltávolításakor. Ez foltokat okozhat a másolatokon.
- Ne vegye ki az elakadt papírt a fixálóegység fölül. A papíron lévő rögzítetlen festék foltot hagyhat a papírtovábbítási helyen, foltos másolatokat eredményezve.

- 3** Emelje fel a fixálóegység kioldó karját, majd zárja be az oldallapot a nyitógombja melletti kerek kiemelkedések megnyomásával. Az elakadás () kijelző kialszik, és a start () kijelző kigyullad.

C: Elakadás a papírtovábbításnál

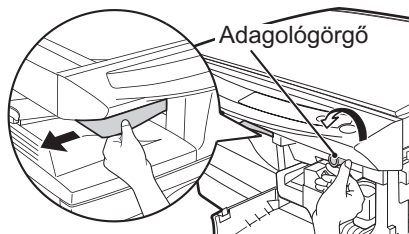
- 1** Engedje le a fixálóegység kioldó karját.

Ld. "B: Elakadás a fixálóegységben" (29. o.)

- 2** Nyissa ki a homloklapot.

A homloklap kinyitását ld. "A FESTÉKKAZETTA BESZERELÉSE" (21. o.).

- 3** Forgassa el az adagológörgőt a nyíl irányába, és óvatosan vegye ki az elakadt papírt a kimeneti részből.



4

Emelje fel a fixálóegység kioldókarját, zárja be a homloklapot, majd zárja be az oldallapot a nyitógombja melletti kerek kiemelkedések megnyomásával. Az elakadás (8¹) kijelző kialszik, és a start () kijelző kigyullad.

ELŐHÍVÓ SZÜKSÉGES

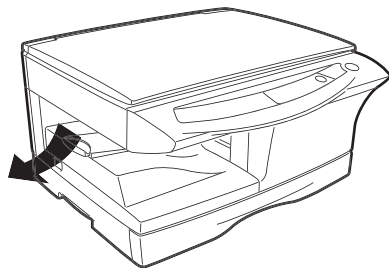
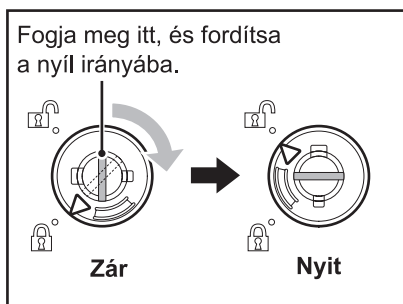
Ha az előhívó cseréje szükséges () kijelző kigyullad, az előhívót ki kell cserélni. AZ ELŐHÍVÓ CSERÉJÉT CSAK A HIVATALOS SHARP MÁRKASZERVIZ SZAKEMBERE VÉGEZHETI EL. Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal, amint lehet.

KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES

Ha a karbantartás () kijelző kigyullad, hivatalos SHARP márkaszerviz szakembere által elvégzendő javítás szükséges. Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal, amint lehet.

OLVASÓFEJ-RÖGZÍTŐ KAPCSOLÓ

Az olvasófej-rögzítő kapcsoló az eredetitartó alatt található. Ha a kapcsoló zárva van (), a berendezés nem fog működni. Oldja ki a kapcsolót () az alábbiak szerint.



6

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Model		AR-5415
Típus		Digitális lézerefénymásoló, asztali típus
Másolási rendszer		Száraz, elektrosztatikus transzfer
Eredeti		Lapok, kötött dokumentumok
Papírtálca		Papírtálca (250 lap) Egylapos oldaltálca (1 lap)
Papírkimeneti tálca		100 lap
Eredetiméretek		Max. A4
Eredetiadagolás		1 lap
Másolási méret		A4 - A6 * ¹
Képveszteség		Max. 4 mm * ² Max. 4,5 mm * ³
Másolási sebesség		15 oldal/perc
Folyamatos másolás		Max. 99 oldal visszaszámlálással
Első másolat idő (körülbelül)		9,6 másodperc (papír:A4, megvilágítási mód:AUTO, másolási arány:100%)
Másolási arány		Változtatható:25-400%, 1%-os lépésekben (összesen 376 lépés) Rögzített: 25%, 70%, 86%, 100%, 141%, 400%
Megvilágítási rendszer		Mozgó optikai forrás, slit exposure (stationary platen) automatikus megvilágítással
Fixáló rendszer		Hőhengerek
Előhívó rendszer		Mágneskefés előhívás
Fényforrás		Hideg katód fluoreszkáló lámpa
Felbontás		600 x 300 dpi (Auto/Kézi mód) 600 x 600 dpi (Fotó mód)
Fokozatok		2 fokozat
Bit mélység		1 bit vagy 8 bit/pixel
Érzékelő		Színes CCD
Memória		8 MB
Tápegység		Helyi feszültség $\pm 10\%$ (Ennek a másológépnek az áramforrását a berendezés hátulján található névtáblán láthatja)
Energiafogyasztás		1000 W
Összkiterjedés	Szélesség	607,6 mm
	Mélység	462,5 mm
Tömeg (körülbelül) * ⁴		16 kg
Méretek	Szélesség	518 mm
	Mélység	462,5 mm
	Magasság	295,6 mm
Működési körülmények		Hőmérséklet:10°C - 30°C Páratartalom:20% - 85%

Model	AR-5415
Zajkibocsátás	Zajszint LWA (1B=10dB) Másolás: 6,0 [B], Készenlét: 3,7 [B] Hangnyomás LPA (készenléti állás) Másolás: 46 [dB (A)], Készenlét: 23 [dB (A)] Zajkibocsátás mérés az ISO 7779 alapján.
Kibocsátás koncentrációja (mérés a RAL-UZ62 alapján)	Ózon: kevesebb mint 0.02 mg/m ³ Por: kevesebb, mint 0.075 mg/m ³ Stírén: kevesebb, mint 0.07 mg/m ³

*1 Csak hosszában adagolja a papírt.

*2 Felső és alsó élek.

*3 A többi él mentén összesen.

*4 Nem számítva a festék- és fényhenger-kazettákat.



Megjegyzés

Folyamatos fejlesztési politikánk részeként, a SHARP fenntartja a jogot, hogy formai és műszaki jellemzőbeli változtatásokat eszközöljön a termék fejlesztése érdekében, előzetes figyelmeztetés nélkül. A teljesítmény jellemzőinek feltüntetett adatai a termékegységek névleges értékei. Előfordulhatnak eltérések ezektől az értékektől az egyes berendezések esetében.

KELLÉKEK

Kellékek rendelésekor kérjük, használja a helyes kellékszámokat az alábbi lista alapján.



Megjegyzés

Csak eredeti SHARP alkatrészeket és kellékeket használjon.



A legjobb másolási eredményekhez csak eredeti SHARP kellékeket használjon, amelyek tervezése, kivitelezése és tesztelése a SHARP fénymásológó maximális élettartamát és teljesítményét szolgálja. Ellenőrizze a Genuine Supplies címkét a festék csomagolásán.

Kellékek listája

Kellék	Kellékszám	Használható élettartam
Festékkazetta	AR-152T	Kb. 8 000 lap

* A4 papír másolását alapul véve 5%-os festettségű felülettel.

NÉVMUTATÓ

A

Állapotkijelzők	27
Auto kikapcsolási mód	19
Auto törlési idő	19
Automatikus megvilágítási beállítás ..	16

B

Bekapcsolás	12
Berendezés hibáinak elhárítása	26
Berendezés tisztítása	24
- Borítás	24
- Dokumentumüveg	24
- Takarólap	24
- Töltőszál	25
Bevezető	4

D

Dokumentumüveg	5
----------------------	---

E

Egylapos oldaladagoló	5
Elakadás kijelző	27
Elakadt papír eltávolítása	
- Elakadás a papíradagolásnál	29
- Elakadás a papírtovábbításnál	30
- Elakadás a fixálóegységben	29
Előmelegítési üzemmód	19
Eredeti elhelyezése	14

F

Fényvezető henger	5
Festékkazetta	5
Festékkazetta cseréje	21
Festékkazetta cseréje szükséges kijelző	6,21,27
Festékkazetta élettartama	23
Figyelmeztetések	
- Használat	1
- Kezelés	2
- Lézer	2
Figyelmeztető kijelző	
- Elakadás kijelző	6,27
- Előhívó cseréje szükséges kijelző	6,27
- Festékkazetta cseréje szükséges kijelző	6,27

- Karbantartás kijelző	6,27
Fixálóegység kioldó karja	5,29
Fogantyú	5
Fotó másolás	15
Függelék	61

H

Hálózati kapcsoló	5
Használati utasítás használata	4
Hibaelhárítás	26
Homloklap	5

K

Kezelőpanel	5
Kezelőpanel kiindulási beállításai	13
Kicsinyítés/nagyítás/zoom	17
Kijelző	6
Kikapcsolás eljárások	13

M

Másolandó mennyiség megadása	15
Másolás	11
Másolás folyamata	11
Másolási arány megjelenítése gomb	6,15
Másolási arány választó kijelzők	6,15
Másolási arány választó gomb	6,15
Másolási mennyiség gomb	6,15,19
Megfelelő tárolás	2
Megvilágítás beállítása	15
Megvilágítás kijelző	6,15
Megvilágítási mód kijelzők	6,15
Megvilágítási mód választó gomb ..	6,15
Műszaki jellemzők	32

N

Név	
- Kezelőpanel	6
- Részek nevei	5

O

Oldallap	5
Oldallap nyitó gombja	5
Oldaltálca	10
Oldaltálca lapvezetője	5,10

Összes másolt példány számának megjelenítése	20
---	----

P

Papír	7
Papír betöltése	7
Papír kimeneti tálca	5
Papír kimeneti tálca hosszabbítása.....	5
Papíradagolás helye kijelző.....	6
Papírtálca	5,8
Papírtálca feltöltése	8

S

Sötét gomb	6,15
Start gomb	6,11,20
Start kijelző	6

T

Töltőszál	5,25
Töltőszál-tisztító	5
Törlés gomb	6,15,20

V

Világos gomb	6,15
--------------------	------

Z

Zoom kijelző	6,17
Zoom gomb	6,17

TÁRGYMUTATÓ

Bekapcsolás	12	Másolandó mennyiség megadása	15
Berendezés tisztítása		Másolás	11
- Borítás	24	Másolási minőség beállítása	
- Dokumentumüveg	24	- Auto	15
- Takarólap	24	- Fotó	15
- Töltőszál	25	- Kézi	15
Elakadt papír eltávolítása		Másolatok nagyítása/kicsinyítése	17
- Alsó papíradagolási hely	29	Összes másolt példány	
- Fixálóegység	29	számának megjelenítése	20
- Papírtovábbítás helye	30	Papír betöltése	
Eredeti elhelyezése	14	- Oldaltálca	10
Felhasználói programok	19	- Papírtálca	8
Festékkazetta cseréje	21		
Festéktakarékos mód beállítása.....	18		
Kikapcsolás	13		

A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)

1. V zemích Evropské unie

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení.

Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vrátet použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma*.

V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.

*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.

Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidaci tohoto výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obyvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.



Upozornění: Váš výrobek je označen tímto symbolem. Znamená to, že je zakázáno likvidovat použitý elektrický nebo elektronický výrobek s běžným domácím odpadem. Pro tyto výrobky je k dispozici samostatný sběrný systém.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty.

1. V zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely:

Obraťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

UPOZORNĚNÍ

Upozornění k používání přístroje

Při používání přístroje dbejte na následující upozornění.

⚠ Varování:

- Fixační část je horká. Při vyjímání zablokovaného papíru proto dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje. Mohlo by dojít k poškození vašeho zraku.
- Přístroj po sobě rychle nezapínejte a nevypínejte. Po vypnutí přístroje počkejte 10 až 15 sekund a teprve potom přístroj znovu zapněte.
- Při instalaci spotřebního materiálu musí být přístroj vypnut.

⚠ Pozor:

- Přístroj umístěte na pevný a rovný povrch.
- Přístroj neumísťujte na místa vlhká nebo prašná.
- Pokud se nebude přístroj delší dobu používat, například během delší dovolené, přístroj vypněte a vytáhněte síťovou přívodní šňůru ze zásuvky.
- Před přenášením přístroje ho vypněte a vytáhněte síťovou přívodní šňůru ze zásuvky.
- Je-li přístroj zapnut, nezakrývejte ho krytem proti prachu, látkou nebo plastovou fólií. Mohlo by dojít k přehřátí přístroje a jeho poškození.
- Používání jiného způsobu obsluhy, nastavování nebo postupu při obsluze než je popsáno v tomto návodu k obsluze by mohlo vést k úniku nebezpečného laserového záření.
- Zásuvka by měla být umístěna v blízkosti přístroje a měla by být snadno přístupná.

Důležité pokyny pro výběr vhodného místa instalace

Přístroj neinstalujte na místa která:

- jsou mokrá, vlhká nebo velmi prašná
- jsou vystavena přímému slunečnímu svitu
- jsou špatně větraná
- jsou vystavena velkým změnám teplot nebo vlhkosti, např. v blízkosti klimatizace nebo topení.

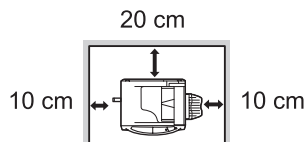
Síťovou přívodní šňůru připojte jen do zásuvky s odpovídajícím napětím a proudovým zatížením. Dbejte též na to, aby měla zásuvka řádné uzemnění.



Poznámka

Přístroj připojte do zásuvky, která se nepoužívá pro další elektrická zařízení. Pokud je do stejné zásuvky připojeno nějaké osvětlovací těleso, mohlo by světlo blikat.

Kolem přístroje ponechte dostatečný prostor pro provádění servisu a pro řádné větrání.



Upozornění k zacházení s přístrojem

Pro udržení dobrého chodu přístroje dbejte při zacházení s ním na následující pokyny a doporučení.

Přístroj chraňte před nárazem, pádem nebo otřesy.

Náhradní kazetu toneru skladujte na chladném a suchém místě a z balení vyjměte až těsně před použitím.

- Pokud je kazeta vystavena přímému slunečnímu svitu nebo nadměrné teplotě, může to mít za následek nekvalitní kopie.

Nedotýkejte se povrchu optického válce (zelená část).

- Poškrábání nebo poškození válce bude mít za následek nekvalitní kopie.

Upozornění pro laser

Vlnová délka	770 nm - 795 nm
Délka impulzů	11,82 μ s / 7 mm
Výstupní výkon	0,17 mW $\pm$ 0,01 mW

Pokyny pro skladování spotřebního materiálu

Spotřební materiál (papír a kazeta toneru) skladujte na místech, která:

- jsou čistá a suchá,
- mají stabilní teplotu,
- nejsou vystavena přímému slunečnímu svitu

Papír skladujte v obalu a uložený na plocho.

- Papír skladovaný bez obalu nebo uložený nastojato se může kroutit nebo navlhnout, což by mohlo vést k zásekům papíru.

Obchodní známky

- Microsoft a Windows jsou ochrannými známkami firmy Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.
- IBM a PC/AT jsou ochrannými známkami firmy International Business Machines Corporation.
- Adobe a Acrobat jsou ochrannými známkami firmy Adobe Systems Incorporated.
- Všechny další ochranné známky a autorská práva jsou vlastnictvím jejich příslušných vlastníků.



Výrobky nesoucí označení ENERGY STAR® byly navrhнутé tak, aby vysoce efektivním využíváním energie chránily životní prostředí.

V některých oblastech jsou značeny polohy hlavního vypínače na kopírce jako "I" a "O" místo značení "ON" a "OFF".

Symbol "O" značí, že v této poloze hlavního vypínače není kopírka zcela odpojena od sítě, kopírka je ale ve stavu připravenosti.

Jestliže je vaše kopírka takto značena, znamená "I" jako "ON" a "O" jako "OFF".

Pozor!

Pro úplné odpojení od elektrické sítě vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky.

Zásuvka by měla být umístěna v blízkosti přístroje a měla by být snadno přístupná.

OBSAH

1

2

3

4

5

6

7

1 ÚVODEM

POUŽÍVÁNÍ NÁVODŮ	4
NÁZVY ČÁSTÍ	5
OVLÁDACÍ PANEL	6

2 ZALOŽENÍ PAPIŘU

PAPÍR	7
ZALOŽENÍ PAPIŘU DO KAZETY	8
BOČNÍ VSTUP (pro speciální papír)	10

3 KOPÍROVÁNÍ

PRŮBĚH KOPÍROVÁNÍ	11
PŘIPOJENÍ SÍŤOVÉ PŘÍVODNÍ ŠŤŮRY	12
ZALOŽENÍ ORIGINÁLU	14
VOLBA POČTU KOPIÍ	15
VOLBA EXPOZICE /FOTOREŽIM ...	15
ZMENŠENÍ/ZVĚTŠENÍ/ZOOM ...	17

4 SPECIÁLNÍ FUNKCE

POPIS SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ	18
REŽIM ÚSPORY TONERU	18
UŽIVATELSKÉ PROGRAMY	19
ZOBRAZENÍ CELKOVÉHO POČTU KOPIÍ	20

5 ÚDRŽBA

VÝMĚNA KAZETY TONERU	21
ŽIVOTNOST KAZETY TONERU ...	23
ČISTĚNÍ PŘÍSTROJE	24

6 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	26
INDIKÁTORY STAVU	27
ZABLOKOVANÝ PAPÍR	28
VÝMĚNA DEVELOPERU	31
ÚDRŽBA STROJE	31
ZÁMEK SKENOVACÍ HLAVY	31

7 DODATEK

TECHNICKÁ DATA	32
SPOTŘEBNÍ MATERIÁL A PŘÍSLUŠENSTVÍ	33
REJSTŘÍK	34

Tato kapitola poskytuje základní informace k obsluze přístroje.

POUŽÍVÁNÍ NÁVODU K OBSLUZE

Návod k obsluze poskytuje pokyny k obsluze přístroje, poskytuje důležitá upozornění a pokyny k údržbě stroje. Pro maximální využití přístroje si pečlivě tento návod přečtěte. Návod k obsluze uchovávejte na vhodném místě tak, aby ho bylo možno dle potřeby stále používat.

Zvyklosti používané v návodu

V návodu se používají následující ikony, vztahující se k příslušným pokynům a informacím pro obsluhu.



Varování

Varuje uživatele před nebezpečím zranění v případě, že nebude dodržovat příslušné pokyny.



Pozor

Symbolem je uživatel upozorňován na možnost poškození přístroje, nebo jeho částí, jestliže nebude respektovat příslušné pokyny.



Poznámka

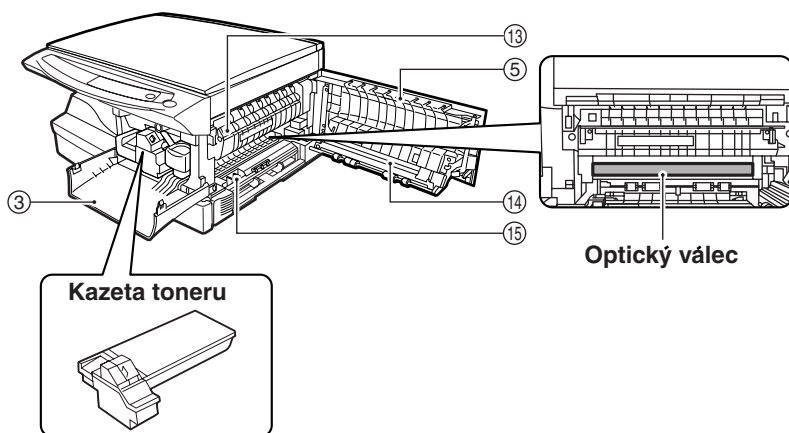
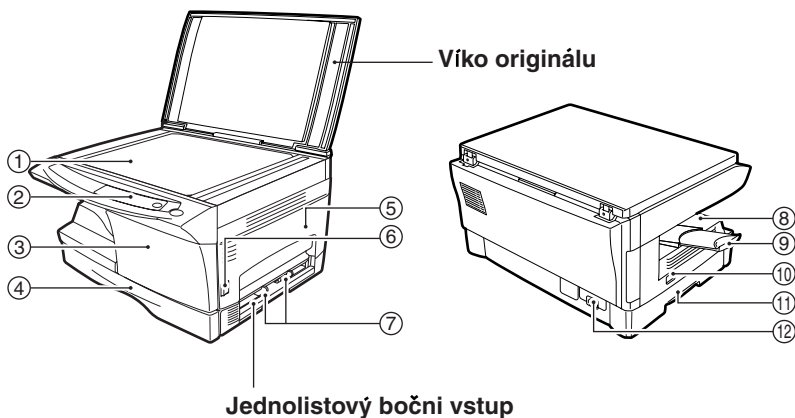
Symbol upozorňuje na informace o technických údajích, funkcích a provozu stroje, které mohou být užitečné pro práci se strojem.



Tento symbol označuje písmeno, které se zobrazilo na displeji.

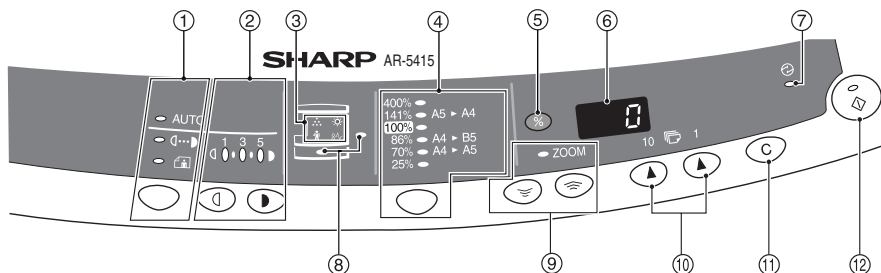
NÁZVY ČÁSTÍ

1



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Sklo originálu | ⑩ Hlavní vypínač |
| ② Ovládací panel | ⑪ Madlo na přenášení |
| ③ Přední kryt | ⑫ Konektor síťové přívodní šňůry |
| ④ Kazeta na papír | ⑬ Uvolňovací páčka fixační jednotky |
| ⑤ Boční kryt | ⑭ Přenosová korona |
| ⑥ Tlačítko otevření bočního krytu | ⑮ Čistič korony |
| ⑦ Vodítka papíru bočního vstupu | |
| ⑧ Rošt výstupu papíru | |
| ⑨ Prodloužení roštu výstupu papíru | |

OVLÁDACÍ PANEL



① Tlačítko a indikátory režimu expozice

Slouží pro postupnou volbu režimů expozice: AUTO, MANUAL nebo FOTO. Zvolený režim označuje svítící indikátor. (str. 15)

② Tlačítka a indikátory úrovně expozice

Slouží pro volbu úrovně expozice MANUAL nebo FOTO. Zvolenou úroveň expozice označuje svítící indikátor. (str. 15) Slouží pro spuštění a ukončení uživatelských programů. (str. 19)

③ Varovné indikátory

- ☼ Indikátor výměny developeru (str. 31)
- ⚡ Indikátor zablokovaného papíru (str. 28)
- ⋯ Indikátor výměny kazety toneru (str. 21)
- ⚠ Indikátor údržby (str. 31)

④ Tlačítko a indikátory měřítka

Slouží pro postupnou volbu měřítek zmenšení a zvětšení. Zvolené měřítko označuje svítící indikátor. (str. 17)

⑤ Tlačítko zobrazení měřítka (%) (str. 17)

⑥ Displej

Zobrazuje zvolený počet kopií, měřítko, číslo uživatelského programu a poruchové kódy.

⑦ Indikátor režimu úspory energie

Svítlí tehdy, je-li přístroj v režimu úspory energie. (str. 18, str. 19)

⑧ Indikátory místa podávání papíru

Označují zdroj, odkud bude podáván papír.

⑨ Indikátor a tlačítka ZOOM

Slouží pro volbu plynulého měřítka zmenšení nebo zvětšení v rozsahu od 25% do 400% po krocích 1%. (str. 17)

⑩ Tlačítka volby počtu kopií

- Slouží pro volbu požadovaného počtu kopií (1 až 99). (str. 15)
- Slouží pro programování uživatelských programů. (str. 19)

⑪ Tlačítko mazání

- Stiskem se smaže displej, nebo se stiskem během chodu ukončí kopírování. (str. 15)
- Stiskem a podržením v režimu připravenosti se zobrazí celkový počet dosud zhotovených kopií. (str. 20)

⑫ Tlačítko a indikátor Start

- Jestliže indikátor svítí, je možno spustit kopírování.
- Stiskem tlačítka se spustí kopírování.
- Slouží pro volbu uživatelského programu. (str. 19)

Pro založení papíru do stroje postupujte dle popisu níže.

PAPÍR

Pro dosažení nejlepších výsledků používejte jen papír doporučený firmou SHARP.

Zdroj papíru	Kopírovací medium		Velikost	Váha
Kazeta	Standardní papír		A4 B5 A5 Letter Legal Invoice	56 až 80 g/m ²
Boční vstup jednolistový	Standard papír a silný papír		A4 B5 A5 B6 A6 Letter Legal Invoice	52 až 128 g/m ^{2**}
	Speciální medium	Transparentní fólie	A4 Letter	
		Obálky*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

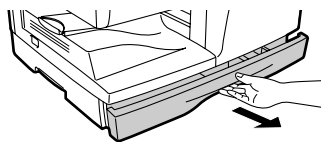
* Nepoužívejte nestandardní obálky a obálky, které mají kovové spony, příchytky z umělé hmoty, tkaničkové uzavírání, okénka, vycpávky, samolepící plochy nebo syntetické materiály. Nepoužívejte též obálky naplněné vzduchem nebo obálky s již uvevněnými samolepkami. Mohlo by dojít k poškození kopírky.

** Pro papír váhy od 105 do 128 g/m² je velikost A4 maximální velikostí, kterou možno zakládat na boční vstup jednolistový.

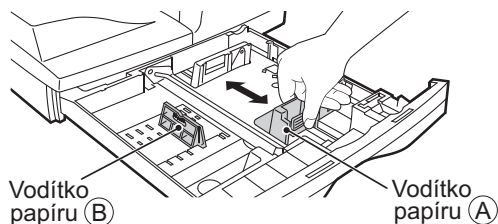
- Speciální materiály, jakými jsou transparentní fólie, samolepky a obálky musí být zakládány na boční vstup jednolistový vždy jen po jednom.

ZALOŽENÍ PAPÍRU DO KAZETY

- 1** Kazetu uchopte za madlo, nadzvedněte a vytáhněte ven ze stroje až na doraz.



- 2** Nastavte vodítka papíru v kazetě na šířku a délku papíru. Stlačte páčku vodítka papíru (A) a vodítko posuňte na šířku papíru. Vodítko papíru (B) přesuňte do příslušného výřezu tak, jak je v kazetě vyznačeno.

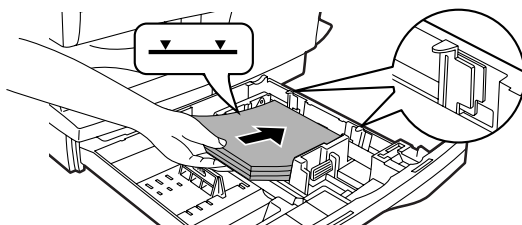


- 3** Papír provětrejte a založte do kazety. Dbejte na to, aby rohy papíru zapadly pod separátory.



Poznámka

Papír nezakládejte nad rysku maximální výšky (). Založení papíru nad tuto rysku by mohlo vést k zásekům papíru.





Poznámka

- Po založení papíru zrušte blikající **P** stiskem tlačítka (), aniž je nutno znovu spustit kopírování. Indikátor **P** na displeji zhasne a indikátor v tlačítku start () se rozsvítí.
- Dbejte na to, aby papír nebyl přehnutý, zaprášený, zkroucený a nebo ohnutý na okrajích.
- Dbejte na to, aby byl všechny papír stejného rozměru a typu.
- Při zakládání papíru dbejte na to, aby mezi papírem a vodítky nebyla žádná mezera a též na to, aby nebylo vodítko přitlačeno příliš těsně a neohýbalo papír. Papír založený tímto způsobem by byl podáván šikmo nebo se záseky.
- Pokud se nebude přístroj delší dobu používat, vyjměte papír z kazety a uložte ho na suchém místě. Pokud by se papír ponechal ve stroji delší dobu, absorboval by vlhkost ze vzduchu a potom by docházelo k zásekům papíru.
- Při doplňování papíru nejprve vyjměte všechny starý papír. Při doplnění papíru na existující papír by mohlo docházet k podávání dvou listů papíru najednou.

BOČNÍ VSTUP (pro speciální papír)

Jednolistový boční vstup je možno použít pro podávání standardního papíru, průsvitných fólií, samolepek, obálek a dalších speciálních papírů. Z bočního vstupu je možno podávat papír velikosti A5 až A4 a váhy od 52 g/m² do 128 g/m². (Pro papír váhy 104 g/m² až 128 g/m² je maximální velikostí A4.)



Poznámka

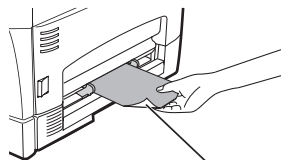
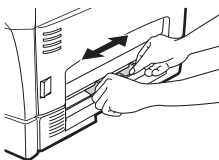
- *Jednolistový boční vstup pojme jen jeden list papíru.*
- *Obraz na originálu musí být menší než je velikost papíru nebo média, na které se kopíruje. Je-li obraz na originálu větší než je velikost papíru nebo kopírovacího média, může docházet k ušpinění okrajů kopií.*
- *Pokud založíte na boční vstup jeden list papíru a bylo zvoleno zhotovení více kopií (str.15), volba počtu kopií se změní na "0" a zhotoví se jen jedna kopie.*
- *Při kopírování na průsvitné fólie zhotovenou kopii ihned odeberte, aby nedošlo ke slepení a dalšími kopiemi.*

1 Před započítím kopírování proveďte volby kopírování.

Informace k volbám kopírování viz "KOPÍROVÁNÍ" (str.11)".

2 Nastavte vodítka papíru na šířku papíru. Založte jeden list papíru (stranou tisku dolů) do štěrby jednolistového bočního vstupu.

Po založení papíru bude papír automaticky podán a zhotoví se kopie.



Tisková strana

Poznámka k zakládání obálek

- Obálky zakládejte do bočního vstupu úzkou stranou napřed a vždy jen po jedné.
- Nepoužívejte nestandardní obálky a obálky, které mají kovové spony, přichytky z umělé hmoty, tkaničkové uzavírání, okénka, vycpávky, samolepící plochy nebo syntetické materiály. Nepoužívejte též obálky naplněné vzduchem nebo obálky s již uvevněnými samolepkami.
- U obálek s vyrytým a nerovným povrchem se může výsledný tisk stírat.
- Při vysoké vlhkosti a teplotě může dojít k lepení lepicí vrstvy a při kopírování se mohou zalepít.
- Používejte pouze ploché a řádně přeložené obálky. Jinak může docházet ke špatnému tisku nebo k zásekům obálek při podávání.

Tato kapitola popisuje základní funkce kopírování a některé další funkce kopírování. Kopírka je vybavena 1-stránkovou pamětí. Tato paměť umožňuje kopírovat naskenovat originál jen jednou a zhotovit z něho až 99 kopií. Funkce zlepšuje tok práce, snižuje provozní hluk kopírky a snižuje opotřebení skenovacího mechanismu a přispívá tak k vyšší spolehlivosti zařízení.



Poznámka

Pokud přístroj řádně nepracuje nebo není možno použít některou funkci, postupujte podle části "ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD" (str.26).

PRŮBĚH KOPÍROVÁNÍ

3

1 Zkontrolujte, zda je v kazetě založen papír (str. 8) a zkontrolujte velikost papíru (str. 7).

Není-li papír založen, postupujte dle strany 8. Používáte-li jednolistový boční vstup, zkontrolujte velikost papíru a potom pokračujte na další krok bez založení papíru.

2 Přístroj zapněte (str.12).

3 Založte originál.

Pokud používáte sklo originálu, viz "ZALOŽENÍ ORIGINÁLU" (str.14). Při kopírování na papír A4 nebo větší povytáhněte prodloužení roštu výstupu papíru.



4 Proveďte volby kopírování.

Chcete-li kopírovat s výchozím nastavením (str. 13), přejděte na následující krok.

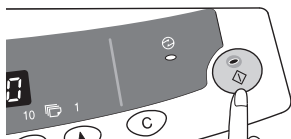
Volba počtu kopií viz strana 15.

Volba rozlišení a kontrastu viz strana 15.

Zvětšení nebo zmenšení viz strana 17.

5 Spusťte kopírování.

Stiskněte tlačítko start (⏏).



Používáte-li jednolistový boční vstup

Nestiskajte tlačítko start (⏏). Vložte list papíru na jednolistový boční vstup. (Strana 10)



Poznámka

Z jednolistového bočního vstupu nelze zhotovit najednou více kopií.



Pozor

Probíhá-li kopírování z kazety, nezakládejte papír na jednolistový boční vstup. Došlo by k zablokování papíru.

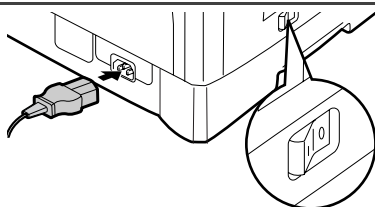
PŘIPOJENÍ SÍTOVÉ PŘÍVODNÍ ŠŤŮRY



Varování

Pokud používáte přístroj v jiné zemi, než ve které byl zakoupen, zkontrolujte zda je místní síťové napětí kompatibilní s vaším modelem. Pokud připojíte přístroj na špatné napájecí napětí, může dojít k neopravitelnému poškození přístroje.

- 1 Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze vypnuto. Zasuňte konec dodané přívodní šňůry do konektoru na zadní straně přístroje.**



- 2 Druhý konec přívodní šňůry zasuňte do nejbližší zásuvky.**

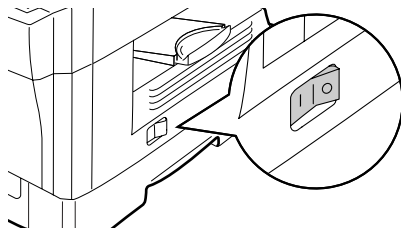


Pozor

Přívodní šňůru zasuňte jen do dobře uzemněné zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací šňůry.

Zapnutí stroje

Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač stroje v poloze OFF. Zasuňte jeden konec síťové přívodní šňůry do konektoru na zadní straně přístroje a druhý konec do nejbližší zásuvky. Zapněte hlavní vypínač, který se nachází na levé straně stroje, do polohy "ON". Indikátor v tlačítku Start (☺) se rozsvítí a ostatní indikátory ovládacího panelu se rozsvítí ve výchozím nastavení a indikují tak připravenost stroje k provozu. Údaje k výchozímu nastavení, viz "Výchozí nastavení ovládacího panelu" na následující straně.



Poznámka

- Po uplynutí nastavené doby, po kterou se po ukončení kopírování, nebo po zapnutí stroje neprováděla žádná činnost, přejde přístroj do režimu úspory energie. Nastavení doby pro přechod do režimu úspory energie je možno změnit. Viz "UŽIVATELSKÉ PROGRAMY" (str. 19).*
- Přístroj se vrátí do výchozího nastavení po uplynutí nastavené doby po ukončení kopírování. Nastavení doby pro přechod do výchozího nastavení (návrat displeje) je možno změnit. Viz "UŽIVATELSKÉ PROGRAMY" (str. 19).*

Skenovací hlava

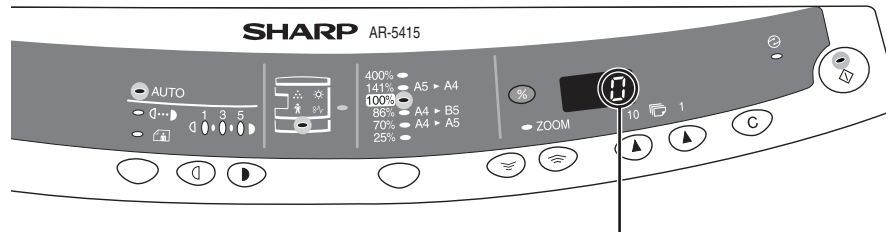
Lampa skenovací hlavy zůstává v režimu připravenosti (indikátor v tlačítku Start ) stále zapnuta.

Přístroj si pro udržení stálé kvality kopií provádí pravidelně nastavení lampy skenovací hlavy. V tuto chvíli se skenovací hlava automaticky pohybuje. Jedná se o normální jev, který neznamená žádnou závadu přístroje.

Výchozí nastavení ovládacího panelu

U zapnutého stroje se vrátí indikátory ovládacího panelu do výchozího nastavení po uplynutí doby nastavené jako "Návrat displeje" (str. 18) po ukončení kopírování, nebo po dvojím stisku tlačítka ()

Výchozí nastavení ovládacího panelu je vyobrazeno níže.



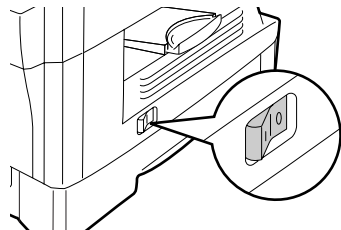
Na displeji je zobrazeno "0".

Začne-li kopírování v tomto stavu, budou použity volby dle následující tabulky.

Počet kopií	1 kopie
Volba expozice	Auto
Měřítko	100%
Zdroj papíru	Kazeta 1

Způsoby vypnutí stroje

Pokud se stroj po určitou dobu nepoužívá, přejde do režimu automatického vypnutí (str. 19) tak, aby se spotřeba elektrické energie snížila na minimum. V případech, kdy nebudete stroj delší dobu používat ho vypněte pomocí hlavního vypínače a vytáhněte síťovou přívodní šňůru ze zásuvky.



ZALOŽENÍ ORIGINÁLU

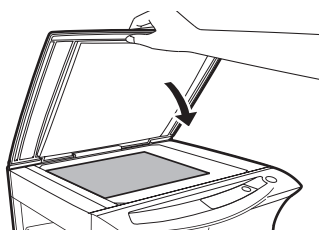


Poznámka

- Ze skla originálů může být snímán originál až do velikosti A4.
- Na začátku a na konci kopie může dojít ke ztrátě obrazu velikosti 4 mm. Podél dalších stran kopie může též dojít ke ztrátě obrazu až do celkové velikosti 4,5 mm.
- Při kopírování knihy nebo přehnutého nebo pomačkaného originálu stlačte víko originálu lehce dolů. Pokud není víko originálu řádně sklopeno, mohou na kopiích vzniknout pruhy nebo čáry.

1 Odklopte víko originálu a založte originál.

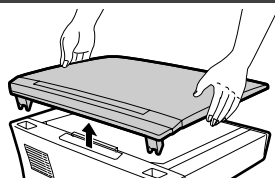
2 Originál založte na sklo lícem dolů. Originál srovnejte podle pravítka a podle středové značky (►). Víko originálu lehce sklopte dolů.



Založení velkého originálu

Víko originálu lze lehce sejmout a potom kopírovat rozměrné předměty.

1 Víko jednoduše nadzvedněte směrem nahoru.



2 Pro opětovné nasazení víka postupujte obráceným postupem.

VOLBA POČTU KOPIÍ

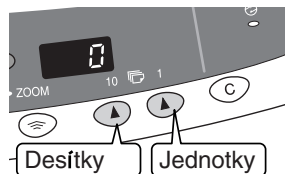
Požadovaný počet kopií zvolte pomocí dvou tlačítek volby počtu kopií (, ) a to pro kopírování ze skla originálů.



Poznámka

- Při překlepnutí můžete smazat chybně zadaný počet stiskem tlačítka mazání () .
- Při výchozím nastavení, tj. při zobrazení "0" se zhotoví jedna kopie.

- Stiskem pravého tlačítka volby počtu kopií zvolte jednotky od 0 do 9. Tímto tlačítkem se nemění desítky.
- Stiskem levého tlačítka volby počtu kopií zvolte desítky od 1 do 9.



3

VOLBA EXPOZICE/FOTOREŽIM

Nastavení expozice

Pro většinu originálů není v režimu automatické expozice potřeba expozici nastavovat. Pro manuální nastavení sytosti kopie nebo pro kopírování fotografií je možno expozici nastavit manuálně v pěti krocích.

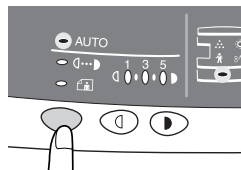


Poznámka

Rozlišení, používané v režimu AUTO a manuál () je možno změnit. (str. 19)

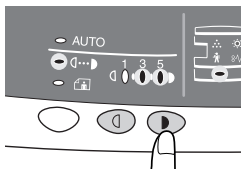
1

Stiskněte tlačítko režimu expozice a zvolte režim manuál () nebo režim foto () .



2

Pomocí tlačítka zesvětlení () a ztmavení () zvolte požadovanou úroveň expozice. Je-li zvolena úroveň expozice 2, budou pro tuto úroveň expozice svítit současně oba indikátory zcela vlevo. Obdobně, je-li zvolena úroveň expozice 4, budou pro tuto úroveň expozice svítit současně oba indikátory zcela vpravo.



Nastavení automatické expozice

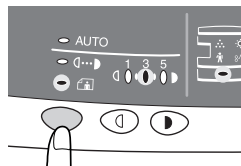


Poznámka

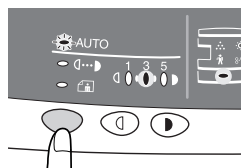
Nastavená úroveň automatické expozice zůstane zachována až do doby, dokud ji opět stejným postupem nezměníte.

Úroveň automatické expozice je možno nastavit tak, aby vyhovovala vašim potřebám na kopírování. Úroveň se nastavuje pro kopírování ze skla originálů.

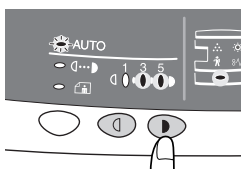
- 1 Stiskem tlačítka volby expozice zvolte režim foto ().**



- 2 Stiskněte a držte tlačítko volby expozice stisknuté asi 5 sekund. Indikátor fotorežimu () zhasne a indikátor AUTO začne blikat. Rozsvítí se jeden nebo dva indikátory, odpovídající právě nastavené úrovni automatické expozice.**



- 3 Stiskem tlačítka zesvětlení () nebo ztmavení () můžete dle potřeby zvýšit nebo snížit úroveň automatické expozice. Je-li zvolena úroveň expozice 2, budou pro tuto úroveň expozice svítit současně oba indikátory zcela vlevo. Obdobně, je-li zvolena úroveň expozice 4, budou pro tuto úroveň expozice svítit současně oba indikátory zcela vpravo.**



- 4 Stiskněte tlačítko volby expozice. Indikátor AUTO přestane blikat a bude svítit trvale.**

ZMENŠENÍ/ZVĚTŠENÍ/ZOOM

K dispozici jsou tři pevná měřítka zmenšení a dvě pevná měřítka zvětšení. Funkce zoom umožňuje plynulou volbu měřítka v rozsahu od 25% do 400% po krocích 1%.

1 Založte originál a zkontrolujte velikost papíru.

2 Pomocí tlačítka měřítka a/nebo pomocí tlačítek zoom (☹, ☺) zvolte požadované měřítko.



Poznámka

- Pro kontrolu zvolené hodnoty zoom bez její změny stiskněte a držte stisknuté tlačítko zobrazení měřítka (%). Po uvolnění tlačítka se displej vrátí na zobrazení zvoleného počtu kopií.
- Pro návrat na měřítko 100% stiskněte tlačítko volby měřítka opakovaně, až se rozsvítí indikátor 100%.

3 Zvolte měřítko zmenšení/zvětšení.

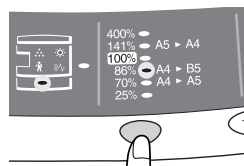


Poznámka

Pro rychlé snížení nebo zvýšení měřítka zoom stiskněte a držte stisknuté tlačítko (☹) nebo (☺). Hodnota se nicméně zastaví na pevném měřítku zmenšení nebo zvětšení. Pro posun za tyto hodnoty tlačítko uvolněte a potom opět stiskněte a držte stisknuté.

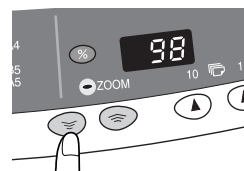
Volba pevných měřítek:

Pevná měřítka zmenšení a zvětšení jsou: 25%, 70%, 86%, 141% a 400%.



Volba plynulého měřítka zoom:

Je-li stisknuto tlačítko zoom (☹ nebo ☺), indikátor zoom se rozsvítí a hodnota zoom se zobrazí na displeji.



Tato kapitola popisuje speciální funkce přístroje. Tyto funkce můžete využít dle vašich potřeb.

POPIS SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ

Režim úspory toneru (strana 18)

Režim snižuje spotřebu toneru asi o 10%.

Režimy úspory energie (strana 19)

Přístroj je vybaven dvěma režimy úspory energie: režimem předehřívání a režimem automatického vypnutí.

Režim předehřívání

Když přístroj přejde do režimu předehřívání, indikátor úspory energie (☺) se rozsvítí a všechny ostatní indikátory zůstanou svítit jako předtím. V tomto stavu se udržuje nižší teplota ve fixační jednotce a tím dochází k úspoře energie. Pro kopírování z režimu předehřívání proveďte požadované volby kopírování a stiskněte tlačítko start (☺) jako při normálním kopírování.

Režim automatického vypnutí

Když přístroj přejde do režimu auto vypnutí, indikátor úspory energie (☺) se rozsvítí. Režim automatického vypnutí šetří více energie než režim předehřívání, vyžaduje ale delší dobu na přechod do připravenosti ke kopírování. Pro kopírování z režimu automatického vypnutí stiskněte tlačítko start (☺).

Potom proveďte požadované volby kopírování a stiskněte tlačítko start (☺) jako při normálním kopírování.

Čas návratu do výchozího nastavení (strana 19)

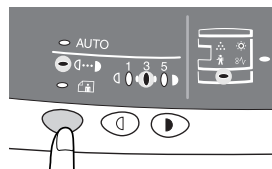
Přístroj se vrátí do výchozího nastavení po uplynutí předem nastavené doby po ukončení kopírování. Doba návratu do výchozího nastavení (doba auto návratu) je možno změnit.

Rozlišení v režimu AUTO & MANUÁL (strana 19)

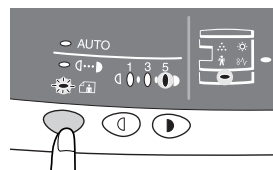
Rozlišení kopírování pro režim expozice AUTO a MANUÁL (☐...☐) je možno nastavit.

REŽIM ÚSPORY TONERU

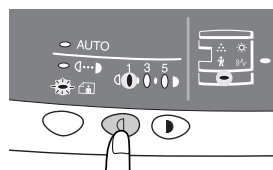
- 1 Stiskněte tlačítko volby režimu expozice a zvolte režim manuál (☐...☐).



- 2** Stiskněte a držte tlačítko volby expozice stisknuté asi 5 sekund. Indikátor manuální expozice (☐⋯⋯) zhasne a indikátor foto (📷) začne blikat. Rozsvítí se indikátor expozice označený "5" značící, že je zapnut standardní režim dávkování toneru.



- 3** Pro volbu režimu úspory toneru stiskněte tlačítko zesvětlení (◀). Rozsvítí se indikátor expozice označený "1" značící, že je zapnut režim úspory toneru.



- 4** Stiskněte tlačítko volby expozice. Indikátor foto (📷) přestane blikat a indikátor expozice označený "3" bude svítit trvale. Režim úspory toneru je nyní zapnut.



Poznámka

Pro návrat ke standardnímu režimu dávkování toneru opakujte výše uvedený postup, v kroku 3 ale stiskněte tlačítko ztmavení (▶), čímž zvolíte úroveň expozice "5".

4

UŽIVATELSKÉ PROGRAMY

Uživatelské programy umožňují dle přání nastavit, změnit nebo zrušit parametry některých funkcí.

Nastavení režimů úspory energie, návratu na výchozí nastavení a rozlišení režimu AUTO & MANUÁL

- 1** Stiskněte a držte spolu stisknutá tlačítka zesvětlení (◀) a ztmavení (▶) déle než 5 sekund, dokud nebudou všechny varovné indikátory (⚠, ⚡, ⚡, ⚡) blikat a na displeji se nezobrazí "E-".
- 2** Levým tlačítkem volby počtu kopií (⬅) zvolte číslo uživatelského programu (1: doba návratu na výchozí nastavení, 2: režim předehřívání, 3: časovač automatického vypnutí, 5: režim automatického vypnutí 6: rozlišení režimu AUTO & MANUÁL). Zvolené číslo bude blikat na levé straně displeje.
- 3** Stiskněte tlačítko start (⏻). Číslo zvoleného programu bude svítit trvale a na pravé straně displeje bude blikat číslo aktuálně zvoleného parametru daného programu.
- 4** Pravým tlačítkem volby počtu kopií (➡) zadejte požadovaný parametr. Číslo zadaného parametru bude blikat na pravé straně displeje.

Program č.	Režim	Parametry
1	Doba návratu na výchozí nastavení	0 → VYP, 1 → 10sec., 2 → 30sec. *3 → 60sec., 4 → 90sec., 5 → 120sec.
2	Režim předehtřívání	*0 → 30sec., 1 → 60sec., 2 → 90sec.
3	Časovač automatického vypnutí	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 → 30min., 4 → 60 min., 5 → 120min.
5	Režim auto vypnutí	0 → VYP, *1 → ZAP
6	Rozlišení režimu & AUTO & MANUÁL	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Tovární výchozí nastavení jsou označena hvězdičkou (*).

- 5** Stiskněte tlačítko start (⏻). Číslo na pravé straně displeje bude svítit trvale a zadaná hodnota zůstane uložena v paměti.



Pro změnu nastavení nebo pro nastavování jiného režimu stiskněte tlačítko mazání (⌫). Přístroj se vrátí zpět na krok 2.

- 6** Stiskem tlačítka zesvětlení (☺) nebo ztmavení (☹) se vrátíte do normálního režimu kopírování.

ZOBRAZENÍ CELKOVÉHO POČTU KOPIÍ

Pro zobrazení celkového počtu kopií postupujte dle následujícího postupu.

Stiskněte a držte stisknuté tlačítko mazání (⌫) po dobu asi 5 sekund. Celkový počet zhotovených kopií se zobrazí ve dvou krocích, vždy po třech číslicích.

Příklad: celkový počet kopií je 1 234.

001 ➡ 234

Tato kapitola popisuje jak v přístroji vyměnit kazetu toneru a jak přístroj čistit.



Poznámka

Používejte jen originální díly a spotřební materiál firmy SHARP.



Pro dosažení těch nejlepších výsledků používejte jen originální spotřební materiál firmy SHARP, který byl navržen, vyvinut a testován tak, aby zajistil maximální životnost a výkon kopírovacích strojů firmy SHARP. Na originálním spotřebním materiálu je umístěno logo Genuine Supplies.

VÝMĚNA KAZETY TONERU

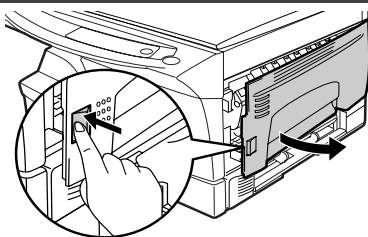
Jakmile se na ovládacím panelu se rozsvítí indikátor výměny kazety toneru (⋯), blíží se okamžik nutnosti kazetu toneru vyměnit. Pořídte si novou kazetu. Jakmile indikátor výměny kazety toneru (⋯) začne blikat, je již třeba kazetu před dalším kopírováním nezbytně vyměnit. Kazetu toneru vyměňte dle postupu níže.



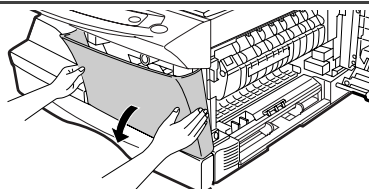
Poznámka

Během dlouhého kopírování tmavých originálů může začít indikátor start (⊙) blikat, indikátor výměny kazety se rozsvítí a přístroj se zastaví i přesto, že je v něm dostatek toneru. Přístroj si bude po dobu asi 2 minut doplňovat toner a potom se indikátor start (⊙) rozsvítí. Stiskem tlačítka start (⊙) obnovte kopírování.

- 1** Zatlačením na otevírací tlačítko otevřete boční kryt.

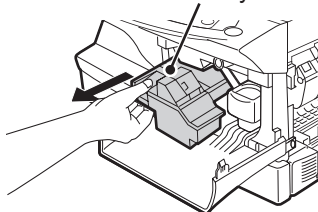


- 2** Lehkým zatlačením na obou stranách otevřete přední kryt.



3 Při stisku uvolňovacího tlačítka vytáhněte kazetu toneru opatrně ven.

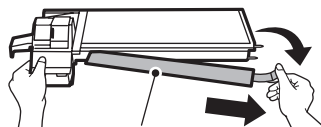
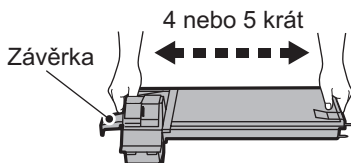
Uvolňovací tlačítko kazety toneru



Poznámka

- Po vyjmutí kazety toneru s ní netřepte ani na ni neklepejte. Z kazety by se mohl sypat zbytkový toner. Starou kazetu hned vložte do sáčku, který je přibalen v krabici s novou kazetou.
- Použitou kazetu toneru zlikvidujte dle místních směrnic.

4 Vyměte kazetu z obalu. Kazetu uchopte na obou stranách a vodorovně ji protřepte asi čtyřikrát nebo pětikrát. Po protřepání sejměte těsnění toneru.



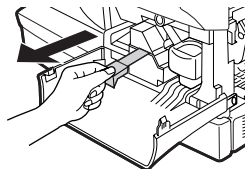
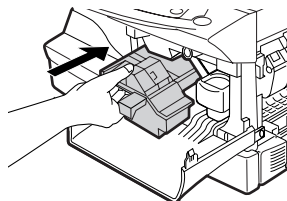
Těsnění toneru



Poznámka

Kazetu toneru uchopte dle nákresu. Nedržte ji za závěrku. Kazetu protřepávejte jen dokud není sejmuto těsnění toneru.

5 Při stisku uvolňovacího tlačítka zasuňte kazetu do stroje až na doraz. Vytáhněte pásek uzávěrky. Uzávěrku vytáhněte z kazety dle nákresu. Uzávěrku můžete vyhodit.

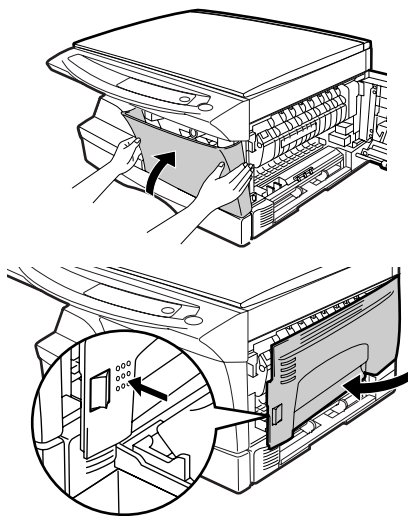


- 6** Zavřete přední kryt a potom boční kryt zatlačením na kulaté výstupky u tlačítka pro otevření bočního krytu. Indikátor výměny kazety toneru () zhasne a rozsvítí se indikátor ().



Pozor

Při zavírání krytů dbejte na to, aby byl nejprve řádně zavřen přední kryt a teprve potom boční kryt. Budete-li zavírat kryty ve špatném pořadí, může dojít k jejich poškození.



Poznámka

Někdy se může stát, že se i po založení nové kazety indikátor () nerozsvítí a není možno pokračovat v kopírování (není dosud doplněno dostatečné množství toneru). V tomto případě otevřete a opět zavřete přední kryt. Kopírka si bude opět dodávat asi po dobu 2 minuty toner a potom již bude možno pokračovat v kopírování.

5

ŽIVOTNOST KAZETY TONERU

Pro přibližné zjištění množství zbývajících toneru postupujte dle popisu níže.

- 1** Stiskněte a držte po dobu delší než 5 sekund současně stisknutá tlačítka () a () dokud nezačnou blikat všechny varovné indikátory (, , , ) a na displeji se nezobrazí "  ".
- 2** Stiskněte a držte po dobu delší než 5 sekund stisknuté tlačítko zobrazení měřítka ().
Přibližné množství zbývajících toneru se zobrazí na displeji jako procentuální hodnota (zobrazí se "100", "75", "50", "25" nebo "10"). Pokud je toneru méně než 10%, zobrazí se ().
- 3** Stiskněte tlačítko () nebo ().
Všechny varovné indikátory zhasnou.

ČISTĚNÍ PŘÍSTROJE

Řádná péče o přístroj je základem pro udržení čistých a ostrých kopií. Věnujte proto pravidelně pár minut čištění přístroje.



- Před čištěním přístroje dbejte na to, aby byl vypnut sít'ový vypínač a byla vytažena sít'ová přívodní šňůra ze zásuvky.
- Na čištění nepoužívejte ředidlo, benzín nebo jiné agresivní čisticí prostředky. Mohlo by to způsobit deformaci, zbarvení, poškození nebo chybné funkce.

Kryty

Kryty čistěte měkkým, čistým hadříkem.

Sklo originálů a spodní strana víka originálů

Špína na skle nebo na víku se zobrazí též na kopiích. Sklo a víko proto čistěte měkkým, čistým hadříkem. Je-li třeba, navlhčete hadřík čističem skla.

Sklo originálů



Víko originálu



Přenosová korona

Začnou-li být na kopiích pruhy nebo fleky, může být asi zašpiněná přenosová korona. Koronu čistíte dle následujícího postupu.

1 Vypněte hlavní vypínač. (str. 13)

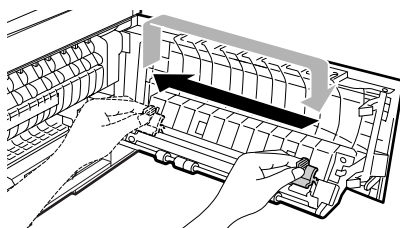
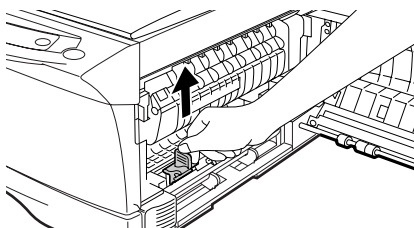
2 Zatlačením na otevírací tlačítko otevřete boční kryt.

3 Uchopte čistič přenosové korony za jeho výstupek. Položte čistič na pravou stranu přenosové korony, jemně s ním posouvejte směrem doleva a potom ho vytáhněte z korony ven. Tento postup opakujte dvakrát nebo třikrát.

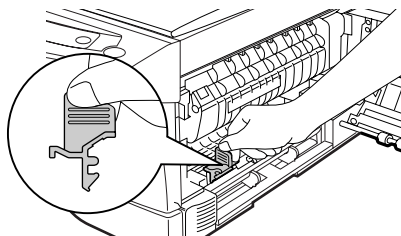


Poznámka

Čističem posouvejte ve žlábků přenosové korony z pravého konce směrem doleva. Pokud se při pohybu čističem zastavíte, může to vést ke vzniku pruhů na kopiích.



4 Vraťte čistič přenosové korony na jeho původní místo. Zavřete boční kryt tak, že zatlačíte na kulaté výstupky u tlačítka pro otevření bočního krytu.



5 Zapněte hlavní vypínač. (str. 12)

Tato kapitola popisuje vyjmutí zablokovaného papíru a odstraňování závad.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud dojde k nějakým problémům, zkontrolujte seznam problémů uvedený níže a teprve potom kontaktujte servisní středisko.

Problém	Možná příčina	Řešení	Strana
Přístroj nepracuje.	Je síťová šňůra v zásuvce?	Zasuňte síťovou šňůru do zásuvky.	12
	Je zapnutý hlavní vypínač?	Zapněte hlavní vypínač.	12
	Je zavřen boční kryt?	Boční kryt jemně zavřete.	23
	Je zavřen přední kryt?	Jemně zavřete přední kryt a potom boční kryt.	23
Kopie bez tisku	Je originál založen na skle lícem dolů?	Založte originál na sklo lícem dolů.	14
Kopie jsou příliš tmavé nebo světlé.	Je originál příliš tmavý nebo příliš světlý?	Nastavte expozici manuálně.	15
	Je přístroj v režimu automatické expozice?	Nastavte úroveň automatické expozice.	16
	Je přístroj ve fotorežimu?	Zrušte fotorežim.	15
Prach, špína, šmouhy na kopiích.	Je sklo originálu nebo víko originálu špinavé?	Pravidelně čistěte.	24
	Je originál špinavý?	Používejte čistý originál.	–
Pruhy na kopiích	Je čistá přenosová korona?	Vyčistěte přenosovou koronu.	25
Časté záseky papíru.	Používáte nestandardní papír?	Používejte standardní papír. Používáte-li speciální papíry, založte je na jednolistový boční vstup.	7
	Je papír pokroucený nebo vlhký?	Papír skladujte v obalu, na plocho a na suchém místě.	–
	Zůstaly v přístroji kousky papíru?	Vyjměte ze stroje všechny kousky zaseknutého papíru.	28
	Jsou v kazetě správně nastavena vodítka papíru?	Nastavte vodítka správně podle velikosti papíru.	8
	Je v kazetě příliš mnoho papíru?	Odeberte nadbytečný papír.	8
Obraz se z kopie snadno stírá.	Je papír příliš těžký?	Používejte jen papír povolené váhy.	7
	Je papír vlhký?	Založte suchý papír. Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, vyjměte papír z kazety a uložte ho v obalu na suchém místě.	2

INDIKÁTORY STAVU

Jestliže se na ovládacím panelu rozsvítí nebo rozblikají následující indikátory nebo se na displeji zobrazí následující alfanumerické kódy, řešte ihned problém podle popisu v tabulce níže a podle popisu na odpovídající stránce.



Poznámka

Používejte jen originální díly a spotřební materiál firmy SHARP.

Indikace			Příčina a náprava	Strana
	Indikátor výměny developeru	Svítlí	Je třeba vyměnit developer. Spojte se s autorizovaným servisem.	31
	Indikátor výměny kazety toneru	Svítlí	Brzy bude třeba vyměnit kazetu toneru. Připravte si novou kazetu. (AR-152T)	21
		Bliká	Kazetu toneru je nutno vyměnit. Kazetu vyměňte za novou. (AR-152T)	21
	Indikátor zablokování	Bliká	Došlo k zablokování papíru. Zablokovaný papír vyjměte podle popisu "ZABLOKOVANÝ PAPÍR".	28
	Indikátor údržby	Svítlí	Autorizovaný servisní technik firmy SHARP musí provést údržbu stroje.	31
	Indikátor úspory energie svítí.		Přístroj je v režimu přehřívání. Stiskem libovolného tlačítka se režim přehřívání zruší.	18
			Přístroj je v režimu automatického vypnutí. Stiskem tlačítka start () se režim automatického vypnutí zruší.	18
	Indikátor kazety papíru bliká.		Kazeta papíru není řádně zasunuta. Zasuňte ji řádně do stroje.	–
	"CH" bliká na displeji.		Kazeta toneru není nainstalována. Zkontrolujte, zda je kazeta nainstalována. Jestliže i přesto na displeji bliká "CH", spojte se ihned s autorizovaným servisem firmy SHARP.	21
	"CH" svítí na displeji.		Je otevřen boční kryt. Boční kryt řádně zavřete zatlačením na kulaté výstupky u tlačítka otevření bočního krytu.	–
	"P" bliká na displeji.		V kazetě není papír. Založte papír.	8
			Došlo k zablokování papíru v kazetě nebo na jednolistovém bočním vstupu. Zablokovaný papír vyjměte.	28
			Kazeta papíru není řádně zasunuta. Zasuňte ji řádně do stroje.	–
	Střídavě se zobrazuje písmeno a číslice.		Skenovací hlava je zablokována. Odblokujte zámek skenovací hlavy a přístroj vypněte a znovu zapněte.	–
	Střídavě se zobrazuje písmeno a číslice.		Přístroj je mimo provoz. Přístroj vypněte, vytáhněte síťovou přírodní šňůru a spojte se s autorizovaným servisním střediskem.	–
	Střídavě se zobrazuje písmeno a číslice.		Kazetu toneru již není možno dále používat (v kazetě již není toner). Spojte se s autorizovaným servisním střediskem.	–

ZABLOKOVANÝ PAPÍR

Jestliže bliká indikátor () nebo je na displeji zobrazeno , stroj se zastavil v důsledku záseku papíru.

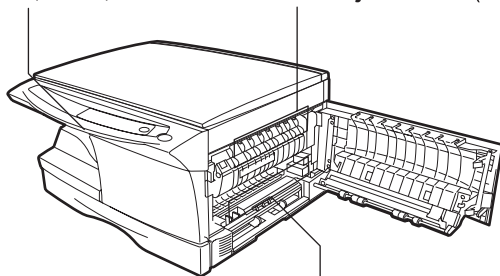
1 Otevřete boční kryt.

Otevření bočního krytu viz "VÝMĚNA KAZETY TONERU" (str.21).

2 Zjistěte místo zablokování. Zablokovaný papír vyjměte podle pokynů pro každé místo podle nákresu níže. Jestliže na displeji bliká indikátor (), postupujte podle "A: Zablokování v oblasti podávání papíru" (str. 29)

Jestliže je zablokovaný papír vidět z této strany, postupujte podle "C: Zablokování v transportní části". (str. 30)

Jestliže došlo k zablokování zde, postupujte podle "B: Zablokování ve fixační jednotce". (str. 29)



Jestliže došlo k zablokování zde, postupujte podle "A: Zablokování v oblasti podávání papíru". (str. 29)

A: Zablokování v oblasti podávání papíru

- 1 Z oblasti podávání papíru vyjměte opatrně zablokovaný papír tak, jak ukazuje nákres. Pokud na displeji bliká indikátor () a zablokovaný papír není v oblasti podávání papíru vidět, vytáhněte ze stroje kazetu na papír a vyjměte zablokovaný papír. Není-li možno papír vyjmout, postupujte dle části "B: Zablokování ve fixační jednotce".



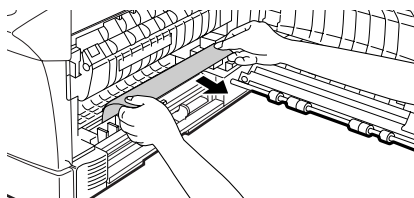
Varování

Fixační jednotka je horká. Během vytahování papíru se fixační jednotky nedotýkejte. Jinak může dojít k popálení se nebo k jinému úrazu.



Pozor

Při vytahování papíru se nedotýkejte optického válce (zelená část). Mohlo by to způsobit vznik nečistot na kopiích.

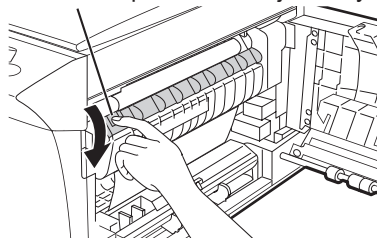


- 2 Zavřete boční kryt tak, že zatlačíte na kulaté výstupky u tlačítka pro otevření bočního krytu. Indikátor () zablokovaného papíru zhasne a indikátor v tlačítku start () se rozsvítí.

B: Zablokování ve fixační jednotce

- 1 Sklopte dolů uvolňovací páčku fixační jednotky.

Uvolňovací páčka fixační jednotky

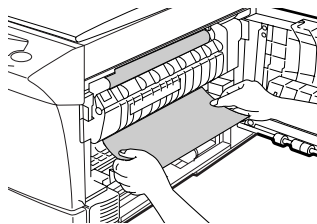


- 2** Dle nákresu vyjměte opatrně zablokovaný papír pod fixační jednotkou. Není-li možno papír vyjmout, postupujte podle "C: Zablokování v transportní části".



Varování

Fixační jednotka je horká. Během vytahování papíru se fixační jednotky nedotýkejte. Jinak může dojít k popálení se nebo k jinému úrazu.



Pozor

- Při vytahování papíru se nedotýkejte optického válce (zelená část). Mohlo by to způsobit vznik nečistot na kopiích.
- Nevytahujte papír z části nad fixační jednotkou. Toner nezafixovaný do papíru by mohl způsobit zašpinění části transportu papíru a způsobit ušpinění kopie.

- 3** Zvedněte uvolňovací páčku fixační jednotky a potom zavřete boční kryt tak, že zatlačíte na kulaté výstupky u tlačítka pro otevření bočního krytu. Indikátor zablokování papíru (g_r) zhasne a indikátor v tlačítku start () se rozsvítí.

C: Zablokování v transportní části

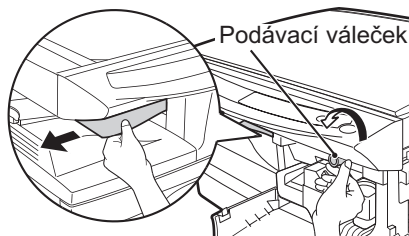
- 1** Sklopte dolů uvolňovací páčku fixační jednotky.

Viz "B: Zablokování ve fixační jednotce" (str. 29)

- 2** Otevřete přední kryt.

Pro otevření předního krytu viz "VÝMĚNA KAZETY TONERU" (str. 21).

- 3** Otáčejte podávacím válečkem ve směru šipky a papír jemně vytáhněte z výstupní části.



- 4** Zvedněte uvolňovací páčku fixační jednotky, zavřete přední kryt a potom boční kryt tak, že zatlačíte na kulaté výstupky u tlačítka pro otevření bočního krytu. Indikátor zablokování papíru (⌘) zhasne a indikátor v tlačítku start (⏻) se rozsvítí.

VÝMĚNA DEVELOPERU

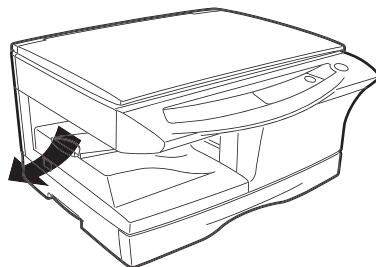
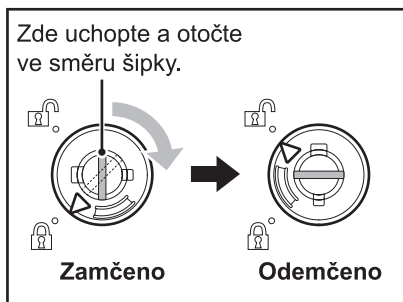
Jakmile se rozsvítí indikátor výměny developeru (⦿), je třeba developer vyměnit. VÝMĚNU DEVELOPERU MŮŽE PROVÉST JEN AUTORIZOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK FIRMY SHARP. Spojte se proto co nejdříve s vaším servisním střediskem.

ÚDRŽBA STROJE

Jakmile se rozsvítí indikátor údržby (⚙), je třeba, aby autorizovaný servisní technik provedl údržbu stroje. Spojte se proto co nejdříve s vaším servisním střediskem.

ZÁMEK SKENOVACÍ HLAVY

Zámek skenovací hlavy je pod sklem originálu. Je-li zámek uzamčen (🔒), přístroj nebude pracovat. Zámek (🔓) odemkněte podle nákresu níže.



TECHNICKÁ DATA

Model		AR-5415
Typ		Digitální laserová kopírka, stolní provedení
Systém kopírování		Suchý proces, elektrostatický přenos
Originály		Volné listy, vázané dokumenty
Kazeta		Kazeta (250 listů) Jednolistový boční vstup (1 list)
Výstupní rošt		100 listů
Velikost originálu		Max. A4
Počet originálů		1 originál
Velikost kopie		A4 až A6 * ¹
Ztráta obrazu		Max. 4 mm * ² Max. 4,5 mm * ³
Rychlost kopírování		15 kopií/min.
Předvolba kopií		Max. 99 s postupným odečítáním
Doba první kopie (přibližně)		9,6 sekund (papír: A4, režim expozice: AUTO, měřítko: 100%)
Měřítko		Plynulé: 25% do 400% po krocích 1% (celkem 376 kroků) Pevné: 25%, 70%, 86%, 100%, 141%, 400%
Systém expozice		Pohyblivý zdroj osvětlení, stěrbinová expozice (pevné sklo) s automatickou expozicí
Fixační jednotka		Topné válce
Systém vyvíjení		Vyvíjení magnetickým kartáčem
Světelný zdroj		Fluorescenční lampa
Rozlišení		600 x 300 dpi (Režim auto/manual) 600 x 600 dpi (Fotorežim)
Stupně šedi		2 úrovně
Hloubka bitu		1 bit nebo 8 bitů/pixelů
Optický snímač		Barevný CCD snímač
Paměť		8 MB
Napájení		Místní napětí ±10% (Napájecí napětí je uvedeno na typovém štítku na zadní straně přístroje)
Spotřeba		1 000 W
Vnější rozměry	Šířka	607,6 mm
	Hloubka	462,5 mm
Váha (přibližně) * ⁴		16 kg
Rozměry stroje	Šířka	518 mm
	Hloubka	462,5 mm
	Výška	295,6 mm
Provozní podmínky		Teplota: 10°C až 30°C Vlhkost: 20% až 85%

Model	AR-5415
Úroveň hluku	Úroveň hluku dle LWA (1B=10dB) Kopírování: 6,0 [B], Přípravenost: 3,7 [B] Úroveň hluku dle LPA (místo u kopírky) Kopírování: 46 [dB (A)], Přípravenost: 23 [dB (A)] Měření úrovně hluku dle ISO 7779.
Koncentrace emisí (měřeno podle RAL-UZ 62)	Ozón: méně než 0,02 mg/m ³ Prach: méně než 0,075 mg/m ³ Styren: méně než 0,07 mg/m ³

*1 Podávání papíru jen na délku.

*2 Přední a zadní hrana.

*3 Podél dalších hran celkem.

*4 Bez kazety toneru a kazety optického válce.



Poznámka

Jako součást naší politiky trvalého zlepšování výrobků si firma SHARP vyhrazuje právo změny konstrukce a technických dat výrobku bez předchozího upozornění. Uváděné technické parametry představují jmenovitě hodnoty vyráběných výrobků. U jednotlivých strojů může docházet k drobným odchylkám od těchto hodnot.

SPOTŘEBNÍ MATERIÁL A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Při objednávání spotřebního materiálu použijte prosím správné označení uvedené níže.



Poznámka

Používejte jen originální díly a spotřební materiál firmy SHARP.



Pro dosažení těch nejlepších výsledků používejte jen originální spotřební materiál firmy SHARP, který byl navržen, vyvinut a testován tak, aby zajistil maximální životnost a výkon kopírovacích strojů firmy SHARP. Na originálním spotřebním materiálu je umístěno logo Genuine Supplies.

Spotřební materiál

Materiál	Označení	Životnost
Kazeta toneru	AR-152T	Asi 8 000 stran

* Při kopírování na papír velikosti A4 při pokrytí tonerem 5%.

REJSTŘÍK

B

Boční kryt	5
Boční vstup	10
Boční vstup jednolistový	10

Č

Čistění přístroje	24
- Kryty	24
- Přenosová korona	25
- Sklo originálů	24
- Víko originálů	24
Čistič korony	5,25

D

Displej	6
Doba návratu na výchozí nastavení	19

E

Expozice fotorežim	15
--------------------------	----

H

Hlavní vypínač	5
----------------------	---

I

Indikátor expozice	6,15
Indikátor místa podávání papíru	6
Indikátor start	6
Indikátor údržby	6,27,31
Indikátor výměny kazety toneru	6,21,27
Indikátor výměny developeru	6,27,31
Indikátor zablokování	6,27,28
Indikátor zoom	6,17
Indikátory měřítka	6,17
Indikátory režimu expozice	6,15
Indikátory stavu	27
Indikátory zesvětlení a ztmavení	6,15

K

Kazeta na papír	5,8
Kazeta toneru	21
Konektor přívodní šňůry	5
Kopírování	11
Kopírování ve fotorežimu	15

M

Madlo	5
-------------	---

N

Názvy	
- Názvy částí	5
- Ovládací panel	6
Nastavení automatické expozice	16
Nastavení expozice	15

O

Odstraňování závad	26
Ovládací panel	5

P

Papír	7
Pokyny pro skladování	2
Používání návodů	4
Prodloužení roštu výstupu papíru	5
Průběh kopírování	11
Přední kryt	5
Přenosová korona	5,25

R

Režim automatického vypnutí	18
Režim předehřívání	18
Rošt výstupu papíru	5

S

Skladování spotřebního materiálu	2
Sklo originálu	5

T

Technická data	32
Tlačítko mazání	6,15,20
Tlačítko otevření bočního krytu	5
Tlačítko start	6,11,20
Tlačítko volby měřítka	6,17
Tlačítko volby počtu kopií	6,15,19
Tlačítko volby režimu expozice	6,15
Tlačítko zesvětlení	6,15
Tlačítko zobrazení měřítka	6,17
Tlačítko zoom	6,17
Tlačítko ztmavení	6,15

U

Upozornění	
- Laser	2
- Používání přístroje	1
- Zacházení s přístrojem	2
Úvodem	4
Uvolňovací páčka fixační jednotky	5,29

V

Varovné indikátory	
- Údržba stroje	6,27
- Výměna developeru	6,27
- Výměna kazety toneru	6,27
- Zablokovaný papír	6,27
Vodítka bočního vstupu	5,10
Volba počtu kopií	15
Výchozí nastavení ovládacího panelu	13
Výměna developeru	31
Výměna kazety toneru	21
Vypnutí stroje	13

Z

Zablokovaný papír	
- Fixační jednotka	29
- Podávání papíru	29
- Transportní část	30
Založení originálu	14
Založení papíru	7
Založení papíru do kazety	8
Zapnutí stroje	12
Zmenšení/zvětšení/zoom	17
Zobrazení celkového počtu kopií	20
Zvyklosti používané v návodu	4

Ž

Životnost kazety toneru.....	23
------------------------------	----

REJSTRÍK TÉMATICKÝ

Čistění přístroje	Volba počtu kopií	15
- Kryty	Vyjmutí zablokovaného papíru	
- Sklo originálu	- Fixační jednotka	29
- Přenosová korona	- Oblast podávání papíru	29
- Víko originálu	- Transportní část	30
Kopírování	Výměna kazety toneru	21
Nastavení expozice	Vypnutí stroje	13
- Automaticky	Založení originálu	14
- Fotorežim	Založení papíru	
- Manuálně	- Kazeta papíru	8
Režim úspory toneru	- Boční vstup jednolistový.....	10
Skládování spotřebního materiálu	Zapnutí stroje	12
Uživatelské programy	Zmenšení/zvětšení/zoom.....	17
	Zobrazení celkového počtu kopií	20

A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów.

W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów. Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów.

1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo usunąć ten produkt, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody jego usunięcia.



Uwaga: Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRACY Z URZĄDZENIEM

Podczas korzystania z opisywanego urządzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

Ostrzeżenie:

- W zespole utrwalającym panuje bardzo wysoka temperatura. Należy postępować bardzo ostrożnie podczas wyjmowania zaciętych karetek.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio na źródło światła, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Nie wolno nagle włączać i wyłączać urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać od 10 do 15 minut przed ponownym włączeniem.
- Przed instalacją jakichkolwiek materiałów eksploatacyjnych należy wyłączyć zasilanie.

Uwaga:

- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie wolno instalować w wilgotnych lub zapyłonych pomieszczeniach.
- Jeśli urządzenie ma pozostać nieużywane przez dłuższy czas - np. podczas świąt lub weekendów, należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Podczas przenoszenia urządzenia zasilanie musi być wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.
- Nie wolno przykrywać urządzenia żadnymi pokrowcami lub tkaninami, gdy jest ono włączone. Uniemożliwiłoby to prawidłowe odprowadzanie ciepła i uszkodziło urządzenie.
- Używanie przycisków lub regulatorów w sposób inny niż opisano w niniejszej instrukcji mogłoby spowodować niekontrolowaną emisję niebezpiecznego promieniowania.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego znajdującego się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu.

Wskazówki dotyczące wyboru miejsca instalacji urządzenia

Urządzenia nie należy instalować w miejscach:

- mokrych, wilgotnych lub silnie zapyłonych
- wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- źle wentylowanych
- wystawionych na działanie wysokich temperatur lub częste zmiany wilgotności, np. w pobliżu klimatyzatorów lub kaloryferów.

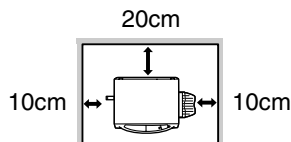
Upewnij się aby kabel zasilający był włączony w gniazdko spełniające wymogi zasilania. Gniazdko powinno być właściwie uziemione.



Informacja

Podłącz urządzenie do gniazdka, do którego nie są podłączone inne urządzenia elektryczne. Jeśli do tego samego gniazdka jest podłączony sprzęt oświetleniowy, jego światło może migać.

Wokół urządzenia należy pozostawić odpowiednio dużo wolnego miejsca, żeby zapewnić prawidłową wentylację.



Ostrzeżenia przed użytkowaniem

Dostosuj się do poniższych wskazówek, aby zapewnić jak najdłuższą bezawaryjną eksploatację urządzenia.

Nie upuszczaj urządzenia i zabezpiecz przed uderzeniami innych obiektów.

Ładunki z tonerem przechowuj w chłodnych i suchych miejscach i nie rozpakowuj przed użyciem.

- Jeśli są wystawione na działanie promieni słonecznych lub ogrzewania, mogą pojawić się problemy z jakością kopii.

Nie dotykaj bębna światłoczułego (zielona powierzchnia).

- Zadrapania i ślady na bębnie powodują zabrudzenia kopii.

Ostrzeżenia dotyczące lasera

Długość fali	770 nm - 795 nm
Czas trwania impulsu	11,82 μ s / 7 mm
Moc wyjściowa	0,17 mW $\pm$ 0,01 mW

Prawidłowe przechowywanie

Przechowuj materiały eksploatacyjne (papier i ładunki z tonerem) w miejscu:

- czystym i suchym,
- o stałej temperaturze,
- zacienionym.

Papier należy przechowywać w opakowaniu ułożony na płaskiej powierzchni.

- Papier przechowywany poza opakowaniem lub w pozycji pionowej może zawilgnąć albo się zwijać, powodując zacięcia papieru.

Informacje o znakach towarowych

- Microsoft i Windows są znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych państwach.
- IBM i PC/AT są znakami towarowymi International Business Machines Corporation.
- Adobe i Acrobat są znakami towarowymi Adobe Systems Incorporated.
- Wszystkie pozostałe znaki towarowe należą do swoich odpowiednich właścicieli.



Produkty posiadające ENERGY STAR® są tak skonstruowane, aby poprzez efektywne wykorzystywanie energii chronić środowisko.

W niektórych egzemplarzach położenia przełącznika "POWER" są oznaczone "I" i "O" zamiast "ON" i "OFF".

Symbol "O" oznacza, że urządzenie nie jest całkowicie wyłączone, ale znajduje się w stanie gotowości.

Jeśli położenia przełącznika "POWER" są oznaczone symbolami, "I" odpowiada położeniu "ON", a "O" położeniu "OFF".

Ostrzeżenie!

Żeby całkowicie wyłączyć zasilanie urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego znajdującego się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu.

SPIS TREŚCI

1 WPROWADZENIE

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI	4
NAZWY CZĘŚCI	5
PULPIT STEROWNICZY	6

2 WKŁADANIE PAPIERU

PAPIER	7
WKŁADANIE PAPIERU DO	
KASETY	8
PODAWANIE RĘCZNE	
(również papiery nietypowe)	10

3 KOPIOWANIE

PRZEPŁYW KOPII	11
PODŁĄCZANIE KABLA	
ZASILAJĄCEGO	12
UŁOŻENIE ORYGINAŁU	14
USTAWIENIE LICZBY KOPII	15
REGULACJA KONTRASTU/	
KOPIOWANIE ZDJĘĆ	15
POMNIEJSZANIE/POWIĘKSZANIE/	
SKALA	17

4 FUNKCJE SPECJALNE

OPIS FUNKCJI SPECJALNYCH ...	18
TRYB OSZCZĘDZANIA	
TONERU	18
PROGRAMY	19
WYŚWIETLANIE CAŁKOWITEJ	
LICZBY KOPII	20

5 KONSERWACJA

WYMIANA KASETY Z TONEREM .	21
WYDAJNOŚĆ TONERA	23
CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	24

6 PROBLEMY

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW ..	26
WSKAŹNIKI STANU	27
USUWANIE ZACIĘĆ PAPIERU ..	28
WYMAGANA WYMIANA	
DEWELOPERA	31
WYMAGANA KONSERWACJA ...	31
PRZELĄCZNIK BLOKUJĄCY	
GŁOWICĘ SKANUJĄCĄ	31

7 DODATEK

DANE TECHNICZNE	32
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE	
I WYPOSAŻENIE DODATKOWE	33
SKOROWIDZ	34

1

2

3

4

5

6

7

Niniejszy rozdział zawiera podstawowe informacje na temat pracy z urządzeniem.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

Instrukcja obsługi zawiera objaśnienia jak obsługiwać urządzenie, ważne uwagi i procedury dotyczące konserwacji. Aby jak najwięcej skorzystać z możliwości urządzenia, zaleca się przeczytanie instrukcji obsługi. Instrukcja obsługi powinna znajdować się w łatwo dostępnym miejscu, aby każdy mógł z niej skorzystać.

Oznaczenia użyte w instrukcji

W tej instrukcji są użyte następujące ikony w celu przekazania użytkownikowi stosownych informacji dotyczących obsługi urządzenia.



Ostrzeżenie

Ostrzega, że może zaistnieć niebezpieczeństwo dla zdrowia użytkownika, jeżeli informacja znajdująca się obok tego znaku nie będzie przestrzegana.



Uwaga

Ostrzega, że urządzenie może zostać uszkodzone, jeżeli informacja znajdująca się obok tego znaku nie będzie przestrzegana.



Informacja

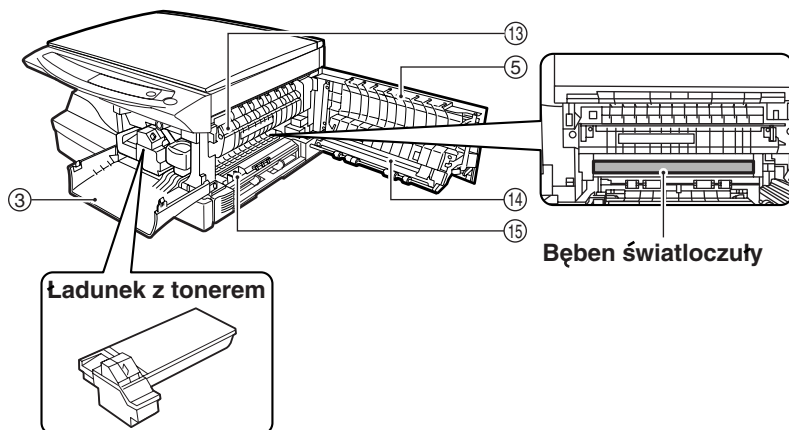
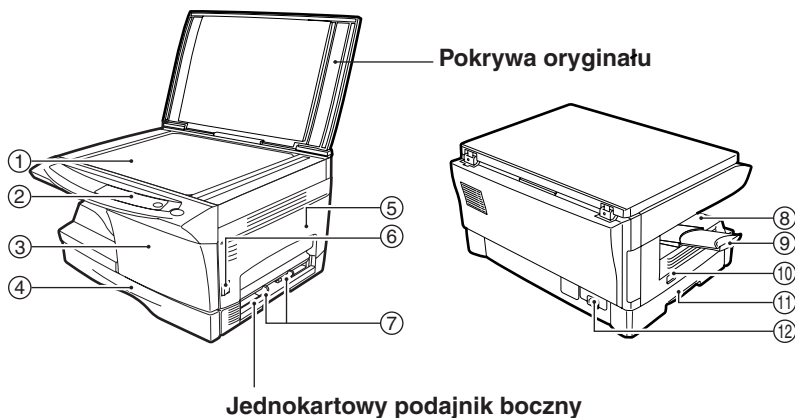
Ten symbol znajduje się obok informacji szczególnie użytecznych przy korzystaniu z różnych funkcji urządzenia.



Oznacza literę widoczną na wyświetlaczu.

NAZWY CZĘŚCI

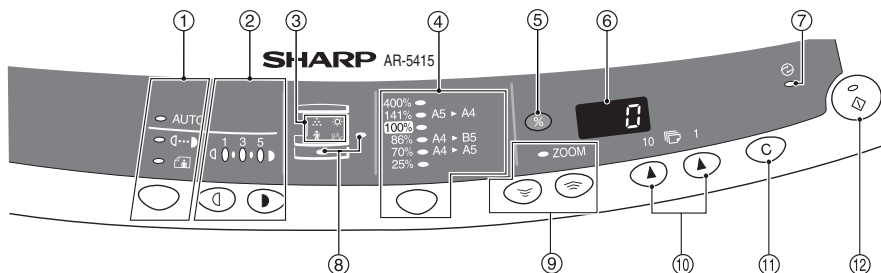
1



- ① Szyba oryginału
- ② Pulpit sterowniczy
- ③ Pokrywa przednia
- ④ Kaseta na papier
- ⑤ Pokrywa boczna
- ⑥ Przycisk blokady pokrywy bocznej
- ⑦ Prowadnice papieru
- ⑧ Półka końcowa

- ⑨ Dodatkowa podpórka na półce końcowej
- ⑩ Włącznik zasilania
- ⑪ Uchwyt do przenoszenia
- ⑫ Gniazdo zasilające
- ⑬ Dźwignia blokady zespołu utrwalania
- ⑭ Elektroda transferowa
- ⑮ Przyrząd do czyszczenia elektrody transferowej

PULPIT STEROWNICZY



① Przycisk i wskaźniki wyboru trybu ustalania kontrastu

Służą do sekwencyjnego wyboru trybu ustalania kontrastu: AUTO, MANUAL lub FOTO. O wybranym trybie informuje świecący wskaźnik. (str.15)

② Przyciski rozjaśniania i ściemniania oraz wskaźniki poziomu kontrastu

Służą do ustawienia poziomu kontrastu w trybie MANUAL lub FOTO. Wybrany poziom kontrastu jest pokazywany przez świecący wskaźnik. (str.15) Służą również do ustawiania programów urządzenia. (str.19)

③ Wskaźniki błędu

- Wskaźnik wymiany dewelopera (str.31)
- ⌘ Wskaźnik zacięcia (str.28)
- ⋯ Wskaźnik wymiany tonera (str.21)
- ✱ Wskaźnik konserwacji (str.31)

④ Przyciski i wskaźniki wyboru skali kopiowania

Służą do sekwencyjnego wyboru zaprogramowanych skal kopiowania. Wybrana skala kopiowania jest wskazywana przez świecący wskaźnik. (str.17)

⑤ Przycisk wyświetlania skali kopiowania (%) (str. 17)

⑥ Wyświetlacz

Wyświetla ustawioną liczbę kopii, skalę kopiowania a także kod programu lub błędu.

⑦ Wskaźnik oszczędzania energii

Świeci, gdy urządzenie znajduje się w trybie oszczędzania energii. (str.18, str.19)

⑧ Wskaźniki podajników papieru

Świecą wskazując wybrany podajnik papieru.

⑨ Przyciski i wskaźnik ZOOM

Służą do wyboru skali kopiowania od 25% do 400% ze skokiem 1%. (str.17)

⑩ Przyciski ustawiania liczby kopii

- Służą do ustawiania wybranej liczby kopii (od 1 do 99). (str.15)
- Służą do wprowadzania wartości podczas ustawiania programów urządzenia. (str.19)

⑪ Przycisk C

- Kasuje wskazanie wyświetlacza. Naciśnięcie podczas kopiowania przerywa je. (str.15)
- Naciśnięcie i przytrzymanie w trybie gotowości powoduje wyświetlenie liczby wszystkich wykonanych dotychczas kopii. (str.20)

⑫ Przycisk i wskaźnik START

- Kopiowanie jest możliwe, gdy wskaźnik świeci.
- Naciśnięcie spowoduje rozpoczęcie kopiowania.
- Służą również do ustawiania programów urządzenia. (str.19)

Postępuj według poniższego opisu, żeby włożyć papier do podajnika.

PAPIER

Najlepsze rezultaty daje wyłącznie praca z materiałami zalecanymi przez firmę SHARP.

Podajnik papieru	Rodzaj materiału		Format	Gramatura
Kaseta	Papier standardowy		A4 B5 A5 Letter Legal Invoice	56 do 80 g/m ²
Podajnik ręczny	Papier standardowy i karton		A4 B5 A5 B6 Letter Legal Invoice	52 do 128 g/m ^{2**}
	Materiały nietypowe	Folie	A4 Letter	
		Koperty*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

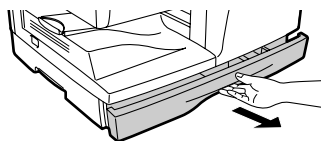
* Nie należy używać kopert o niestandardowym formacie, kopert z metalowymi spinkami, plastikowymi zapiegami, gumkami, okienkami, przyklejonymi już znaczkami a także wypełnionych powietrzem oraz zawierających elementy samoprzylepne, ponieważ mogłyby one fizycznie uszkodzić urządzenie.

** Papiery o gramaturze od 104 do 128 g/m² podawane przez ręczny podajnik mogą mieć maksymalny format A4.

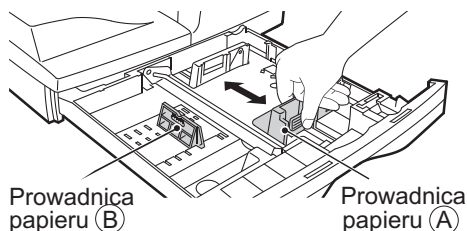
• Materiały nietypowe, takie jak folia i papiery samoprzylepne muszą być podawane pojedynczo przez podajnik ręczny.

WKŁADANIE PAPIERU DO KASETY

- 1** Unieś uchwyt kasety na papier i wysuń ją do napotkania oporu.



- 2** Dopasuj prowadnice do formatu papieru. Ściśnij dźwignię prowadnicy (A) i przesuń ją tak, by była dopasowana do szerokości papieru. Prowadnicę (B) włóż do odpowiedniego otworu zaznaczonego w kasecie.

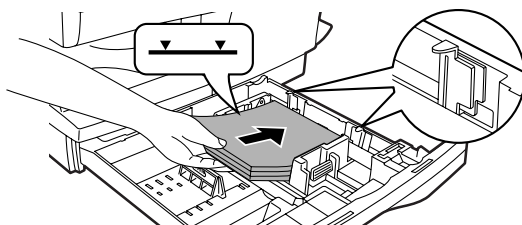


- 3** Przekartkuj papier i włóż go do kasety. Upewnij się, że krawędzie kartek znajdują się pod zaczepami w narożnikach.



Informacja

Całkowita wysokość pliku kartek nie może przekroczyć oznaczenia (). Włożenie większej liczby kartek spowoduje zacięcie papieru.





Informacja

- Po włożeniu papieru, żeby skasować pulsujący wskaźnik  bez kontynuacji kopiowania, naciśnij przycisk . Wskaźnik  zgaśnie, a wskaźnik na przycisku START  zacznie świecić.
- Należy się upewnić, że wkładany papier jest pozbawiony rozdarć, zagięć, kurzu i zgnieceń.
- Wszystkie kartki we wkładanym pliku powinny być tego samego formatu i rodzaju.
- Wkładając papier należy się upewnić, że prowadnice przylegają do krawędzi papieru, ale nie powodują jego deformacji, ponieważ mogłoby to powodować zacięcia papieru.
- Jeśli urządzenie ma pozostać nieużywane przez dłuższy czas, należy wyjąć wszystkie kartki z kasety i przechowywać je w suchym miejscu. Pozostając przez dłuższy czas w urządzeniu papier będzie pochłaniał wilgoć z powietrza, co będzie powodowało częste zacięcia papieru.
- Uzupełniając papier w kasecie należy wyjąć pozostałe kartki, dołączyć je do nowego pliku i starannie wyrównać. Położenie nowego pliku na wierzchu pozostałych kartek mogłoby prowadzić do pobierania dwóch kartek na raz.

PODAWANIE RĘCZNE (również papiery nietypowe)

Jednokartkowy podajnik ręczny może być użyty do podawania zwykłego papieru, folii, papieru samoprzylepnego, kopert i innych specjalnych materiałów.

Akceptowane formaty to A5 do A4 i gramatura 52g/m² do 128g/m². (Dla papieru o gramaturze od 104g/m² do 128g/m², A4 jest maksymalnym formatem.)



Informacja

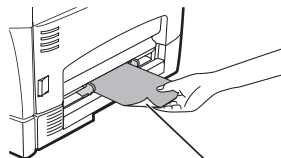
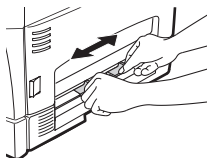
- W jednokartkowy podajnik boczny można podać 1 arkusz papieru.
- Obraz oryginału musi być mniejszy od papieru lub materiału do kopiowania. Jeśli obraz oryginału jest większy od papieru lub materiału, na krawędziach kopii mogą powstawać zabrudzenia.
- Jeśli podasz arkusz papieru w jednokartkowy podajnik boczny i zostało wybrane kopiowanie wielokrotne z ustawieniem ilości kopii (str. 15), ustawienie ilości kopii zmieni się na "0" i zostanie wykonana tylko jedna kopia.
- Gdy kopiujesz na folii szybko usuwaj wykonane kopie. Nie dopuść do ułożenia jednej kopii na drugiej.

1 Wybierz ustawienia kopiowania zanim rozpoczniesz kopiowanie.

Informacje o ustawieniach znajdziesz w rozdziale "KOPIOWANIE" (str.11)".

2 Dopasuj prowadnice do szerokości papieru. Wprowadź pojedynczy arkusz papieru do kopiowania (stroną, na której ma być nadruk do dołu) w szczelinę jednokartkowego podajnika bocznego.

Gdy wprowadzisz papier, urządzenie automatycznie pobierze arkusz i rozpocznie kopiowanie.



Strona do drukowania

Uwagi dotyczące wkładania kopert

- Koperty należy podawać pojedynczo wkładając je węższą krawędzią do podajnika.
- Nie należy używać kopert o niestandardowym formacie, kopert z metalowymi spinkami, plastikowymi zapiegami, gumkami, okienkami, przyklejonymi już znaczkami a także wypełnionych powietrzem oraz zawierających elementy samoprzylepne.
- Na kopertach, których powierzchnia nie jest idealnie gładka, ponieważ pokryta jest wypukłymi emblematami, wydruki mogą się rozmazywać.
- W pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności i temperaturze koperty mogą się samoczynnie zaklejać podczas drukowania.
- Należy używać wyłącznie prostych i prawidłowo złożonych kopert. Pogniecione koperty mogą powodować obniżenie jakości druku i zacięcia.

W niniejszym rozdziale opisane są podstawowe czynności związane z kopiowaniem a także kilka funkcji specjalnych.

Opisywana kopiarka jest wyposażona w bufor. Umożliwia on zeskanowanie jednostronicowego dokumentu do pamięci, a następnie wykonanie do 99 kopii. Funkcja ta zwiększa wydajność pracy, obniża emisję szmów i zmniejsza zużycie części mechanicznych skanera.



Informacja

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub jakaś funkcja nie może być użyta zobacz rozdział "PROBLEMY" (str.26).

KOLEJNOŚĆ ZADAŃ

3

1 Upewnij się, że w kasecie (str.8) znajduje się papier o odpowiednim formacie (str.7).

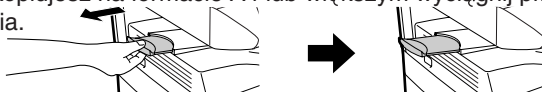
Jeśli nie ma papieru, postępuj według opisu ze strony 8. Jeśli używasz ręcznego podajnika, sprawdź format papieru i przejdź do następnego punktu bez wkładania papieru.

2 Włącz urządzenie (str.12).

3 Ułóż oryginał.

Gdy oryginał umieszczasz na szybie oryginałów zobacz "UŁOŻENIE ORYGINAŁU" (str.14).

Gdy kopiujesz na formacie A4 lub większym wyciągnij przedłużnie tacy wyjścia.



4 Dokonaj ustawień parametrów kopiowania.

Jeśli chcesz wykonać kopię używając ustawień standardowych (str.13), przejdź do następnego punktu.

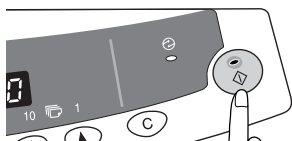
Opis ustawiania liczby kopii znajduje na stronie 15.

Opis ustawiania rozdzielczości i kontrastu znajduje się na stronie 15.

Opis ustawiania skali odwzorowania znajduje się na stronie 17.

5 Rozpocznij kopiowanie.

Naciśnij przycisk (⊕).



Jeśli używasz ręcznego podajnika

Nie naciskaj przycisku (⊕). Włóż kartkę do ręcznego podajnika. (Strona 10)



Informacja

Wykonywanie wielu kopii jest niemożliwe podczas korzystania z ręcznego podajnika.



Uwaga

Nie wolno wkładać papieru do ręcznego podajnika w trakcie wykonywania kopii przy użyciu papieru z kasety, ponieważ mogłoby to spowodować zacięcie papieru.

PODŁĄCZENIE KABLA ZASILAJĄCEGO

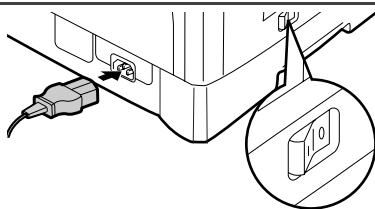


Ostrzeżeni

Jeśli urządzenie ma być używane w innym kraju niż zostało zakupione musisz upewnić się, że lokalne zasilanie odpowiada wymaganiom urządzenia. Jeśli podłączysz urządzenie do sieci z nieodpowiednim zasilaniem, może to spowodować nieodwracalne zniszczenie urządzenia.

1

Upewnij się, że wyłącznik urządzenia jest w pozycji OFF. Podłącz załączony kabel zasilający do gniazdka z tyłu urządzenia.



2

Drugi koniec kabla zasilającego włóż do najbliższego gniazdka sieciowego.

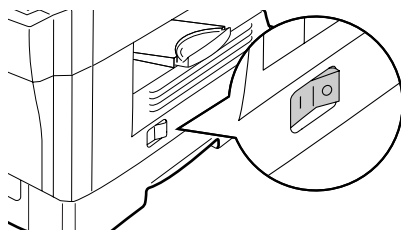


Uwaga

Kabel zasilający podłączaj tylko do właściwie uziemionego gniazdka. Nie stosuj przedłużaczy i rozgałęźników.

Włączenie zasilania

Upewnij się, że włącznik zasilania znajduje się w położeniu OFF. Podłącz dostarczony razem z urządzeniem kabel zasilający do gniazdka znajdującego się w tylnej części urządzenia. Następnie podłącz kabel zasilający do najbliższego gniazdka elektrycznego. Przetaw włącznik zasilania do położenia "ON". Wskaźnik na przycisku START (☺) zacznie świecić, a stany pozostałych wskaźników będą odpowiadały ustawieniom standardowym urządzenia sygnalizując gotowość do pracy. Informacje na temat ustawień standardowych znajdują się na stronie następnej.



Informacja

- *Urządzenie przejdzie do trybu oszczędzania energii po upływie określonego czasu od wykonania ostatniej operacji. Istnieje możliwość zmiany sposobu działania trybów oszczędzania energii. Patrz "PROGRAMY" (str. 19).*
- *Urządzenie powróci do ustawień standardowych po upływie określonego czasu od zakończenia kopiowania lub skanowania. Czas, po którym urządzenie powróci do ustawień standardowych, może zostać zmieniony. Patrz "PROGRAMY" (str. 19).*

Głowica skanująca

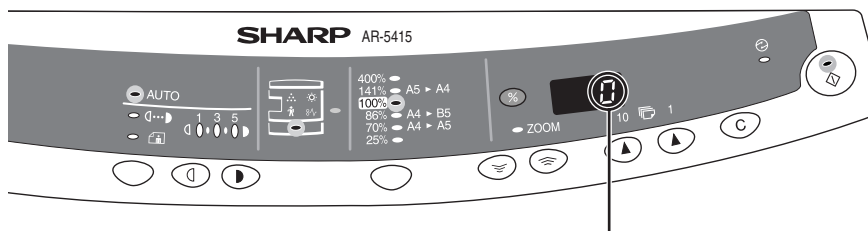
Gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości (gdy świeci wskaźnik na przycisku START ) , lampa głowicy skanującej pozostaje cały czas włączona.

Urządzenie co jakiś czas dokonuje automatycznej regulacji głowicy skanującej w celu zachowania optymalnej jakości kopii. W tym czasie głowica skanera jest przesuwana. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza uszkodzenia.

Ustawienia standardowe

Urządzenie powraca do ustawień standardowych po upływie określonego czasu "Powrotu do ustawień standardowych" (str. 18) od zakończenia kopiowania naciśnięciu przycisku () .

Standardowe ustawienia na pulpicie sterowniczym są pokazane poniżej.



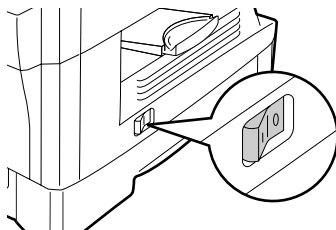
Na wyświetlaczu widać "0".

Jeśli kopiowanie zostanie rozpoczęte bez dodatkowych zmian, przyjęte zostaną następujące ustawienia.

Liczba kopii	1 kopia
Regulacja kontrastu	Auto
Skala kopiowania	100%
Podajnik	Kaseta 1

Wyłączanie zasilania

Jeśli urządzenie będzie pozostawało nieużywane przez określony czas, przejdzie do trybu automatycznego wyłączania (str.19), żeby zminimalizować zużycie energii. W przypadku gdy urządzenie ma pozostać przez dłuższy czas nieużywane, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć kabel od sieci elektrycznej.



UŁOŻENIE ORYGINAŁU

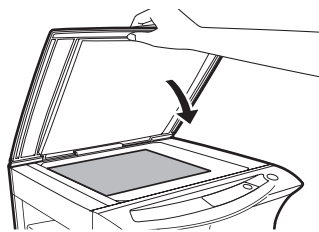
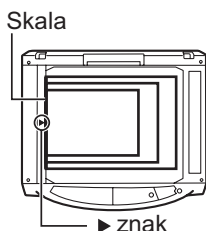


Informacja

- Na szybie można układać oryginały o maksymalnym formacie A4.
- Paski obrazu o szerokości 4 mm wzdłuż krawędzi przedniej i prowadzącej mogą nie zostać skopiowane. Oprócz tego wzdłuż pozostałych krawędzi mogą nie zostać skopiowane paski o łącznej szerokości 4,5 mm.
- Podczas kopiowania książek lub pogniecionych oryginałów należy nieco docisnąć pokrywę oryginału. Jeśli pokrywa nie będzie dokładnie zamknięta, kopie mogą być pokryte paskami lub rozmazane.

1 Otwórz pokrywę oryginału i ułóż oryginał.

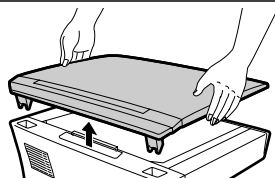
2 Umieść oryginał na szybie nadrukiem na dół. Przyłóż do krawędzi i wyrównaj zgodnie ze znakiem wyśrodkowania (►). Delikatnie zamknij pokrywę.



Umieszczanie dużego oryginału

Pokrywa oryginału może być usunięta aby umożliwić kopiowanie trójwymiarowych oryginałów.

1 Unieś pokrywę prosto do góry i wyjmij.



2 Aby z powrotem przyłączyć pokrywę, wykonaj czynności w odwrotnym porządku.

USTAWIENIE LICZBY KOPII

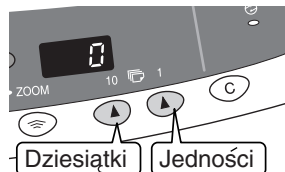
Podczas wykonywania kopii przy użyciu szyby oryginału można ustawić liczbę kopii korzystając z dwóch przycisków (C) , (A).



Informacja

- Naciśnij przycisk (C), żeby skasować licznik po wprowadzeniu błędnej liczby.
- Pojedynczą kopię można wykonać, gdy na wyświetlaczu widoczne jest "0".

- Prawy przycisk służy do ustawiania cyfry jedności od 0 do 9. Przy pomocy tego przycisku nie można zmieniać cyfry dziesiątek.
- Lewy przycisk służy do zmiany cyfry dziesiątek od 1 do 9.



3

REGULACJA KONTRASTU/KOPIOWANIE ZDJEĆ

Regulacja kontrastu

Większość oryginałów można kopiować w trybie automatycznej regulacji kontrastu i dodatkowa regulacja kontrastu nie jest konieczna. Żeby wyregulować kontrast kopii ręcznie, albo wykonać kopię fotografii, można ustawić jeden z pięciu poziomów kontrastu.

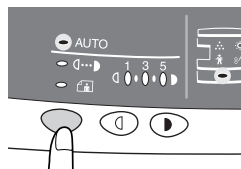


Informacja

Istnieje możliwość zmiany rozdzielczości kopiowania w trybie automatycznym (AUTO) i ręcznym (D...D) (str.19).

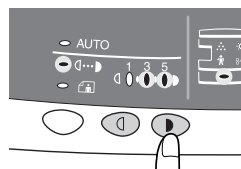
1

Naciśnij przycisk wyboru trybu ustalania kontrastu, żeby wybrać ręczny tryb ustalania kontrastu (D...D) lub tryb kopiowania zdjęć (D).



2

Użyj przycisku rozjaśniania (D) i ściemniania (D), żeby wyregulować poziom kontrastu. Jeśli wybrany zostanie 2. poziom kontrastu, będą świeciły równocześnie dwa wskaźniki znajdujące się maksymalnie po lewej stronie. Podobnie, jeśli wybrany zostanie 4. poziom kontrastu, będą świeciły równocześnie dwa wskaźniki znajdujące się maksymalnie po prawej stronie.



Automatyczna regulacja kontrastu

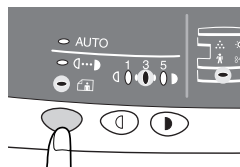


Informacja

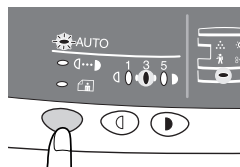
Ustawiony poziom automatycznej regulacji kontrastu będzie obowiązywał do momentu, w którym nie zostanie ponownie zmieniony przy pomocy poniższej procedury.

Poziom automatycznej regulacji kontrastu można zmieniać dopasowując go do indywidualnych potrzeb. Ten poziom jest ustawiony dla kopiowania z szyby oryginału.

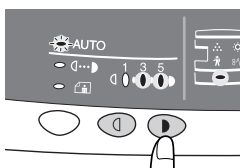
- 1** Naciśnij przycisk wyboru trybu ustalania poziomu kontrastu, żeby wybrać tryb kopiowania zdjęć ().



- 2** Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund przycisk wyboru trybu ustalania poziomu kontrastu. Wskaźnik trybu kopiowania zdjęć () zgaśnie, a zaczną świecić wskaźnik AUTO. Wskaźniki poziomu kontrastu będą pokazywały aktualne ustawienie.



- 3** Naciśnij przycisk rozjaśniania () lub ściemniania (), żeby ustawić żądany poziom automatycznej regulacji kontrastu. Jeśli wybrany zostanie 2. poziom kontrastu, będą świeciły równocześnie dwa wskaźniki znajdujące się maksymalnie po lewej stronie. Podobnie, jeśli wybrany zostanie 4. poziom kontrastu, będą świeciły równocześnie dwa wskaźniki znajdujące się maksymalnie po prawej stronie.



- 4** Naciśnij przycisk wyboru trybu ustalania poziomu kontrastu. Wskaźnik AUTO przestanie pulsować i zacznie świecić światłem ciągłym.

POMNIEJSZANIE/POWIĘKSZANIE/SKALA

Dostępne są trzy zaprogramowane skale pomniejszania i dwie skale powiększania. Istnieje również możliwość płynnej regulacji skali odwzorowania od 25% do 400% ze skokiem 1%.

1 Ułóż oryginał i sprawdź format papieru.

2 Użyj przycisku wyboru skali odwzorowania lub przycisków ZOOM (☹ , ☺), żeby ustawić żądaną skalę odwzorowania.



- Żeby sprawdzić aktualne ustawienie skali odwzorowania bez jej zmiany, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyświetlania skali odwzorowania (%). Po zwolnieniu przycisku na wyświetlaczu pojawi się ponownie liczba kopii.
- Żeby przywrócić skalę 100%, naciśnij przycisk wyboru skali, dopóki nie zacznie świecić wskaźnik 100%.

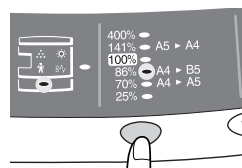
3 Ustaw skalę powiększania lub pomniejszania.



Żeby płynnie zwiększyć lub zmniejszyć skalę odwzorowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk (☹) lub (☺). W trakcie zmiany skali na wyświetlaczu będą zatrzymywane zaprogramowane wielkości. Żeby je pominąć, należy zwolnić przycisk i nacisnąć go ponownie.

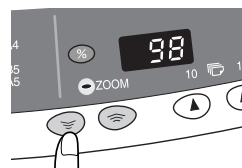
Ustawienie zaprogramowanej wielkości:

Zaprogramowane są następujące skale powiększania i pomniejszania: 25%, 70%, 86%, 141% i 400%.



Płynna regulacja skali odwzorowania:

Po naciśnięciu przycisku ZOOM (☹ lub ☺) zacznie świecić wskaźnik ZOOM, a na wyświetlaczu pojawi się ustawiona skala.



W niniejszym rozdziale opisane są specjalne funkcje urządzenia, które można włączać lub wyłączać w zależności od potrzeb.

OPIS FUNKCJI SPECJALNYCH

Tryb oszczędzania toneru (strona 18)

Obniża zużycie toneru o około 10%.

Tryby oszczędzania energii (strona 19)

Opisywane urządzenie może zostać przełączone do jednego z dwóch trybów oszczędzania energii: trybu obniżonego zużycia energii i trybu automatycznego wyłączania.

Tryb obniżonego zużycia energii

Gdy urządzenie przechodzi do trybu obniżonego zużycia energii, wskaźnik trybu oszczędzania energii (☺) zaczyna świecić, a stany innych wskaźników pozostają bez zmian. W trybie tym temperatura zespołu utrwalania jest obniżona, dzięki czemu spada zużycie energii. W celu wykonania kopii, gdy urządzenie znajduje się w tym trybie, należy dokonać żądanych ustawień i nacisnąć przycisk START (☺), tak jak podczas zwykłej procedury kopiowania.

Tryb automatycznego wyłączania

Gdy urządzenie przechodzi do trybu automatycznego wyłączania, wskaźnik trybu oszczędzania energii (☺) zaczyna świecić, a wszystkie inne wskaźniki zostają wyłączone. W tym trybie zużycie energii jest jeszcze mniejsze niż w trybie obniżonego zużycia energii, ale potrzeba więcej czasu do rozpoczęcia kopiowania. W celu wykonania kopii, gdy urządzenie znajduje się w tym trybie, należy nacisnąć przycisk START (☺), dokonać żądanych ustawień i ponownie nacisnąć przycisk START (☺), tak jak podczas zwykłej procedury kopiowania.

Automatyczny powrót do ustawień standardowych (strona 19)

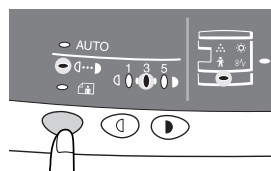
Urządzenie powraca do ustawień standardowych po upływie określonego czasu od zakończenia kopiowania. Czas ten może zostać zmieniony.

Rozdzielczość w automatycznym i ręcznym trybie ustalania kontrastu (strona 19)

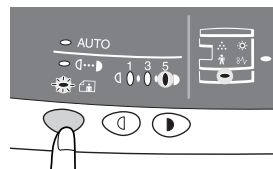
Istnieje możliwość ustawienia rozdzielczości dla automatycznego (AUTO) i ręcznego (1...5) trybu ustalania kontrastu.

TRYB OSZCZĘDZANIA TONERU

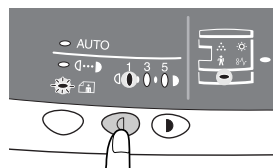
- 1 **Naciśnij przycisk wyboru trybu ustalania poziomu kontrastu, żeby wybrać tryb ręcznej regulacji (1...5).**



- 2** Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund przycisk wyboru trybu ustalania poziomu kontrastu. Wskaźnik trybu ręcznej regulacji (◁...▷) zgaśnie, a zacznie świecić wskaźnik trybu kopiowania zdjęć (🖨️). Świecić będzie wskaźnik 5. poziomu kontrastu sygnalizując, że tryb oszczędzania toneru jest wyłączony.



- 3** Żeby włączyć tryb oszczędzania toneru, naciśnij przycisk rozjaśniania (◁). Zacznie świecić wskaźnik 1. poziomu kontrastu sygnalizując włączenie trybu oszczędzania toneru.



- 4** Naciśnij przycisk wyboru trybu ustalania kontrastu. Wskaźnik PHOTO (🖨️) przestanie pulsować, a zacznie świecić wskaźnik oznaczony "3". Tryb oszczędzania toneru został włączony.



Informacja

Żeby przywrócić standardowy tryb kopiowania, należy powtórzyć powyższą procedurę, naciskając w punkcie 3 przycisk (▷) ściemniania, co spowoduje, że zacznie świecić wskaźnik poziomu 5.

4

PROGRAMY

Programy urządzenia umożliwiają zmianę ustawień pewnych funkcji zgodnie z indywidualnymi potrzebami użytkowników.

Ustawienie trybów oszczędzania energii, czasu powrotu do ustawień standardowych oraz rozdzielczości w trybach AUTO i MANUAL

- 1** Naciśnij równocześnie i przytrzymaj przez 5 sekund przyciski rozjaśniania (◁) i ściemniania (▷) do momentu, w którym zaczną pulsować wskaźniki błędów (⚠️, ⚠️, ⚠️, ⚠️), a na wyświetlaczu pojawi się "E-".
- 2** Użyj lewego przycisku ustawiania liczby kopii (◁) do wybrania numeru programu (1: czas powrotu do ustawień standardowych, 2: tryb obniżonego zużycia energii, 3: czas aktywacji trybu automatycznego wyłączenia, 5: tryb automatycznego wyłączenia 6: rozdzielczość w trybach AUTO i MANUAL). Wybrany numer będzie pulsował w lewej części wyświetlacza.
- 3** Naciśnij przycisk START (⏻). Wprowadzony numer programu zacznie świecić światłem ciągłym, a po prawej stronie wyświetlacza zacznie pulsować aktualne ustawienie wybranego programu.
- 4** Wybierz żądane ustawienie przy pomocy prawego przycisku ustawiania liczby kopii (▷). Wybrany numer będzie pulsował w prawej części wyświetlacza.

Nr programu	Tryb	Parametry
1	Czas powrotu do ustawień standardowych	0 → wył., 1 → 10s., 2 → 30s. *3 → 60s., 4 → 90s., 5 → 120s.
2	Tryb obniżonego zużycia energii	*0 → 30s., 1 → 60s., 2 → 90s.
3	Czas aktywacji trybu auto wyłączania	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 → 30min., 4 → 60 min., 5 → 120min.
5	Tryb auto wyłączania	0 → wył., *1 → wł.
6	Rozdzielczość w trybach AUTO & MANUAL	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Standardowe ustawienia fabryczne są oznaczone gwiazdką (*).

- 5** Naciśnij przycisk **START** () . Numer w prawej części wyświetlacza zacznie świecić, a wprowadzone ustawienie zostanie zapisane w pamięci.



Informacja

Aby zmienić ustawienie lub przejść w inny tryb, przyciśnij przycisk () . Urządzenie powróci do kroku 2.

- 6** Naciśnij przycisk rozjaśniania () lub ściemniania () , żeby powrócić do normalnego trybu kopiowania.

WYŚWIETLANIE CAŁKOWITEJ LICZBY KOPII

Opisana poniżej procedura umożliwia wyświetlenie całkowitej liczby kopii wykonanych przez urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk () przez około 5 sekund. Całkowita liczba kopii zostanie wyświetlona w dwóch częściach, po trzy cyfry w każdej.

Przykład: Całkowita liczba kopii wynosi 1.234.



W tym rozdziale znajdziesz informacje jak wymienić toner i jak czyścić urządzenie.



Informacja

Należy używać wyłącznie oryginalnych części i materiałów eksploatacyjnych firmy SHARP.



W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy używać wyłącznie oryginalnych materiałów eksploatacyjnych firmy SHARP, które zostały zaprojektowane, wyprodukowane i przetestowane w sposób zapewniający maksymalną wydajność i trwałość kopiarek firmy SHARP. Oryginalne materiały eksploatacyjne są oznaczone na opakowaniu logo "SHARP Genuine Supplies".

WYMIANA TONERA

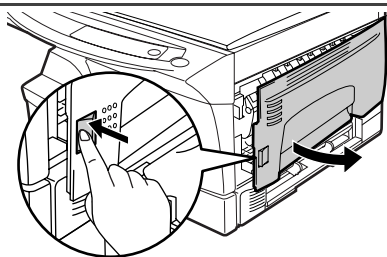
Gdy zapali się wskaźnik wymiany tonera (⦿), niedługo trzeba będzie wykonać tę czynność. Zaopatrz się w nowy cartridge. Gdy wskaźnik wymiany tonera (⦿) zacznie migać, cartridge z tonerem musi być wymieniony zanim kopiowanie zostanie dokończzone. Wymień cartridge postępując zgodnie z procedurą podaną poniżej.



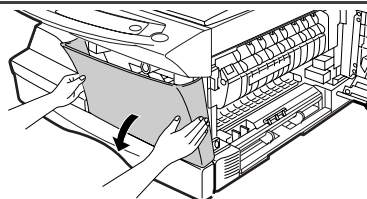
Informacja

Podczas wielokrotnego kopiowania ciemnego oryginału może zacząć pulsować wskaźnik na przycisku START (⦿), pomimo że toneru nie brakuje. Urządzenie będzie pobierało toner przez około 2 minuty, po czym wskaźnik na przycisku START (⦿) zacznie świecić światłem ciągłym. Żeby dokończyć kopiowanie, należy nacisnąć przycisk START (⦿).

- 1 Otwórz pokrywę boczną przyciskając przycisk otwierający pokrywę boczną.**

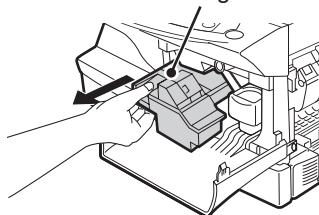


- 2 Delikatnie przyciśnij obydwa boki pokrywy przedniej aby ją otworzyć.**



3 Delikatnie wyjmij cartridge z tonerem przyciskając dźwignię zwalniającą.

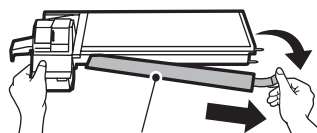
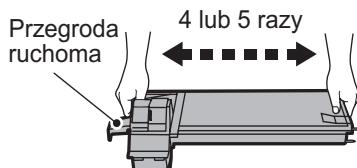
Dźwignia zwalniająca cartridge z tonerem



Informacja

- Po usunięciu cartridge'a nie potrząsaj nim i nie uderzaj go. Może to spowodować wysypywanie się tonera. Niezwłocznie włóż zużyty cartridge do worka znajdującego się w opakowaniu nowego cartridge'a.
- Z zużytym tonerem postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

4 Wyjmij toner z opakowania. Trzymając cartridge z dwóch stron potrząśnij nim cztery lub pięć razy w kierunku poziomym. Następnie wyjmij uszczelki.



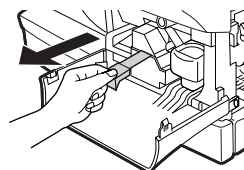
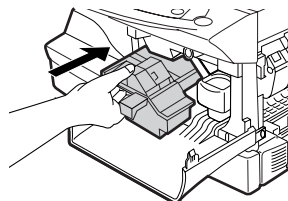
Uszczelka tonera



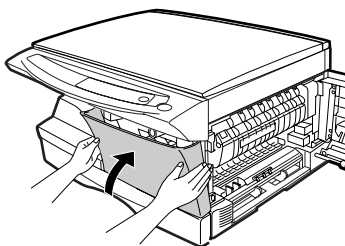
Informacja

Trzymaj ładunek z tonerem w sposób jaki jest przedstawiony na ilustracji. Nie trzymaj cartridge'a za ruchomą przegrodę. Przed potrząśnięciem upewnij się, że uszczelka nie jest usunięta.

5 Delikatnie wsuń ładunek z tonerem wzdłuż prowadnic naciskając dźwignię zwalniającą aż do zablokowania. Usuń taśmę z przegrody ruchomej. Zsuń przegrodę ruchomą z cartridge'a tak jak jest to pokazane na ilustracji. Wyrzucić przegrodę.

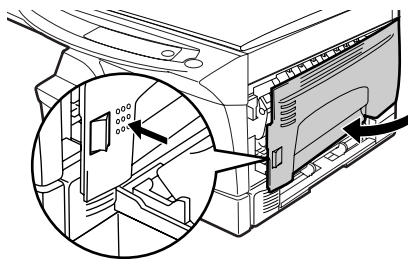


- 6** Zamknij pokrywę przednią a następnie boczną przyciskając wypukłe miejsca w pobliżu przycisku otwierającego pokrywę boczną. Wskaźnik zgaśnie () a przycisk Start () zostanie podświetlony.



Uwaga

Zamykając pokrywę należy pamiętać o zachowaniu właściwej kolejności: najpierw należy dokładnie zamknąć pokrywę przednią a następnie pokrywę boczną. Próba zamknięcia pokryw w odwrotnej kolejności może doprowadzić do ich uszkodzenia.



Informacja

Nawet jeśli nowy ładunek tonera został zainstalowany, przycisk start () może nie zostać podświetlony, wskazując, że kopiowanie nie może być kontynuowane (niedostateczna ilość tonera została zadozowana). W tym przypadku otwórz i zamknij pokrywę boczną. Kopiarka zacznie dozować toner przez około 2 minuty i po tym kopiowanie będzie mogło być rozpoczęte od nowa.

5

WYDAJNOŚĆ TONERA

Aby dowiedzieć się o przybliżonej ilości pozostałego tonera postępuj wg procedury opisanej poniżej.

- 1** Przyciśnij i trzymaj przyciski jaśniej () i ciemniej () jednocześnie przez dłużej niż 5 sekund aż wskaźniki alarmu (, , , ) zaczną migać a na wyświetlaczu pojawi się "  - - ".
- 2** Przyciśnij i trzymaj przycisk wyświetlania skali odwzorowania (%) przez dłużej niż 5 sekund. Przybliżona ilość pozostałego tonera będzie podana na wyświetlaczu w procentach ("100", "75", "50", "25" lub "10" zostanie wyświetlone). Gdy pozostałego tonera będzie mniej niż 10%, zostanie wyświetlone ().
- 3** Przyciśnij przycisk jaśniej () lub ciemniej (). Wskaźniki alarmu zgasną.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Czyszczenie urządzenia zapewni wyraźne i ostre kopie, dlatego warto na nie poświęcać regularnie kilka minut.



Uwaga

- *Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.*
- *Nie wolno używać rozpuszczalnika, benzyny i innych lotnych substancji, ponieważ mogłoby to spowodować deformację, odbarwienie lub uszkodzenie urządzenia.*

Obudowa

Obudowę należy przecierać miękką i czystą ściereczką.

Szyba oryginału i wewnętrzna strona pokrywy oryginału

Plamy na szybie lub pokrywie również są kopiowane. Przetrzyj szybę i pokrywę miękką, czystą szmatką. Jeśli zajdzie taka potrzeba użyj płynu do mycia szyb.

Szyba oryginału



Pokrywa oryginału



Elektroda transferowa

Jeśli kopie zaczną być rozmazane lub pokryte smugami, oznacza to, że elektroda transferowa może być zanieczyszczona. Wyczyść elektrodę postępując według poniższego opisu.

1 Wyłącz zasilanie (str.13).

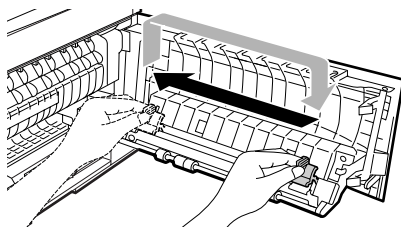
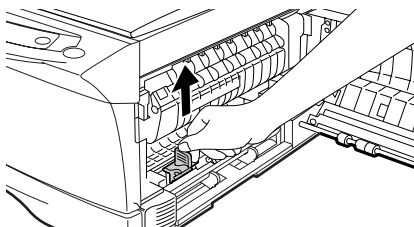
2 Otwórz pokrywę boczną przyciskając przycisk otwierania pokrywy bocznej.

3 Wyjmij przyrząd do czyszczenia elektrody trzymając go za uchwyt, załóż go na prawy koniec obudowy elektrody, przesun go ostrożnie do lewego końca i wyjmij. Procedurę powtórz dwa lub trzy razy.

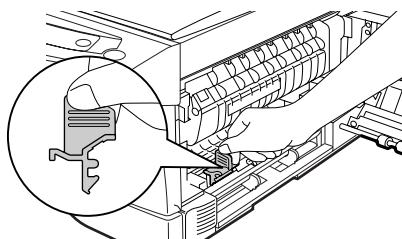


Informacja

Przesuń przyrząd do czyszczenia elektrody od prawego do lewego końca zagłębienia w obudowie elektrody. Jeśli przyrząd nie zostanie przesunięty na całej długości, na kopiach mogą być widoczne smugi.



4 Załóż przyrząd na miejsce i zamknij pokrywę boczną naciskając zaznaczone miejsca w pobliżu przycisku blokady pokrywy.



5 Włącz zasilanie (str.12).

W niniejszym rozdziale znajdują się opisy usuwania zacięć papieru i rozwiązywania innych problemów związanych z kopiowaniem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli w trakcie kopiowania pojawi się problem, przed wezwaniem serwisu należy spróbować rozwiązać go na podstawie poniższej tabeli.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Urządzenie nie działa.	Czy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego?	Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka.	12
	Czy zasilanie jest włączone?	Włącz zasilanie.	12
	Czy pokrywa boczna jest dokładnie zamknięta?	Ostrożnie zamknij boczną pokrywę.	23
	Czy pokrywa przednia jest dokładnie zamknięta?	Ostrożnie zamknij przednią a następnie boczną pokrywę.	23
Kopie są całkowicie białe.	Czy oryginał jest ułożony nadrukiem do dołu na szybie oryginału?	Ułóż oryginał nadrukiem do dołu na szybie oryginału.	14
Kopie są zbyt ciemne lub zbyt jasne.	Czy oryginał nie jest zbyt ciemny lub zbyt jasny?	Wyreguluj ręcznie poziom kontrastu.	15
	Czy urządzenie pracuje w trybie auto regulacji kontrastu?	Wyreguluj poziom kontrastu dla trybu AUTO.	16
	Czy urządzenie nie znajduje się w trybie kopiowania zdjęć?	Wyłącz tryb kopiowania zdjęć.	15
Na kopiach widoczne są zanieczyszczenia.	Czy szyba lub pokrywa oryginału są czyste?	Czyść regularnie.	24
	Czy oryginał nie jest niewyraźny?	Użyj wyraźnego oryginału.	–
Kopie pokryte są paskami.	Czy elektroda transferowa jest czysta?	Wyczyść elektrodę transferową.	25
Papier często się zacina.	Czy używany jest papier o standardowym formacie?	Używaj standardowego papieru. Gdy kopiujeśz na materiałach specjalnych, podawaj je przez jednokartkowy podajnik boczny.	7
	Czy papier nie jest pognieciony lub wilgotny?	Przechowuj papier w opakowaniu, w suchym miejscu.	–
	Czy wewnątrz urządzenia nie ma resztek papieru?	Wymij resztki podartych kartek z urządzenia.	28
	Czy prowadnice w kasecie są prawidłowo ustawione?	Ustaw prowadnice papieru zgodnie z formatem papieru.	8
	Za dużo papieru w tacy na papier?	Wymij część papieru z kasyty lub podajnika.	8
Kopie łatwo się rozmazują.	Czy papier nie jest zbyt ciężki?	Używaj papieru o odpowiedniej gramaturze.	7
	Czy papier nie jest wilgotny?	Włóż suchy papier. Jeśli urządzenie ma pozostawać nieużywane przez dłuższy, należy wyjąć z niego papier i przechowywać go w opakowaniu, w suchym miejscu.	2

WSKAŹNIKI STANU

Jeśli jeden ze wskaźników na pulpicie sterowniczym świeci lub pulsuje, albo na wyświetlaczu widoczny jest kod alfanumeryczny, należy rozwiązać problem na podstawie informacji w poniższej tabeli i odpowiedniej stronie w niniejszej instrukcji.



Uwaga

Należy używać wyłącznie oryginalnych części i materiałów eksploatacyjnych firmy SHARP.

Wskazanie			Przyczyna i rozwiązanie	Strona
	Wskaźnik wymiany dewelopera	Świeci	Potrzebna wymiana dewelopera. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.	31
	Wskaźnik wymiany ładunku z tonerem	Świeci	Niedługo będzie niezbędna wymiana ładunku z tonerem. Przygotuj nowy ładunek. (AR-152T)	21
		Pulsuje	Ładunek z tonerem musi być wymieniony. Załaduj nowy cartridge. (AR-152T).	21
	Wskaźnik zacięć	Pulsuje	Zaciął się papier. Usuń zacięcie postępując według opisu "USUWANIE ZACIĘĆ PAPIERU".	28
	Wskaźnik konserwacji	Świeci	Wymagana konserwacja przez technika autoryzowanego serwisu SHARP.	31
	Wskaźnik oszczędzania energii świeci.		Urządzenie znajduje się w trybie obniżonego zużycia energii. Naciśnij dowolny przycisk, żeby uruchomić urządzenie.	18
			Urządzenie znajduje się w trybie automatycznego wyłączenia. Naciśnij przycisk START (), żeby uruchomić urządzenie.	18
	Wskaźnik źródła papieru pulsuje.		Kaseta z papierem jest nieprawidłowo zainstalowana. Wsuń ją do wnętrza urządzenia.	–
	Na wyświetlaczu pulsuje symbol "CH".		Ładunek z tonerem nie jest zainstalowany. Sprawdź czy cartridge został zainstalowany. Gdy miga oznaczenie "CH" pomimo prawidłowego zainstalowania cartridge'a, niezwłocznie skontaktuj się z Twoim centrum serwisowym SHARP.	21
	Na wyświetlaczu widoczny jest symbol "CH".		Boczna pokrywa jest otwarta. Zamknij ją dociskając w oznaczonych miejscach obok przycisku blokady pokrywy.	–
	Na wyświetlaczu pulsuje symbol "P".		Taca na papier jest pusta. Załaduj papier.	8
			Zacięcie nastąpiło w tacy na papier lub jednokartkowym podajniku bocznym. Usuń zacięty papier.	28
			Taca na papier jest nieodpowiednio umocowana. Sprawdź czy nie wystarczy jej domknąć.	–
	Na wyświetlaczu na zmianę pojawia się litera i numer.		Włączona jest blokada głowicy skanującej. Odblokuj głowicę, a następnie wyłącz i włącz urządzenie.	–
	Na wyświetlaczu na zmianę pojawia się litera i numer.		Urządzenie nie będzie działało. Wyłącz włącznik zasilania, wyjmij kabel zasilający z gniazdka i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.	–
	Na wyświetlaczu na zmianę pojawia się litera i numer.		Ładunek z tonerem już nie może zostać użyty (Toner się skończył). Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.	–

USUWANIE ZACIĘĆ PAPIERU

Gdy wskaźnik zacięcia papieru (84) miga lub na wyświetlaczu miga , urządzenie nie pracuje z powodu zacięcia papieru.

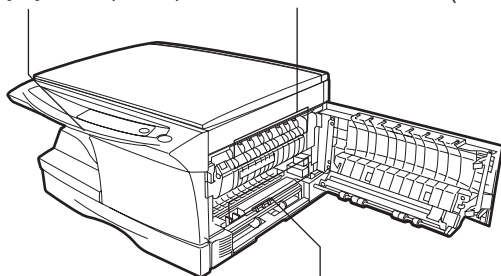
1 Otwórz pokrywę boczną w następującej kolejności.

Aby otworzyć pokrywę boczną zobacz "WYMIANA KASETY Z TONEREM" (str.21).

2 Określ miejsce zacięcia. Usuń zacięcie postępując według odpowiednich wskazówek. Jeśli na wyświetlaczu pulsuje symbol (84), postępuj według opisu A "A: zacięcie w strefie pobierania papieru" (str.29).

Jeśli papier jest widoczny w tym miejscu, postępuj według opisu „**C: zacięcie w strefie transportu papieru**” (str.30).

Jeśli papier jest widoczny w tym miejscu, postępuj według opisu „**B: zacięcie w strefie utrwalania**” (str.29).



Jeśli papier jest widoczny w tym miejscu, postępuj według opisu **A: zacięcie w strefie pobierania papieru**” (str.29).

A: zacięcie w strefie pobierania papieru

- 1** Ostrożnie wyjmij zaciętą kartkę ze strefy pobierania papieru postępując w sposób pokazany na rysunku. Jeśli na wyświetlaczu pulsuje wskaźnik (⌂), a w strefie pobierania papier jest niewidoczny, wysuń kasety i wyjmij zacięte kartki. Jeśli papieru nie udaje się wyjąć, przejdź do opisu "B: zacięcie w strefie utrwalania".



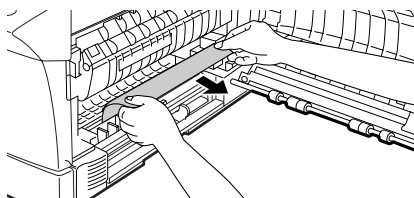
Ostrzeżenie

Zespół utrwalania jest gorący. Nie wolno go dotykać, ponieważ można się poważnie poparzyć.



Uwaga

Nie dotykaj bębna światłoczułego (zielona powierzchnia) gdy usuwasz zacięty papier. Dotknięcie może spowodować powstawanie zabrudzeń na kopiach.

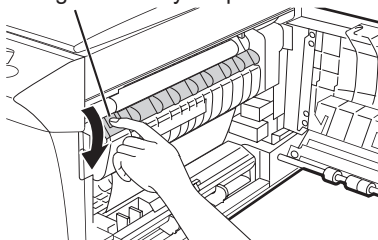


- 2** Zamknij pokrywę boczną naciskając zaznaczone miejsca w pobliżu przycisku blokady pokrywy. Wskaźnik zacięć (⌂) zgaśnie, a wskaźnik na przycisku START (⊕) zacznie świecić.

B: zacięcie w strefie utrwalania

- 1** Przesuń do dołu dźwignię blokady zespołu utrwalania.

Dźwignia blokady zespołu utrwalania

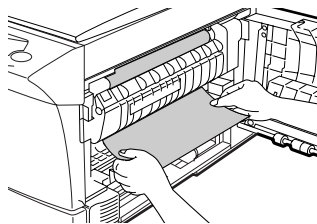


- 2** Ostrożnie wyjmij zacięty papier spod zespołu utrwalania, tak jak zostało to pokazane na rysunku. Jeśli papieru nie udaje się wyjąć, przejdź do opisu "C: zacięcie w strefie transportu papieru".



Ostrzeżenie

Zespół utrwalania jest gorący. Nie wolno go dotykać, ponieważ można się poważnie poparzyć.



Uwaga

- Nie dotykaj bębna światłoczułego (zielona powierzchnia) gdy usuwasz zacięty papier. Dotknięcie może spowodować powstawanie zabrudzeń na kopiach.
- Nie wydymaj kartek znajdujących się powyżej zespołu utrwalania. Nieutralizowany toner może się rozsypać zanieczyszczając strefę transportu papieru powodując powstawanie plam na kopiach.

- 3** Unieś dźwignię blokady zespołu utrwalania, a następnie zamknij pokrywę boczną naciskając zaznaczone miejsca w pobliżu przycisku blokady pokryw. Wskaźnik zacięć (⌘) zgaśnie, a wskaźnik na przycisku START (⊕) zacznie świecić.

C: zacięcie w strefie transportu papieru

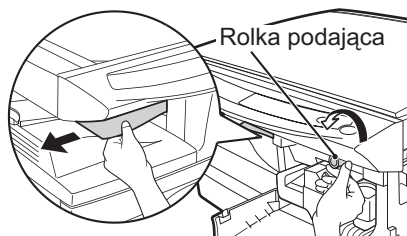
- 1** Przesuń do dołu dźwignię blokady zespołu utrwalania.

Patrz "B: zacięcie w strefie utrwalania" (str.29)

- 2** Otwórz przednią pokrywę.

Opis otwierania przedniej pokrywki znajduje się na stronie 21.

- 3** Obracaj rolkę podającą w kierunku wskazywanym przez strzałkę i ostrożnie wyjmij zaciętą kartkę ze strefy końcowej.



4

Unieś dźwignię blokady zespołu utrwalania, a następnie zamknij kolejno przednią pokrywę i pokrywę boczną naciskając zaznaczone miejsca w pobliżu przycisku blokady pokryw. Wskaźnik zacięć () zgaśnie, a wskaźnik na przycisku START () zacznie świecić.

WYMAGANA WYMIANA DEWELOPERA

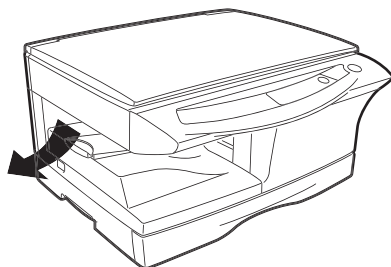
Gdy zapala się wskaźnik wymiany dewelopera (), powinien być wymieniony deweloper. WYMIANA DEWELOPERA POWINNA BYĆ WYKONANA PRZEZ TECHNIKA AUTORYZOWANEGO SERWISU SHARP. Jak najszybciej skontaktuj się z serwisem.

WYMAGANA KONSERWACJA

Gdy zapala się wskaźnik konserwacji (), wymagany jest przegląd serwisowy urządzenia. Jak najszybciej skontaktuj się z serwisem.

PRZEŁĄCZNIK BLOKUJĄCY GŁOWICĘ SKANUJĄCĄ

Przełącznik blokady znajduje się w miejscu pokazanym na rysunku. Jeśli przełącznik jest zablokowany (), urządzenie nie będzie działać. Odblokuj przełącznik () jak pokazano poniżej.

**6**

DANE TECHNICZNE

Model		AR-5415
Typ		Nabiurkowa cyfrowa kopiarka laserowa
System kopiowania		Suchy, przenoszenie elektrostatyczne
Oryginały		Kartki, grube dokumenty
Kaseta na papier		Kaseta 1 (250 kartek) Podajnik ręczny (1 kartka)
Pojemność półki końcowej		100 kartek
Formaty oryginałów		Maks. A4
Podawanie oryginału		1 kartka
Format kopii		A4 do A6 * ¹
Obszar niekopiowany		Maks.4 mm * ² Maks.4,5 mm * ³
Szybkość kopiowania		15 stron/min.
Kopiowanie ciągle		Maks. 99 stron; licznik kopii
Czas pierwszej kopii (w przybliżeniu)		9,6 sekundy (papier:A4, tryb ustalania kontrastu: AUTO, skala:100%)
Skala odwzorowania		Zmienna: od 25% do 400% ze skokiem 1% (razem 376 ustawień) Stała: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%
System naświetlania		Ruchomy układ optyczny z szybą i funkcją automatycznej regulacji naświetlania
System utrwalania		Rolka grzejna
System przenoszenia obrazu		System szczotek magnetycznych
☐ ródło światła		Lampa jarzeniowa z zimną katodą
Rozdzielczość		600 x 300 dpi (tryby AUTO/MANUAL) 600 x 600 dpi (tryb kopiowania zdjęć)
Odcienie szarości		2 poziomy
Głębia bitowa		1 lub 8 bitów/piksel
Czujnik skanera		Kolorowa matryca LCD
Pamięć		8 MB
Zasilanie		Lokalne napięcie $\pm 10\%$ (Szczegółowe informacje na temat napięcia zasilającego są umieszczone na tabliczce znamionowej w tylnej części kopiarki).
Pobór mocy		1000 W
Przestrzeń niezbędna do pracy	Szerokość	607,6 mm
	Głębokość	462,5 mm
Waga (około) * ⁴		16 kg
Wymiary urządzenia	Szerokość	518 mm
	Głębokość	462,5 mm
	Wysokość	295,6 mm

Model	AR-5415
Warunki pracy	Temperatura: od 10°C do 30°C Wilgotność powietrza: od 20% do 85%
Poziom szumów	Poziom natężenia dźwięku LWA (1B=10dB) Kopowanie: 6,0 [B], tryb gotowości: 3,7 [B] Poziom ciśnienia dźwięku LPA (w bezpośrednim otoczeniu) Kopowanie: 46 [dB (A)], tryb gotowości: 23 [dB (A)] Pomiar zgodny z normą ISO 7779.
Emisja pyłów (pomiar zgodny z normą RAL-UZ62)	Ozon: poniżej 0,02 mg/m ³ Pyły: poniżej 0,075 mg/m ³ Styren: poniżej 0,07 mg/m ³

*1 Papier podawany tylko krótszą krawędzią do przodu.

*2 Krawędzie przednia i prowadząca.

*3 Wzdłuż pozostałych krawędzi w sumie.

*4 Bez kasety z tonerem i bębna.



Informacja

Stawiając sobie za cel ciągłe doskonalenie swoich produktów firma SHARP zachowuje sobie prawo do dokonywania zmian w wyglądzie i parametrach technicznych urządzenia mających na celu jego ulepszenie. Dane dotyczące wydajności urządzenia są uśrednionymi wartościami nominalnymi. W przypadku pojedynczych egzemplarzy mogą wystąpić pewne odchylenia od podanych wielkości.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE I WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Zamawiając materiały eksploatacyjne należy podać odpowiedni numer części wyszczególniony poniżej.



Informacja

Należy używać wyłącznie oryginalnych części i materiałów eksploatacyjnych firmy SHARP.



W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy używać wyłącznie oryginalnych materiałów eksploatacyjnych firmy SHARP, które zostały zaprojektowane, wyprodukowane i przetestowane w sposób zapewniający maksymalną wydajność i trwałość kopiarek firmy SHARP. Oryginalne materiały eksploatacyjne są oznaczone na opakowaniu logo "SHARP Genuine Supplies".

Lista materiałów eksploatacyjnych

Materiał	Numer części	Żywotność
Kaseta z tonerem	AR-152T	Ok. 8 000 kartek

* Dla papieru o formacie A4 przy 5% pokryciu powierzchni kartki.

SKOROWIDZ

A

Automatyczna regulacja kontrastu 16

C

Czas powrotu do ustawień
standardowych 13
Czyszczenie urządzenia 24
- Elektroda transferowa 25
- Obudowa 24
- Pokrywa oryginału 24
- Szyba oryginału 24

D

Dodatkowa podpórka na półce
końcowej 5
Dźwignia blokady zespołu
utrwalania 5,29

E

Elektroda transferowa 5,25

K

Kaseta na papier 5,8
Kaseta z tonerem 21
Konwencja zastosowana w instrukcji .. 4
Kopiowanie 11
Kopiowanie zdjęć 15
Korzystanie z instrukcji 4

L

Liczba kopii 15

N

Nazwy
- Nazwy części 5
- Pulpit sterowniczy 6

O

Ostrzeżenia
- Laser 2
- Praca z urządzeniem 1
- Przechowywanie 2

P

Papier 7
Podajnik ręczny 10
Podawanie ręczne 10
Pokrywa boczna 5
Pokrywa przednia 5
Pomniejszanie/powiększanie/skala .. 17
Półka końcowa 5
Prawidłowe przechowywanie 2
Prowadnica papieru
w ręcznym podajniku 5,10
Przycisk blokady pokrywy bocznej 5
Przycisk C 6,15,20
Przycisk rozjaśniania 6,15
Przycisk START 6,11,20
Przycisk ściemniania 6,15
Przycisk ustawiania liczby
kopii 6,15,19
Przycisk wyboru trybu regulacji
kontrastu 6,15
Przycisk wyboru zaprogramowanej
skali odwzorowania 6,17
Przycisk wyświetlania skali
odwzorowania 6,17
Przycisk ZOOM 6,17
Przyciski ustawiania skali
odwzorowania 6,17
Przyrząd do czyszczenia elektrody
transferowej 5,25
Pulpit sterowniczy 5

R

Regulacja kontrastu 15
Rozwiązywanie problemów 26

S

Szyba oryginału 5

T

Tryb automatycznego wyłączania 18
Tryb obniżonego zużycia energii 18

U

Uchwyt.....	5
Ułożenie oryginału	14
Ustawienia standardowe	13
Usuwanie zacięć papieru	
- Strefa pobierania papieru	29
- Strefa transportu papieru	30
- Zespół utrwalania.....	29

W

Wkładanie papieru.....	7
Wkładanie papieru do kasety	8
Włączenie zasilania	12
Włącznik	5
Wprowadzenie.....	4
Wskaźnik konserwacji	6,27,31
Wskaźnik kontrastu	6,15
Wskaźnik na przycisku START.....	6
Wskaźnik wymiany dewelopera.	6,27,31

Wskaźnik wymiany toneru	6,21,27
Wskaźnik zacięć	6,27,28
Wskaźnik ZOOM.....	6,17
Wskaźniki błędu	
- Konserwacja.....	6,27
- Wymiana dewelopera.....	6,27
- Wymiana toneru	6,27
- Zacięcie papieru.....	6,27
Wskaźniki podajników papieru.....	6
Wskaźniki stanu	27
Wskaźniki trybu regulacji	
kontrastu	6,15
Wydajność tonera	23
Wyłączenie zasilania	13
Wymiana kasety z tonerem	21
Wyposażenie dodatkowe.....	32
Wyświetlacz	6
Wyświetlanie całkowitej liczby kopii ..	20

SKOROWIDZ TEMATYCZNY

Czyszczenie urządzenia

- Elektroda transferowa 25
- Obudowa 24
- Pokrywa oryginału 24
- Szyba oryginału 24

Instalacja kasety z tonerem 21

Kopiowanie 11

Powiększanie/pomniejszanie 17

Przechowywanie 2

Układanie oryginału 14

Ustawienie jakości kopii

- Tryb automatyczny 15
- Tryb ręczny 15
- Tryb kopiowania zdjęć 15

Ustawienie programów 19

Usuwanie zacięć papieru

- Strefa pobierania papieru 29
- Strefa transportu papieru 30
- Zespół utrwalania 29

Wkładanie papieru

- Do kasety 8

- Do ręcznego podajnika 10

Włączenie trybu oszczędzania

toneru 18

Włączenie zasilania 12

Wyłączanie zasilania 13

Wymiana kasety z tonerem 21

Wyświetlanie całkowitej liczby kopii... 20

A. Informácie o likvidácii pre používateľov (domácnosti)

1. V Európskej únii

Pozor: Ak chcete zlikvidovať toto zariadenie, nepoužívajte bežný kôš na odpady!

Použité elektrické a elektronické zariadenia musia byť spracované oddelene a podľa platných zákonov, ktoré vyžadujú správne zaobchádzanie, obnovu a recyklovanie použitých elektrických a elektronických zariadení.

Podľa implementácie v jednotlivých členských štátoch môžu domácnosti v štátoch EÚ vrátiť použité elektrické a elektronické zariadenia na určené zberné miesta bez poplatkov*.

V niektorých štátoch* môžu vaše staré výrobky zdarma odobrať tiež miestni maloobchodní predajcovia, ak si zakúpite podobný nový výrobok.

*) Ďalšie podrobnosti sa dozviete od vašich miestnych orgánov.

Ak sa vo vašich použitých elektrických alebo elektronických zariadeniach nachádzajú batérie, zlikvidujte ich samostatne vopred, podľa miestnych požiadaviek.

Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete pri zabezpečení toho, aby odpad prešiel potrebnou úpravou, obnovou a recykláciou a takto sa predchádzalo možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb, ku ktorým by inak mohlo dochádzať v dôsledku nevhodného zaobchádzania s odpadom.



Pozor: Výrobok je označený týmto symbolom.

Znamená to, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s bežným domovým odpadom. Pre tieto výrobky existuje samostatný zberný systém.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Ak si želáte znehodnotiť tento výrobok, obráťte sa na vaše miestne orgány a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

B. Informácie o likvidácii pre komerčných používateľov.

1. V Európskej únii

Ak sa výrobok používa na komerčné účely a chcete ho znehodnotiť:

Obráťte sa na vášho predajcu SHARP, ktorý vás informuje o spätnom odobratí výrobku. Môžu vám byť účtované náklady vyplývajúce zo spätného odobratia a recyklácie. Malé výrobky (a malé množstvá) môžu späť odobrať vaše lokálne zberné miesta.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Ak si želáte znehodnotiť tento výrobok, obráťte sa na vaše miestne orgány a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

UPOZORNENIE

Upozornenie pri používaní

Pri používaní kopírovacieho zariadenia dbajte na nižšie uvedené pokyny.

⚠ Varovanie:

- Oblasť kde dochádza k zafixovaniu tonera je horúca. Pri vyberaní papiera z tejto oblasti preto dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zraku.
- Prístroj rýchlo po sebe nezapínajte a nevypínajte. Po vypnutí prístroja počkajte 10 až 15 sekúnd, a až potom prístroj znovu zapnite.
- Pri inštalácii spotrebného materiálu musí byť prístroj vypnutý.

⚠ Pozor:

- Kopírovacie zariadenie umiestnite na pevný, rovný podklad.
- Kopírovacie zariadenie by nemalo byť inštalované na miestach, kde je zvýšená vlhkosť a prašnosť.
- Ak sa nebude kopírovacie zariadenie dlhší čas používať, napríklad počas dovolenky, vypnite elektrické napájanie a vyberte vidlicu napájania zo sieťovej zásuvky.
- Pred premiestňovaním kopírovacieho zariadenia vždy vypnite elektrické napájanie a vyberte vidlicu elektrického napájania zo sieťovej zásuvky.
- Zapnuté kopírovacie zariadenie neprikrývajte ochranným plášt'om proti prachu, tkaninou, alebo plastovou fóliou. V takom prípade hrozí prehriatie a poškodenie kopírovacieho zariadenia.
- Pri inom používaní kopírovacieho zariadenia, než aké je doporučené v tomto návode na obsluhu, môže dôjsť k zasiahnutiu laserovým lúčom.
- Zásuvka by mala byť umiestnená v blízkosti prístroja, a mala by byť ľahko prístupná.

Dôležité pokyny pre výber vhodného miesta inštalácie

Prístroj neinštalujte na miesta ktoré:

- sú mokré, vlhké, alebo veľmi prašné
- sú vystavené priamemu slnečnému svetlu
- sú nedostatočne vetrané
- sú vystavené veľkým zmenám teploty alebo vlhkosti, napr. v blízkosti klimatizácie alebo kúrenia.

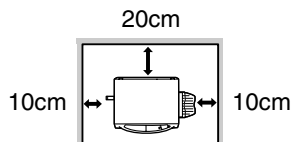
Sieťový prírodný kábel pripojte len do zásuvky s odpovedajúcim napätím a prúdovým zaťažením. Dbajte tiež na to, aby mala zásuvka riadne uzemnenie.



Poznámka

Prístroj pripojte do zásuvky, ktorá sa nepoužíva pre ďalšie elektrické zariadenie. Pokiaľ je do rovnakej zásuvky pripojené nejaké osvetľovacie teleso, mohlo by svetlo blikať.

Okolo prístroja ponechajte dostatočný priestor pre vykonávanie servisu a pre dostatočné vetranie.



Upozornenie k zaobchádzaniu s prístrojom

Pre udržanie dobrého chodu prístroja dbajte pri zaobchádzaní s ním na nasledujúce pokyny a doporučenia.

Prístroj chráňte pred nárazom, pádom, alebo otrasmi.

Náhradnú kazetu tonera skladujte na chladnom a suchom mieste, a z balenia ju vyberte až tesne pred použitím.

- Pokiaľ je kazeta vystavená priamemu slnečnému svetlu, alebo nadmernej teplote, môže to mať za následok nekvalitné kópie.

Nedotýkajte sa povrchu (zelená časť) optického valca.

- Poškriabanie, alebo poškodenie valca bude mať za následok nekvalitné kópie.

Upozornenie pre laser

Vlnová dĺžka	770 nm - 795 nm
Pulzná doba	11,82 μ s / 7 mm
Výkon	0.17 mW $\pm$ 0.01 mW

Pokyny pre skladovanie spotrebného materiálu

Spotrebný materiál (papier a kazeta tonera) skladujte na miestach, ktoré:

- sú čisté a suché
- majú stabilnú teplotu
- nie sú vystavené priamemu slnečnému svetlu

Papier skladujte v obale a uložený na plocho.

- Papier skladovaný bez obalu, alebo uložený nastojato sa môže krútiť, alebo môže navlhnúť, čo by mohlo viesť k zásekom papiera.

Obchodné známky

- Microsoft a Windows sú ochrannými známkami firmy Microsoft Corporation v USA a v ďalších krajinách.
- IBM a PC/AT sú ochrannými známkami firmy International Business Machines Corporation.
- Adobe a Acrobat sú ochrannými známkami firmy Adobe Systems Incorporated.
- Všetky ďalšie ochranné známky a autorské práva sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.



Výrobky, ktoré nesú označenie ENERGY STAR® boli navrhnuté tak, aby vysoko efektívnym využívaním energie chránili životné prostredie.

V niektorých oblastiach sú označené polohy hlavného vypínača na kopírke ako "I" a "O" miesto označenia "ON" a "OFF".

Symbol "O" označuje, že v tejto polohe hlavného vypínača nie je kopírka úplne odpojená od elektrickej siete, kopírka je ale v stave pripravenosti.

Keď je vaša kopírka takto označená, znamená "I" ako "ON" a "O" ako "OFF".

Pozor!

Pre úplné odpojenie od elektrickej siete vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky. Zásuvka by mala byť umiestnená v blízkosti prístroja, a mala by byť ľahko prístupná.

OBSAH

1

2

3

4

5

6

7

1 ÚVOD

POUŽÍVANIE NÁVODU	4
OZNAČENIE DIELOV A FUNKCIÍ ...	5
OVLÁDACÍ PANEL	6

2 ZAKLADANIE PAPIERA

PAPIER	7
ZAKLADANIE PAPIERA DO ZÁSOBNÍKA	8
BOČNÝ VSTUP (špeciálne papiere)	10

3 KOPÍROVANIE

PRIEBEH KOPÍROVANIA	11
PRIPOJENIE SIEŤOVÉHO PRÍVODNÉHO KÁBLA	12
ZALOŽENIE ORIGINÁLU	14
NASTAVENIE POČTU KÓPIÍ	15
NASTAVENIE EXPOZÍCIE/ KOPÍROVANIE FOTOGRAFIÍ	15
ZMENŠENIE/ZVÄČŠENIE/ ZOOM	17

4 ŠPECIÁLNE FUNKCIE

POPIS ŠPECIÁLNYCH FUNKCIÍ...	18
REŽIM ÚSPORY TONERA.....	18
UŽIVATEĽSKÉ PROGRAMY	19
ZOBRAZENIE CELKOVÉHO POČTU KÓPIÍ.....	20

5 ÚDRŽBA ZARIADENIA

VÝMENA KAZETY TONERA.....	21
ŽIVOTNOSŤ KAZETY TONERA..	23
ČISTENIE ZARIADENIA	24

6 ODSTRÁNĎVANIE ZÁVAD

ODSTRÁNĎVANIE ZÁVAD	26
INDIKÁTORY STAVU	27
ZABLOKOVANIE PAPIERA	28
VÝMENA DEVELOPERU	31
ÚDRŽBA ZARIADENIA.....	31
ZÁMOK SKENOVACEJ HLAVY.....	31

7 DODATOK

TECHNICKÉ ÚDAJE	32
SPOTREBNÝ MATERIÁL.....	33
ZOZNAM.....	34

Táto kapitola poskytuje základné informácie k obsluhu prístroja.

POUŽÍVANIE NÁVODU

Návod k obsluhu poskytuje pokyny k obsluhu prístroja, poskytuje dôležité upozornenia a pokyny k údržbe stroja. Pre maximálne využitie prístroja si tento návod pozorne prečítajte. Návod k obsluhu uchovávajte na vhodnom mieste tak, aby ho bolo možné podľa potreby stále používať.

Symboly použité v tomto návode na obsluhu

V tomto návode na obsluhu sú použité ďalej uvedené symboly, ktoré upozorňujú užívateľa na dôležité informácie pri používaní kopírovacieho zariadenia.



Varovanie

Varuje užívateľa pred nebezpečím zranenia alebo poškodenia kopírovacieho zariadenia v prípade, že nebude dodržiavať príslušné pokyny.



Pozor

Týmto symbolom je užívateľ upozorňovaný na možnosť poškodenia kopírovacieho zariadenia, alebo častí tohoto zariadenia, ak nebude rešpektovať príslušné pokyny.



Poznámka

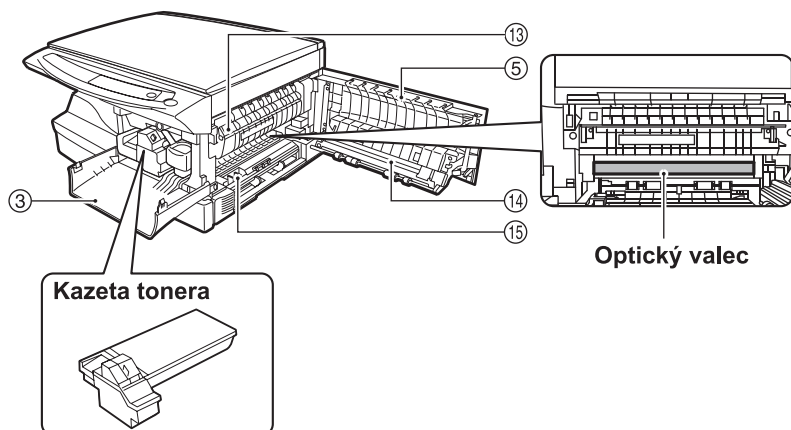
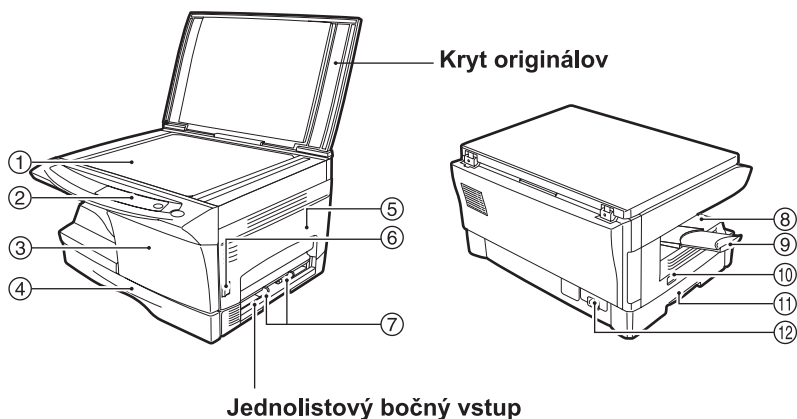
Tento symbol obsahuje menej dôležité informácie o technických údajoch, funkciách, prevádzke kopírovacieho zariadenia, ktoré môžu uľahčiť prácu s týmto zariadením.



Tento symbol označuje písmeno, ktoré sa zobrazilo na displeji.

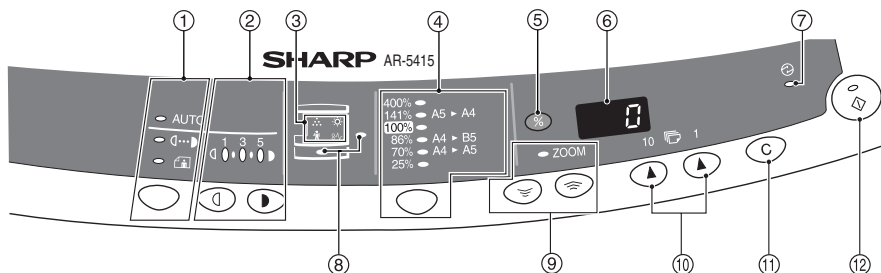
OZNAČENIE DIELOV A FUNKCIÍ

1



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| ① Sklo originálu | ⑪ Madlo |
| ② Ovládací panel | ⑫ Konektor sieťového prívodného káblu |
| ③ Predný kryt | ⑬ Uvoľňovacie páčky fixačnej časti |
| ④ Zásobník papiera | ⑭ Prenosová korona |
| ⑤ Bočný kryt | ⑮ Čistič korony |
| ⑥ Tlačidlo otvorenia bočného krytu | |
| ⑦ Vodítka bočného vstupu | |
| ⑧ Výstupný rošt kópií | |
| ⑨ Predĺženie výstupného roštu kópií | |
| ⑩ Hlavný vypínač | |

OVLÁDACÍ PANEL



① Tlačidlo a indikátory expozície

Používa sa na zvolenie automatického, manuálneho a foto režimu expozície. Rozsvietený indikátor zobrazuje zvolený režim expozície. (str. 15)

② Tlačidlá a indikátory zosvetlenia a stmavenia

Používa sa v ručnom režime a fotorežime. Rozsvietený indikátor zobrazuje zvolenú úroveň. (str. 15)
Používajú sa na spustenie alebo zakončenie zadávanie programových hodnôt. (str. 19)

③ Varovné indikátory

- ☼ Indikátor výmeny developera (str. 31)
- ⚡ Indikátor chybného zavedenia papiera (str. 28)
- ⋯ Indikátor výmeny tonerovej kazety (str. 21)
- ⚠ Indikátor údržby (str. 31)

④ Tlačidlá a indikátory pevných merítok

Tlačidlá sa používajú na postupnú voľbu pevných merítok zmenšenia alebo zväčšenia. Rozsvietený indikátor zobrazuje zvolené merítko. (str. 17)

⑤ Tlačidlo na zobrazenie mierky (%) (str. 17)

⑥ Displej

Zobrazí zvolený počet kópií, merítko zmenšenia alebo zväčšenia, číslo užívateľských programov alebo poruchový kód.

⑦ Indikátor úspory energie

Indikátor svieti, ak je zariadenie v režime úspory elektrickej energie. (str. 18, str. 19)

⑧ Indikátory zvoleného zásobníka

Zvolený zásobník sa označuje rozsvieteným indikátorom.

⑨ Tlačidlá a indikátor ZOOM

Používa sa na zväčšenie alebo zmenšenie kopírovacieho pomeru v rozsahu 25 - 200% po krokoch 1%. (str. 17)

⑩ Tlačidlá počtu kópií

- Používajú sa na zadávanie počtu kópií (1 až 99). (str. 15)
- Používajú sa pre zadávanie programových hodnôt. (str. 19)

⑪ Tlačidlo rušenia

- Nuluje počet zvolených kópií alebo ukončuje kopírovací proces. (str. 15)
- Pri stlačení v kludnom stave sa zobrazí celkový počet vytvorených kópií. (str. 20)

⑫ Tlačidlo a indikátor kopírovania

- Kopírovanie je možné len vtedy, ak svieti indikátor.
- Stlačením tlačidla zahájite kopírovanie.
- Používa sa na uloženie programových hodnôt. (str. 19)

Pre založenie papiera do stroja postupujte podľa popisu nižšie.

PAPIER

Najlepšie výsledky pri kopírovaní dosiahnete pri používaní papiera doporučeného firmou SHARP.

Podávanie papiera	Druhy papiera		Rozmery	Váha
Zásobník	Obyčajný papier		A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	56g/m ² až 80g/m ²
Bočný vstup	Obyčajný papier a silný papier		A4 A5 A6 B5 B6 Letter** Legal Invoice	52g/m ² až 128g/m ^{2**}
	Špeciálny papier	Priehľadné fólie	A4 Letter	
		Obálky*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

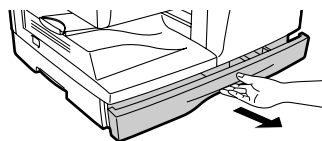
* Nepoužívajte neštandardné obálky, a obálky, ktoré majú kovové sponky, príchytky z umelej hmoty, šnúrkové uzatváranie, okienka, vystuženia, samolepiace plochy, alebo syntetické materiály. Nepoužívajte tiež obálky naplnené vzduchom, alebo obálky s už upevnenými samolepkami. Mohlo by dôjsť k poškodeniu kopírky.

** Pre papier s váhou v rozsahu 104 až 128 g/m², je A4 maximálna veľkosť, ktorú je možné založiť na bočný vstup.

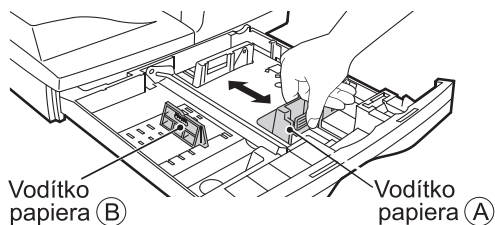
- Špeciálne druhy papiera ako priehľadné fólie, etikety a obálky sa musia zakladať po jednotlivých listoch na bočný vstup.

ZAKLADANIE PAPIERA

- 1** Zľahka nadvihnite a vytiahnite zásobník až k zarážkam.



- 2** Nastavte vodítka papiera v kazete na šírku a dĺžku papiera. Stlačte páčku vodítka papiera (A) a vodítko posuňte na šírku papiera. Vodítko papiera (B) presuňte do príslušného výrezu tak, ako je v kazete vyznačené.

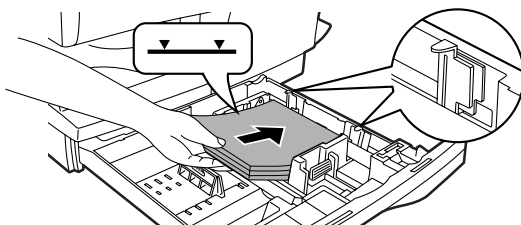


- 3** Papier prevetrajte a vložte ho do zásobníka. Okraje papiera musia byť pod rohovými separátormi.



Poznámka

Papier nezakladajte nad rysku maximálnej výšky (). V opačnom prípade by mohlo dochádzať k zablokovaniu papiera.





Poznámka

- Pre založenie papiera zrušte blikajúce **P** stlačením tlačidla (C), bez nutnosti reštartovania kopírky. Indikátor **P** na displeji zhasne a indikátor v tlačítku štart (C) sa rozsvieti.
- Dbajte na to, aby papier nebol prehnutý, zaprášený, skrútený, alebo ohnutý na okrajoch.
- Dbajte na to, aby bol všetok papier rovnakého rozmeru a typu.
- Pri zakladaní papiera dbajte na to, aby medzi papierom a vodítkami nebola žiadna medzera, a tiež na to, aby nebolo vodítko pritlačené príliš tesne a neohýbalo papier. Papier založený týmto spôsobom by bol podávaný šikmo, alebo so zásekami.
- Pokiaľ sa nebude prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte papier z kazety a uložte ho na suchom mieste. Pokiaľ by sa papier ponechal v stroji dlhšiu dobu, absorboval by vlhkosť zo vzduchu, a potom by dochádzalo k zásekom papiera.
- Pri doplňovaní papiera najprv vyberte všetok starý papier. Pri doplňaní papiera na existujúci papier by mohlo dochádzať k podávaniu dvoch listov papiera naraz.

BOČNÝ VSTUP (špeciálne papiere)

Bočný vstup sa používa pri kopírovaní na obyčajný papier, na priehľadné fólie a na špeciálne druhy papiera. Na bočný vstup je možné vložiť papier rozmerov A6 až A4 a s váhou od 52g/m² do 128g/m². (Pre papier s váhou v rozsahu 104 až 128 g/m², je A4 maximálna veľkosť, ktorú je možné založiť na bočný vstup)



Poznámka

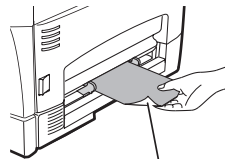
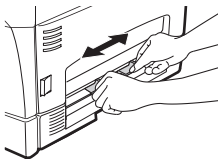
- Jednolistový bočný vstup zoberie len jeden list papiera.
- Obrázok musí byť menší ako papier alebo fólia, na ktorú sa kopíruje. Ak je obrázok väčší ako kopírovací papier alebo fólia, potom sa na okrajoch kópií môže objaviť zašpinenie.
- Pokiaľ založíte na bočný vstup jeden list papiera, a bolo by zvolené zhotovenie viac kópií (str. 15), voľba počtu kópií sa zmení na "0" a zhotoví sa len jedna kópia.
- Pri kopírovaní na priesvitné fólie zhotovenú kópiu ihneď odoberte, aby nedošlo k zlepneniu s ďalšími kópiami.

1 Pred začatím kopírovania vykonajte voľby kopírovania.

Informácie k voľbám kopírovania viz "KOPÍROVANIE" (str.11)".

2 Nastavte vodiace lišty podľa šírky papiera. Na bočný vstup vložte kopírovací papier stranou, na ktorú sa bude tlačiť dolu.

Po založení papiera bude papier automaticky podávaný, a zhotoví sa kópia.



Strana potlače

Poznámka pre zakladanie obálok

- Obálky zakladajte do bočného vstupu úzkou stranou dopredu, a vždy len po jednej.
- Nepoužívajte neštandardné obálky, a obálky, ktoré majú kovové spony, príchytky z umelej hmoty, šnúrkové uzatváranie, okienka, vystuženia, samolepiace plochy alebo syntetické materiály. Nepoužívajte tiež obálky naplnené vzduchom, alebo obálky s už upevnenými samolepkami.
- U obálok s vyrytým a nerovným povrchom sa môže výsledná tlač stierať.
- Pri vysokej vlhkosti a teplote môže dôjsť k lepeniu lepiacej vrstvy, a pri kopírovaní sa môžu zalepiť.
- Používajte len ploché a riadne preložené obálky. Inak môže dochádzať k nesprávnemu kopírovaniu, alebo k zásekom obálok pri podávaní.

Táto kapitola popisuje základné funkcie kopírovania a niektoré ďalšie funkcie kopírovania. Kopírka je vybavená 1 - stránkovou pamäťou. Táto pamäť umožňuje len jedno nasnímanie originálu do pamäte a zhotovenie až 99 kópií. Funkcia zlepšuje priebeh práce, znižuje hluk kopírky a znižuje opotrebenie snímacej jednotky, čo prispieva k zvýšeniu spoľahlivosti stroja.



Poznámka

Pokiaľ prístroj správne nepracuje, alebo nie je možné použiť niektorú funkciu, postupujte podľa časti "ODSTRÁNENIE ZÁVAD" (str.26).

PRIEBEH KOPÍROVANIA

1 Skontrolujte, či je v kazete založený papier (str. 8) a zkontrolujte veľkosť papiera (str. 7).

Keď nie je papier založený, postupujte podľa strany 8. Pri použití jednolistového bočného vstupu skontrolujte veľkosť papiera, a potom pokračujte na ďalší krok bez založenia papiera.

2 Stroj zapnite (str. 12).

3 Založte originál.

Pri použití skla originálu, viz "Založenie originálu" (str. 14).

Pri kopírovaní na papier veľkosti A4 alebo väčšej, roztriahnite rošt výstupu papiera.



4 Vykonajte voľby kopírovania.

Keď chcete kopírovať s východným nastavením (str. 13), prejdite na nasledujúci krok.

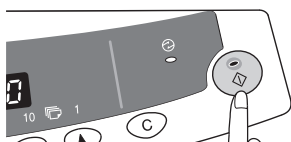
Voľba počtu kópií, viz strana 15.

Voľba rozlíšenia a kontrastu, viz strana 15.

Zväčšenie alebo zmenšenie, viz strana 17.

5 Spustíte kopírovanie.

Zatlačte tlačidlo štart (⏻).



Použitie jednolistového bočného vstupu

Nezatláčajte tlačidlo štart (⏻). Vložte list papiera na jednolistový bočný vstup. (Strana 10)



Poznámka

Pri používaní jednolistového bočného vstupu sa nedá zhotoviť naraz viac kópií.



Pozor

Ked' prebieha kopírovanie z kazety, nezakladajte papier na jednorozsádkový bočný vstup. Došlo by k zablokovaniu papiera.

PRIPOJENIE SIEŤOVÉHO PRÍVODNÉHO KÁBLA

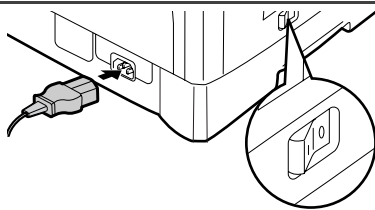


Varovanie

Pokiaľ používate prístroj v inej krajine, ako v ktorej bol zakúpený, skontrolujte či je miestne sieťové napätie zhodné s vaším modelom. Pokiaľ pripojíte prístroj na iné napájacie napätie, môže dôjsť k neopraviteľnému poškodeniu prístroja.

1

Skontrolujte, či je hlavný vypínač v polohe vypnutý. Zasuňte koniec dodaného prívodného kábla do konektoru na zadnej strane prístroja.



2

Druhý koniec prívodného kábla zasuňte do najbližšej zásuvky.

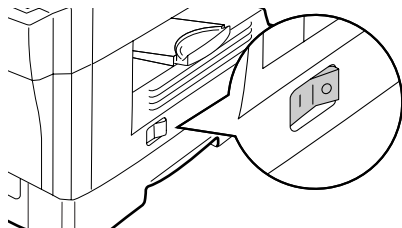


Pozor

Prívodný kábel zasuňte len do správne uzemnenej zásuvky. Nepoužívajte predlžovacie káble.

Zapnutie stroja

Skontrolujte, či je hlavný vypínač stroja v polohe vypnutý. Zasuňte jeden koniec sieťového prívodného kábla do konektoru na zadnej strane prístroja, a druhý koniec do najbližšej zásuvky. Zapnite hlavný vypínač, ktorý sa nachádza na ľavej strane stroja, do polohy "ON". Indikátor v tlačidle Štart (☺) sa rozsvieti, a ostatné indikátory ovládacieho panelu sa rozsvietia do východzieho nastavenia a indikujú tak pripravenosť stroja k prevádzke. Údaje k východzieму nastaveniu, viz "Východzie nastavenie ovládacieho panelu" na nasledujúcej strane.



Poznámka

- Po uplynutí nastavenej doby, po ktorú sa na stroji nevykonávala žiadna činnosť, prejde prístroj do režimu úspory energie. Nastavenie doby pre prechod do režimu úspory energie je možné zmeniť, viz "UŽÍVATEĽSKÉ PROGRAMY" (str. 19).
- Prístroj sa vráti do východzieho nastavenia po uplynutí nastavenej doby po ukončení kopírovania. Nastavenie doby pre prechod do východzieho nastavenia (návrat displeja) je možné zmeniť, viz "UŽÍVATEĽSKÉ PROGRAMY" (str. 19).

Skenovacia hlava

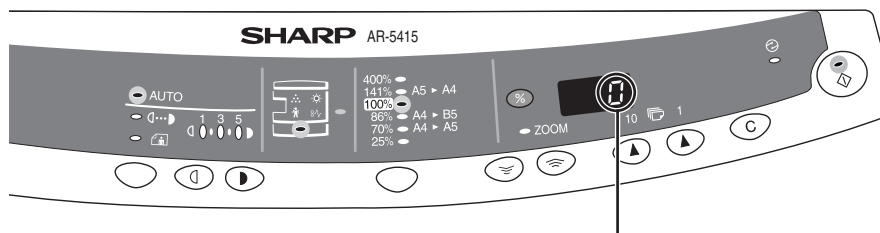
Lampa skenovacej hlavy zostáva v režime pripravenosti (indikátor v tlačidle Štart (☺) svieti) stále zapnutá.

Prístroj si pre udržanie stálej kvality kópie vykonáva pravidelne nastavenie lampy skenovacej hlavy. V túto chvíľu sa skenovacia hlava automaticky pohybuje. Ide o normálny jav, ktorý neznamená žiadnu závalu prístroja.

Počiatkové nastavenie ovládacieho panela

Indikátory ovládacieho panela budú vo východzom nastavení po zapnutí stroja, po ukončení kopírovania, alebo po uplynutí doby nastavenej ako "Návrat displeja" (str. 18), alebo po dvojitom stlačení tlačidla (C).

Východzie nastavenie ovládacieho panelu je vyobrazené nižšie.



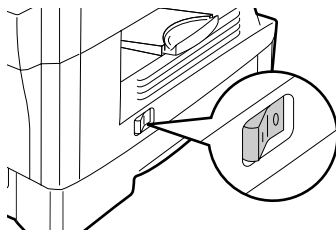
Na displeji je zobrazené "0".

Pri kopírovaní v tomto stave, budú použité voľby podľa nasledujúcej tabuľky.

Počet zvolených kópií	1 kópia
Expozícia	AUTO
Zoom	100%
Podávanie papiera	Zásobník 1

Spôsoby vypnutia stroja

Pokiaľ sa stroj po určitú dobu nepoužíva, prejde do režimu automatického vypnutia (str. 19) tak, aby sa spotreba elektrickej energie znížila na minimum. V prípadoch, kedy nebudete stroj dlhšiu dobu používať stroj vypnite pomocou hlavného vypínača, a vytiahnite sieťový prívodný kábel zo zásuvky.



ZALOŽENIE ORIGINÁLU



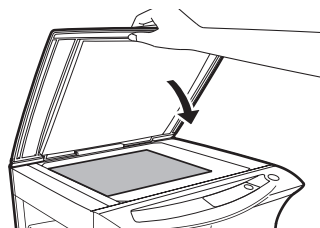
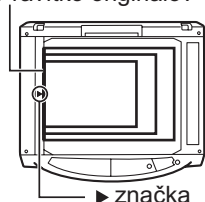
Poznámka

- Zo skla originálov môže byť snímaný originál až do veľkosti A4.
- Na pozdĺžnych i priečných hranách kópie môže vzniknúť biely pruh s maximálnou šírkou 4 mm. Pozdĺž ďalších strán kópie môže tiež dôjsť k strate obrazu až do celkovej veľkosti 4,5 mm.
- Pri kopírovaní knihy, prehnutého alebo pomačkaného originálu, stlačte kryt originálu ľahko dole. Pokiaľ nie je kryt originálu riadne sklopený, môžu na kópiách vzniknúť pruhy, alebo tmavé tiene.

1 Odklopte kryt originálov a položte originál na sklo.

2 Originál položte na sklo potlačou dolu. Originál vyrovnajte podľa pravítka originálov a stredovej (►) značky. Sklopte dolu kryt originálov.

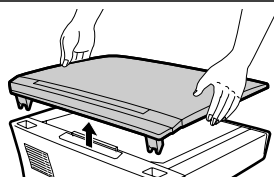
Pravítko originálov



Zloženie krytu originálov

Kryt originálov je možné zložiť vtedy, ak potrebujete kopírovať objemnejšie originály.

1 Zloženie sa vykonáva podľa obrázku nadvihnutím smerom hore.



2 Nasadenie krytu sa vykoná opačným postupom.

NASTAVENIE POČTU KÓPIÍ

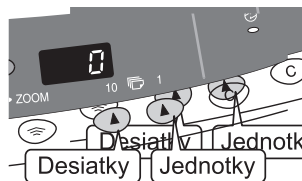
Požadovaný počet kópií pre kopírovanie zo skla originálov zvolíte pomocou dvoch tlačidiel voľby počtu kópií (⬅, ➡).



Poznámka

- Ak zvolíte chybný počet kópií, je možné toto číslo vymazať stlačením tlačidla zrušenia (C).
- Ak je na displeji počtu kópií zobrazené "0", bude zhotovená jedna kópia.

- Stlačením pravého tlačidla voľby počtu kópií zvolíte jednotky od 0 do 9. Týmto tlačidlom sa nemenia desiatky.
- Stlačením ľavého tlačidla voľby počtu kópií zvolíte desiatky od 1 do 9.



3

NASTAVENIE EXPOZÍCIE/FOTO KOPÍROVANIE

Nastavenie expozície

Pre väčšinu originálov nie je v režime automatickej expozície potreba expozíciu nastavovať. Pre manuálne nastavenie sýtosti kópie, alebo pre kopírovanie fotografií je možné expozíciu nastaviť manuálne v piatich krokoch.

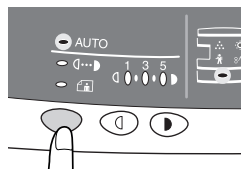


Poznámka

Rozlíšenie, používané v režime AUTO a MANUAL (⏏...⏏) je možné zmeniť. (str. 19)

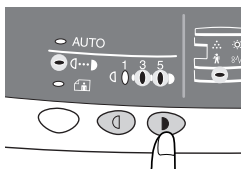
1

Stlačte tlačidlo expozície a vyberte ručný režim expozície (⏏...⏏) alebo fotorežim (📷).



2

Pomocou tlačidiel zesvetlenia (⏏) a stmavenia (⏏) nastavte požadovanú svetlosť alebo tmavosť kópie. Ak je vybratá napríklad úroveň 2, potom svietia súčasne dva indikátory úplne vľavo. Ak je vybratá úroveň expozície 4, potom svietia súčasne dva indikátory úplne vpravo.



Nastavenie automatickej expozície

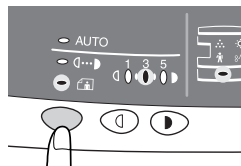


Poznámka

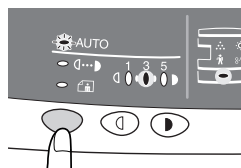
Nastavená úroveň automatickej expozície zostane nastavená až do ďalšej zmeny, ktorá by sa vykonala opäť podľa uvedeného postupu.

Úroveň automatickej expozície je možné nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám. Úroveň sa nastavuje na kopírovanie zo skla originálov.

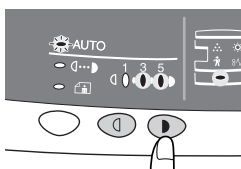
- 1** Pomocou tlačidla expozície vyberte fotorežim ().



- 2** Stlačte a držte stlačené tlačidlo expozície asi 5 sekúnd. Indikátor () zhasne a indikátor AUTO začne blikať. Jeden alebo dva indikátory zodpovedajúce aktuálnej nastavenej úrovni expozície sa rozsvietia.



- 3** Pomocou tlačidiel zesvetlenia () a stmavenia () upravte expozíciu podľa potreby. Ak je vybraná napríklad úroveň 2, potom svietia súčasne dva indikátory úplne vľavo. Ak je vybraná úroveň expozície 4, potom svietia súčasne dva indikátory úplne vpravo.



- 4** Stlačte tlačidlo expozície. Indikátor AUTO prestane blikať a začne svietiť neprerušovane.

ZMENŠENIE / ZVÄČŠENIE / ZOOM

Pomocou tlačidla pevných merítok možno nastaviť tri pevné merítka kopírovania. Funkcia zoom umožňuje meniť merítko v rozsahu 25 % až 400 % po krokoch 1 %.

1 Položte originál na sklo a zkontrolujte rozmer papiera.

2 Pomocou tlačidla pevných merítok, alebo pomocou tlačidiel zoom (☺, ☹) zvolte požadované merítko kopírovania.



Poznámka

- Ak chcete zobrazit' merítko zoom bez jeho zmeny, držte stlačené tlačidlo (%). Po uvoľnení tlačidla sa zobrazí opäť počet kópií.
- Nastavenie merítka 100% - pomocou tlačidla pevných merítok nastavte merítko späť na 100%.

3 Zvoľte požadované merítko zmenšovania/zväčšovania.

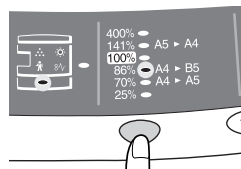


Poznámka

Pre rýchle zníženie, alebo zvýšenie merítka zoom stlačte a držte stlačené tlačidlo (☺) alebo (☹). Hodnota sa viacmenej zastaví na pevnom merítke zmenšenia, alebo zväčšenia. Pre posun za tieto hodnoty tlačidlo uvoľnite, a potom opäť stlačte a držte stlačené.

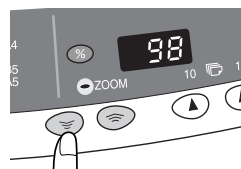
Nastavenie pevných merítok:

Pevné merítka na zmenšenie a zväčšenie sú: 25%, 70%, 86%, 141% a 400%.



Nastavenie merítok zoom:

Keď je stlačené tlačidlo zoom (☺ alebo ☹), indikátor zoom sa rozsvieti, a hodnota zoom sa zobrazí na displeji.



3

Táto kapitola popisuje špeciálne funkcie prístroja. Tieto funkcie môžete využiť podľa vašich potrieb.

POPIS ŠPECIÁLNYCH FUNKCIÍ

Režim úspory tonera (strana 18)

Týmto úsporným režimom je možné ušetriť až 10 % tonera.

Režimy úspory ENERGIE (strana 19)

Kopírovacie zariadenie má dva režimy na úsporu elektrickej energie: režim predhrievania a režim vypnutia.

Režim predhrievania

Po prechode do režimu predhrievania sa rozsvieti indikátor úsporného režimu (☺) a ostatné indikátory zostanú zapnuté ako predtým. V tomto stave sa fixačná jednotka udržiava na nižšej teplote a tým sa šetrí elektrická energia. Pre kopírovanie z režimu predhrievania nastavte požiadavky na kopírovanie a potom stlačte tlačidlo kopírovania (Ⓢ) ako pri normálnom kopírovaní.

Režim vypnutia

Po prechode do režimu vypnutia sa rozsvieti indikátor úspory energie (☺) a ostatné indikátory zhasnú. V tomto režime sa ešte viac šetrí elektrická energia, ale uvedenie kopírovacieho zariadenia do chodu (zahriatie) trvá dlhší čas. Pre kopírovanie z režimu vypnutia stlačte tlačidlo kopírovania (Ⓢ). Potom nastavte požiadavky na kopírovanie a stlačte tlačidlo kopírovania (Ⓢ) ako pri normálnom kopírovaní.

Návrat displeja (strana 19)

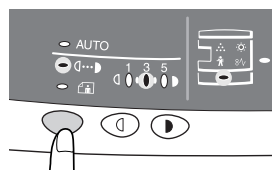
Kopírovacie zariadenie sa vráti po dokončení kopírovania do východzieho nastavenia. Tento čas návratu do východzieho nastavenia je možné zmeniť.

Rozlíšenie pre automatický a manuálny režim (strana 19)

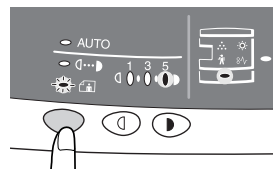
Rozlíšenie pre automatický a manuálny režim expozície (◀...▶) je možné nastaviť.

REŽIM ÚSPORY TONERA

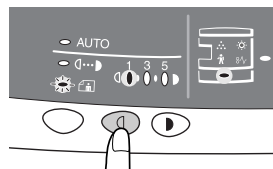
- 1 Stlačte tlačidlo expozície a vyberte manuálnu expozíciu (◀...▶).



- 2** Držte tlačidlo expozície stlačené asi 5 sekúnd. Indikátor (◀...▶) zhasne a začne blikat' indikátor fotorežimu (📷). Indikátor expozície "5" sa rozsvieti čo značí, že je zvolený režim štandardnej spotreby tonera.



- 3** Stlačením tlačidla zosvetlenia (ⓘ) zapnete režim úspory tonera. Indikátor expozície "1" sa rozsvieti čo značí, že je zvolený režim úspory tonera.



- 4** Stlačte tlačidlo expozície. Indikátor (📷) prestane blikat' a začne svietiť neprerušovane. Indikátor expozície "3" sa rozsvieti. Teraz je režim úspory tonera zapnutý.



Poznámka

Pre návrat k štandardnému režimu dávkovania tonera opakujte vyššie uvedený postup, v kroku 3, ale stlačte tlačidlo stmavenia (Ⓜ), čím zvolíte úroveň expozície "5".

4

UŽÍVATEĽSKÉ PROGRAMY

Pomocou užívateľských programov sa volia, menia a rušia parametre určitých funkcií.

Nastavenie režimov úspory energie, návratu displeja a rozlíšenia pre automatický a manuálny režim expozície

- 1** Držte tlačidlo zosvetlenia (ⓘ) a stmavenia (Ⓜ) stlačené súčasne 5 sekúnd až začnú blikat' varovné indikátory (⚠, ⚠, ⚠, ⚠) a na displeji sa zobrazí "--".
- 2** Pomocou ľavého tlačidla voľby počtu kópií (⏮) zadajte číslo programu (1: návrat displeja, 2: režim predhrievania, 3: časovač vypnutia, 5: režim vypnutia 6: rozlíšenie pre automatický a manuálny režim). Na ľavej strane displeja začne blikat' číslo vybraného programu.
- 3** Stlačte tlačidlo kopírovania (📄). Vložené číslo programu bude neprerušovane svietiť a aktuálne vybraný parameter tohto programu bude blikat' na pravej strane displeja.
- 4** Pomocou pravého tlačidla voľby počtu kópií zadajte požadovaný parameter (⏭). Číslo vloženého parametra bliká v pravej časti displeja.

Číslo programu	Názov programu	Parametre
1	Návrat displeja	0 → VYP, 1 → 10sek., 2 → 30sek. *3 → 60sek., 4 → 90sek., 5 → 120sek.
2	Režim predhrievania	*0 → 30sek., 1 → 60sek., 2 → 90sek.
3	Časovač vypnutia	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 → 30min., 4 → 60 min., 5 → 120min.
5	Režim vypnutia	0 → VYP, *1 → ZAP
6	Rozlíšenie pre automatický a manuálny režim	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Výrobné nastavenie je označené hviezdíčkou (východzie nastavenie) (*).

- 5** Stlačte tlačidlo kopírovania (Ⓢ). Číslo zobrazené v pravej časti displeja začne svietiť neprerušovane a zadaná hodnota bude uložená do pamäti.



Poznámka

Ak chcete pracovať s ďalšími programami, stlačte tlačidlo zrušenia (Ⓢ). Prístroj sa vráti na krok 2.

- 6** Stlačením tlačidla zosvetlenia (Ⓢ) alebo stmavenia (Ⓢ) sa vrátite do normálneho režimu kopírovania.

ZOBRAZENIE CELKOVÉHO POČTU KÓPIÍ

Pre zobrazenie celkového počtu kópií postupujte podľa nasledujúceho postupu.

Stlačte a držte stlačené tlačidlo mazania (Ⓢ) po dobu asi 5 sekúnd. Celkový počet zhotovených kópií sa zobrazí v dvoch krokoch, vždy po troch čísliciach.

Príklad: celkový počet kópií je 1 234.

001 ➡ 234

Táto kapitola popisuje spôsob výmeny kazety tonera a popis čistenia prístroja.



Poznámka

Ak chcete docieľiť tých najlepších kopírovacích výsledkov, používajte produkty firmy SHARP.



Pre dosiahnutie tých najlepších výsledkov používajte len originálny spotrebný materiál firmy SHARP, ktorý bol navrhnutý, vyvinutý a testovaný tak, aby zaisťoval maximálnu životnosť a výkon kopírovacích strojov firmy SHARP. Na originálnom spotrebnom materiáli je umiestnené logo Genuine Supplies.

DOPLNENIE TONERA

Akonáhle sa rozsvieti indikátor doplnenia tonera (⬢), bude treba skoro vymeniť tonerovú kazetu. Pripravte si preto novú kazetu. Akonáhle začne indikátor doplnenia tonera (⬢) blikať, kazetu je treba vymeniť, ináč nie je možné kopírovať. Tonerovú kazetu vymeňte podľa postupu, uvedeného nižšie.

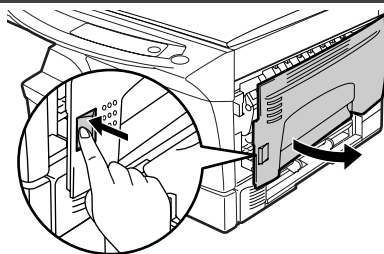


Poznámka

Počas dlhého kopírovania tmavých originálov môže začať indikátor štart (⬢) blikať, indikátor výmeny kazety tonera sa rozsvieti a prístroj sa zastaví aj napriek tomu, že je v kazete dostatok tonera. Prístroj si bude po dobu asi 2 minút dopĺňať toner a potom sa indikátor štart (⬢) rozsvieti. Stlačením tlačidla štart (⬢) obnovte kopírovanie.

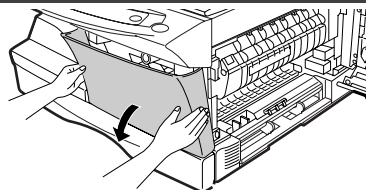
1

Zatlačením na otváracie tlačidlo otvorte bočný kryt.



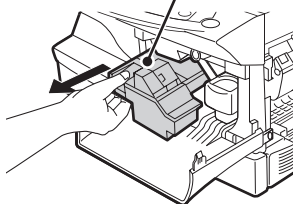
2

Zľahka zatlačte na strany predného krytu a kryt odklopte.



3 Zatláče na uvoľňovaciu páčku tonerovej kazety a kazetu vytiahnite.

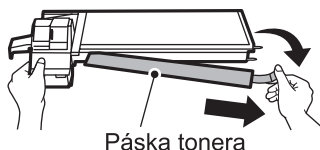
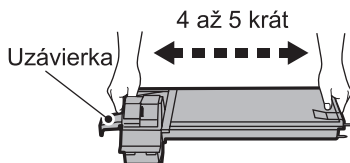
Uvoľňovacia páčka tonerovej kazety



Poznámka

- Kazetou po vytiahnutí netraste a nebúchajte na ňu. Mohol by sa z nej sypať zbytkový toner. Kazetu ihneď uložte do obalu od novej kazety.
- Použitú kazetu likvidujte podľa pokynov svojho dodávateľa.

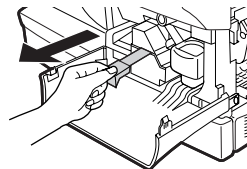
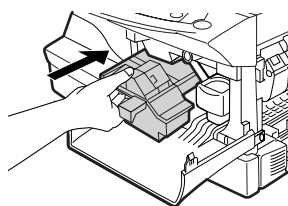
4 Novú kazetu vyberte z obalu. Kazetu uchopte obidvomi rukami, a 4 až 5 krát vodorovne potraсте. Potom stiahnite pásku tonera.



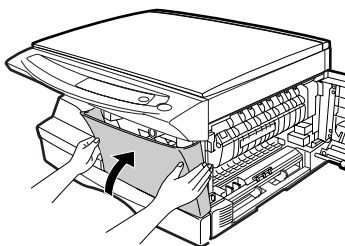
Poznámka

Kazetu držte ako zobrazuje obrázok. Kazetu držte za držiak, nie za uzávierku. Kazetou traste len pokiaľ ešte nie je stiahnutá páska tonera.

5 Zatláče na uvoľňovaciu páčku kazety a opatrne ju posuňte vo vodičkách do stroja až na doraz. Stiahnite pásku uzávierky ako zobrazuje obrázok a uzávierku celú vytiahnite a zahodte.

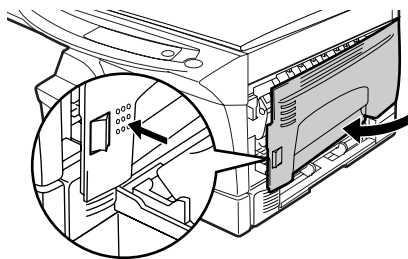


- 6** Zavrite predné dvierka zatlačením na oboch stranách, a potom tiež zavrite pravý bočný kryt. Indikátor (⦿) zhasne a indikátor kopírovania (⦿) sa rozsvieti.



Pozor

Najprv zavrite predné dvierka, a potom bočný kryt. Pri obrátenom poradí zavierania by mohlo dôjsť k poškodeniu krytov.



Poznámka

Niekedy sa môže stať, že sa i po založení novej kazety indikátor (⦿) nerozsvieti a nie je možné pokračovať v kopírovaní (nie je doplnené dostatočné množstvo tonera). V takomto prípade otvorte a opäť zatvorte predný kryt. Kopírka si bude opäť dodávať asi po dobu 2 minút toner, a potom už bude možné pokračovať v kopírovaní.

5

ZISTENIE ZÁSObY TONERA

Pre zistenie množstva ostávajúceho tonera v kazete postupujte podľa popisu nižšie.

- 1** Stlačte a držte aspoň 5 sekúnd súčasne stlačené tlačidlo zosvetlenia (ⓘ) a stmavenia (Ⓜ) až začnú blikať všetky varovné indikátory (⦿, ⦿, ⦿, ⦿) a na displeji sa zobrazí "--".
- 2** Stlačte a držte aspoň 5 sekúnd stlačené tlačidlo percentá (%). Na displeji sa zobrazí približne v percentách množstvo ostávajúceho tonera v kazete (zobrazí sa "100", "75", "50", "25" alebo "10"). Pri množstve menej ako 10% sa zobrazí (⦿).
- 3** Stlačte tlačidlo (ⓘ) alebo (Ⓜ). Všetky varovné indikátory zhasnú.

ČISTENIE ZARIADENIA

Ak chcete získať čisté a ostré kópie, dbajte na pokyny pre údržbu kopírovacieho zariadenia.



Varovanie

- *Pred čistením prístroja dbajte na to, aby bol vypnutý sieťový vypínač, a aby bol vytiahnutý sieťový prírodný kábel zo zásuvky.*
- *Na čistenie nepoužívajte riedidlo, benzín, alebo iné agresívne čistiace prostriedky. Mohlo by to spôsobiť deformáciu, zafarbenie, poškodenie, alebo chybnú funkciu.*

Kryty

Kryty čistíte mäkkou, čistou tkaninou.

Sklo a kryt originálu

Škrvy a iné nečistoty na skle originálov alebo na kryte originálov sa budú tiež kopírovať. Čistíte sklo originálov a kryt mäkkou, čistou tkaninou. V prípade potreby namočte tkaninu do čističa skla.

Sklo originálov



Kryt originálov



Prenosová korona

V prípade, že sa na kópiách začínú objavovať tmavé pásy a škvrny, potom je potrebné vykonať vyčistenie prenosovej korony. Vyčistíte koronu podľa popisu nižšie.

1 Vypnite kopírovacie zariadenie. (str. 13)

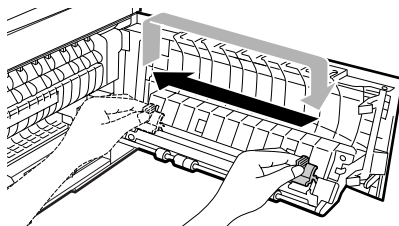
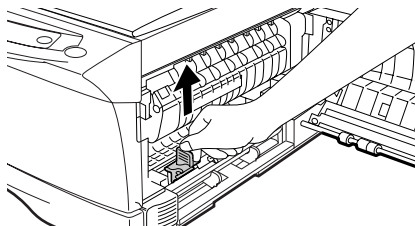
2 Zatlčením na otváracie tlačidlo otvorte bočný kryt.

3 Uchopte čistič prenosovej korony za jeho výstupok. Položte čistič na pravú stranu prenosovej korony, jemne s ním posúvajte smerom doľava, a potom ho vytiahnite z korony von. Tento postup opakujte dva až trikrát.

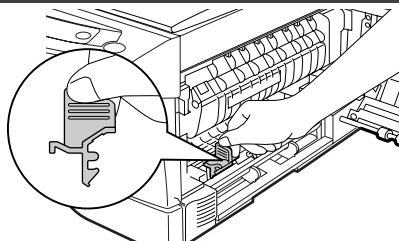


Poznámka

Posúvajte čistiacim prípravkom z jedného konca na druhý, pozdĺž vodiacich lišt. Ak dôjde k zastaveniu prípravku pri posuve medzi koncami lišty, môže sa to prejaviť škvrnami na kópiách.



4 Vráťte čistiaci prípravok na pôvodné miesto. Tlakom na vypuklé výstupky zatvorte bočný kryt.



5 Zapnite kopírovacie zariadenie. (str. 12)

Táto kapitola popisuje vybratie zablokovaného papiera a odstraňovanie závad.

ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD

Pokiaľ dôjde k nejakým problémom, skontrolujte najskôr zoznam závad uvedený nižšie, a až potom kontaktujte servisné stredisko.

Závaďa	Možná príčina	Riešenie	Strana
Kopírovacie zariadenie nepracuje.	Je vidlica elektrického napájania zapojená do sieťovej zásuvky?	Zapojte vidlicu kábla elektrického napájania do sieťovej zásuvky.	12
	Je kopírovacie zariadenie zapnuté?	Zapnite kopírovacie zariadenie.	12
	Je zatvorený bočný kryt?	Bočný kryt jemne zatvorte.	23
	Je zatvorený predný kryt?	Jemne zatvorte predný kryt a potom bočný kryt.	23
Kópie bez tlače.	Je originál založený lícnou stranou dolu?	Založte originál lícnou (kopírovanou) stranou dolu.	14
Kópie sú príliš tmavé alebo svetlé.	Je originál príliš tmavý, alebo príliš svetlý?	Nastavte expozíciu manuálne.	15
	Je prístroj v režime automatickej expozície?	Nastavte úroveň automatickej expozície.	16
	Je prístroj v režime foto?	Zrušte režim foto.	15
Kópie sú zamazané alebo znečistené.	Nie je znečistené sklo originálu alebo kryt originálu?	Pravidelne čistite.	24
	Nie je už originál so škvrnami alebo nečistotami?	Používajte čisté originály.	–
Pruhy na kópiách.	Nie je prenosová korona znečistená?	Vyčistite prenosovú koronu.	25
Často dochádza k zablokovaniu papiera.	Bol použitý neštandardný papier?	Používajte len doporučený druh kopírovacieho papiera. Pri používaní špeciálneho druhu papiera ho zakladajte len na bočný vstup.	7
	Nie je papier stočený alebo vlhký?	Skladujte kopírovací papier naplocho v pôvodnom obale v suchých priestoroch.	–
	Zostali v zariadení kusky papiera?	Vyberte všetky kusky papiera zo zariadenia.	28
	Sú vodička papiera v kazete správne nastavené?	Nastavte vodička papiera v kazete na šírku a dĺžku papiera.	8
	Je v kazete príliš veľa papiera?	Odoberte nadbytočný papier.	8
Tlač sa z kópie stiera.	Papier s príliš veľkou gramážou?	Použite papier povolenej gramáže.	7
	Je papier vlhký?	Založte suchý papier. Pokiaľ sa prístroj dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte papier z kazety a uložte ho v obale na suchom mieste.	2

INDIKÁTORY STAVU

Keď sa na ovládacom paneli rozsvietia, alebo rozblikajú nasledujúce indikátory, alebo sa na displeji zobrazia nasledujúce alfanumerické kódy, riešte ihneď problém podľa popisu v tabuľke nižšie, a podľa popisu na odpovedajúcej stránke.



Poznámka

Používajte len originálne diely a spotrebný materiál firmy SHARP.

Indikácia			Príčina a odstránenie	Strana
	Indikátor výmeny developera	Svieti	Je potrebné vymeniť developer. Spojte sa s autorizovaným servisom.	31
	Indikátor výmeny kazety tonera	Svieti	Čoskoro bude treba vymeniť kazetu tonera. Pripravte si novú kazetu. (AR-152T)	21
		Bliká	Kazetu tonera je potrebné vymeniť. Kazetu vymeňte za novú. (AR-152T)	21
	Indikátor zablokovania	Bliká	Došlo k zablokovaniu papiera. Zablokovaný papier vyberte podľa popisu "ZABLOKOVANÝ PAPIER".	28
	Indikátor údržby	Svieti	Autorizovaný servisný technik firmy SHARP musí vykonať údržbu stroja.	31
	Indikátor úspory energie svieti.		Prístroj je v režime predhrievania. Stlačením ľubovoľného tlačidla sa režim predhrievania zruší.	18
			Prístroj je v režime automatického vypnutia. Stlačením tlačidla štart (☺) sa režim automatického vypnutia zruší.	18
	Indikátor kazety bliká.		Kazeta nie je riadne zasunutá. Zasuňte ju riadne do stroja.	–
	"CH" bliká na displeji.		Kazeta tonera nie je nainštalovaná. Zkontrolujte, či je kazeta nainštalovaná. Keď je kazeta nainštalovaná a "CH" stále bliká, spojte sa ihneď s autorizovaným servisom.	21
	"CH" svieti na displeji.		Je otvorený bočný kryt. Bočný kryt riadne zatvorte zatlačením na vypuklé výstupky pri tlačidle otvorenia bočného krytu.	–
	"P" bliká na displeji.		V kazete papiera nie je papier. Založte papier.	8
			Došlo k zablokovaniu papiera v kazete, alebo na jednolistovom bočnom vstupe. Zablokovaný papier vyberte.	28
			Kazeta papiera nie je riadne zasunutá. Zasuňte ju riadne do stroja.	–
	Striedavo sa zobrazuje písmeno a číslica.		Skenovacia hlava je zablokovaná. Odblokujte zámok skenovacej hlavy a prístroj vypnite a znovu zapnite.	–
	Striedavo sa zobrazuje písmeno a číslica.		Stroj je mimo prevádzky. Vypnite hlavný vypínač a znovu ho zapnite, a pokiaľ poruchový kód zostáva zobrazený, vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky, a spojte sa so servisným strediskom.	–
	Striedavo sa zobrazuje písmeno a číslica.		Kazetu tonera už nie je možné ďalej používať (v kazete už nie je toner). Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom.	–

ZABLOKOVANÝ PAPIER

Keď bliká indikátor zablokovania papiera (⚠), alebo na displeji bliká , prístroj sa zastaví, pretože došlo k zablokovaniu papiera.

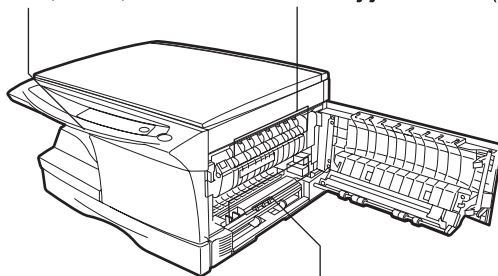
1 Odklopte bočný kryt a potom predný kryt.

Pre odklopenie bočného krytu, viz "VÝMENA KAZETY TONERA" (str. 21).

2 Zistíte miesto zablokovania. Zablokovaný papier vyberte podľa pokynov pre každé miesto podľa nákresu nižšie. Keď bliká indikátor (⚠), postupujte podľa pokynov, viz: "A: Zablokovanie papiera pri podávaní" (str. 29)

Ak je papier viditeľný z tejto strany, postupujte podľa pokynov "C: Zablokovanie papiera v transportnej časti." (str. 30)

Ak uviazne papier tu, postupujte podľa pokynov "B: Zablokovanie papiera vo fixačnej jednotke." (str. 29)



Ak papier uviazne tu, postupujte podľa pokynov "A: Zablokovanie papiera pri podávaní." (str. 29)

A: Zablokovanie papiera pri podávaní

- 1 Z oblasti podávania papiera vyberte opatrne zablokovaný papier tak, ako ukazuje nákres. Pokiaľ bliká indikátor (⚠) a zablokovaný papier nie je v oblasti podávania papiera vidieť, vytiahnite zo stroja kazetu na papier a vyberte zablokovaný papier. Keď nie je možné papier vybrať, postupujte podľa časti "B: Zablokovanie vo fixačnej jednotke".



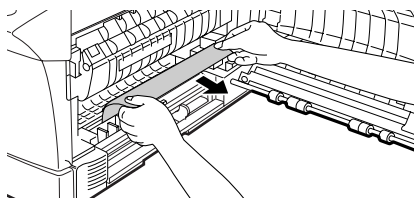
Varovanie

Oblasť fixácie je horúca. Pri vyberaní papiera preto dbajte na zvýšenú opatnosť.



Pozor

Pri vyberaní papiera sa nedotýkajte povrchu svetlocitlivého valca (zelená plocha). Mohlo by to spôsobiť poškodenie valca a zlé kópie.

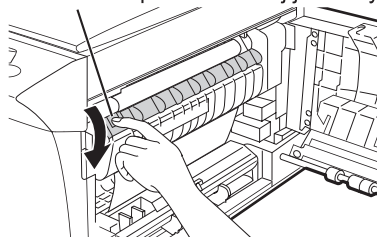


- 2 Zatvorte bočný kryt tak, že zatlačíte na vypuklé výstupky pri tlačidle pre otvorenie bočného krytu. Indikátor zablokovania papiera (⚠) zhasne a indikátor v tlačidle štart (⏻) sa rozsvieti.

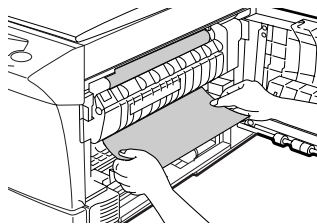
B: Zablokovanie papiera vo fixačnej jednotke

- 1 Sklopte dole uvoľňovaciu páčku fixačnej jednotky.

Uvoľňovacia páčka fixačnej jednotky



- 2** Podľa nákresu vyberte opatrne zablokovaný papier spod fixačnej jednotky. Keď nie je možné papier vybrať, postupujte podľa časti "C: Zablokovanie v transportnej časti".



Varovanie

Oblasť fixácie je horúca. Pri vyberaní papiera preto dbajte na zvýšenú opatrnosť.



Pozor

- Pri vyberaní papiera sa nedotýkajte povrchu svetlolicitlivého valca (zelená plocha). Mohlo by to spôsobiť poškodenie valca a zlé kópie.
- Nevytáhuje papier z časti nad fixačnou jednotkou. Toner nezafixovaný do papiera by mohol spôsobiť zašpinenie časti transportu papiera a spôsobiť zašpinenie kópie.

- 3** Zdvihnute uvoľňovaciu páčku fixačnej jednotky, a potom zatvorte bočný kryt tak, že zatlačíte na vypuklé výstupky pri tlačidle pre otvorenie bočného krytu. Indikátor zablokovania papiera (8⁴) zhasne a indikátor v tlačidle štart (8⁵) sa rozsvieti.

C: Zablokovanie papiera v transportnej časti

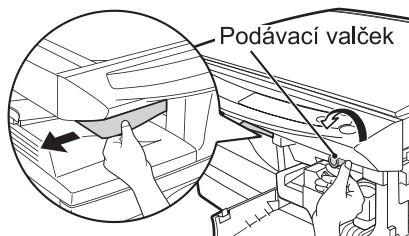
- 1** Sklopte dole uvoľňovaciu páčku fixačnej jednotky.

Viz "B: Zablokovanie vo fixačnej jednotke" (str. 29)

- 2** Otvorte predný kryt.

Pre otvorenie predného krytu, viz "VÝMENA KAZETY TONERA" (str. 21).

- 3** Otáčajte podávacím valčekom v smere šípky, a papier jemne vytiahnite z výstupnej časti.



4

Zdvihnite uvoľňovaciu páčku fixačnej jednotky, a potom zatvorte bočný kryt tak, že zatlačíte na vypuklé výstupky pri tlačidle pre otvorenie bočného krytu. Indikátor zablokovania papiera (Ⓜ) zhasne a indikátor v tlačidle štart (Ⓢ) sa rozsvieti.

VÝMENA DEVELOPERA

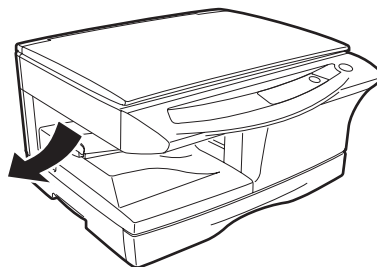
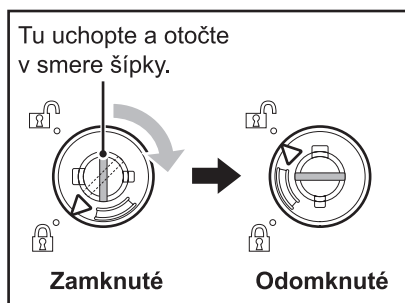
Keď sa rozsvieti indikátor výmeny developera (Ⓢ), je potrebné developer vymeniť. VÝMENU DEVELOPERA MOŽE VYKONAŤ LEN AUTORIZOVANÝ SERVISNÝ TECHNIK FIRMY SHARP. Spojte sa preto čo najskôr s vaším servisným strediskom.

ÚDRŽBA STROJA

Keď sa rozsvieti indikátor údržby (Ⓢ), je potrebné, aby autorizovaný servisný technik vykonal údržbu stroja. Spojte sa preto čo najskôr s vaším servisným strediskom.

ZÁMOK SKENOVACEJ HLAVY

Zámok skenovacej hlavy je pod sklom originálu. Keď je zámok zamknutý (Ⓢ), prístroj nebude pracovať. Zámok odomknite (Ⓢ) podľa nákresu nižšie.

**6**

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		AR-5415
Typ		Digitálne kopírovacie zariadenie, stolné prevedenie
Kopírovací systém		Suché kopírovanie, elektrostatický prenos
Originály		Listy, zviazané dokumenty
Zásoba papiera		250 listov (zásobník) 1 list (bočný vstup)
Výstupný rošt kópií		100 listov
Rozmery originálov		Max. A4
Podávanie originálov		1 list
Rozmery kópií		A6 až A4 *1
Strata obrazu		Max.4mm *2 Max.4,5mm *3
Rýchlosť kopírovania		15 kópií/min.
Priebežné kopírovanie		Max. 99 kópií, čítač kópií s odčítaním
Čas prvej kópie (približne)		9,6 sekundy (papier:A4, režim expozície:AUTO, merítka:100%)
Merítka		Premenné:25% až 400% po krokoch 1% (celkom 376 krokov) Pevné: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%
Systém expozície		Pohyblivý svetelný zdroj, štrbinový osvit (pevná doska) s režimom automatickej expozície
Systém fixácie		Tepelné valce
Systém vyvíjania		Magnetická kefa
Zdroj svetla		Fluorescenčná lampa so studenou katódou
Rozlíšenie		600 x 300dpi(režim auto/manual) 600 x 600dpi(režim foto)
Úrovne		2 úrovne
Hĺbka bitu		1 bit alebo 8 bit/pixel
Snímač		Farebný CCD
Pamäť		8 MB
Napájanie		Miestne napätie + 10% (Napájacie požiadavky pre toto kopírovacie zariadenie sú uvedené na štítku na zadnej strane zariadenia).
Príkon		1000 W
Celkové rozmery	Šírka	607,6 mm
	Hĺbka	462,5 mm
Váha (približne) *4		16 kg
Rozmery zariadenia	Šírka	518 mm
	Hĺbka	462,5 mm
	Výška	295,6 mm

Model	AR-5415
Prevádzkové podmienky	Teplota: 10°C až 30°C Vlhkosť: 20% až 85%
Úroveň hluku	Úroveň hluku podľa L _{WA} (1B=10dB) Kopírovanie: 6.0 [B], Pripravenosť: 3.7 [B] Úroveň hluku podľa L _{PA} (miesto pri kopírke) Kopírovanie: 46 [dB (A)], Pripravenosť: 23 [dB (A)] Meranie úrovne hluku podľa ISO 7779.
Koncentrácia emisií (merané podľa RAL-UZ62)	Ozón: menej ako 0.02 mg/m ³ Prach: menej ako 0.075 mg/m ³ Styren: menej ako 0.07 mg/m ³

*1 Zakladanie papiera iba úzkou stranou dopredu.

*2 Predná a zadná hrana.

*3 Pozdĺž ďalších strán celkom.

*4 Bez kazety tonera a svetlocitlivého valca.



Poznámka

Firma SHARP si v rámci zlepšovania výrobkov rezervuje právo na zmenu prevedenia a technických údajov tohoto výrobku, bez predchádzajúcich upozornení. Uvedené technické údaje predstavujú nominálne hodnoty, ktoré sa môžu u jednotlivých výrobkov trochu líšiť.

SPOTREBNÝ MATERIÁL A PRÍSLUŠENSTVO

Pri objednávaní spotrebného materiálu používajte prosím správne označenie uvedené nižšie.



Poznámka

Používajte len originálny spotrebný materiál a príslušenstvo od firmy SHARP.



Pre dosiahnutie tých najlepších výsledkov používajte len originálny spotrebný materiál firmy SHARP, ktorý bol navrhnutý, vyvinutý a testovaný tak, aby zaisťoval maximálnu životnosť a výkon kopírovacích strojov firmy SHARP. Na originálnom spotrebnom materiáli je umiestnené logo Genuine Supplies.

Spotrebný materiál

Spotrebný materiál	Označenie	Životnosť
Kazeta tonera	AR-152T	Asi 8 000 listov

*Pri kopírovaní na papier veľkosti A4, a pri 5% pokrytí tonerom.

ABECEDNÝ ZOZNAM

B

Bočný kryt.....	5
Bočný vstup.....	10
Bočný vstup jednolistový	10

Č

Čistenie	
- Kryt originálu	24
- Kryty	24
- Prenosová korona	25
- Sklo originálu	24
Čistenie zariadenia	24
Čistič korony	5, 25

D

Displej.....	6
Dodatok	32
Doplnenie tonera	21

F

Foto kopírovanie.....	15
-----------------------	----

H

Hlavný vypínač	5, 12
----------------------	-------

I

Indikátor kopírovania	6
Indikátor merítka	6, 17
Indikátor režimu úspory energie	19
Indikátor údržby	6, 27, 31
Indikátor úspory energie	6
Indikátor výmeny developera ..	6, 27, 31
Indikátor výmeny tonerovej kazety	6, 23, 27
Indikátor zablokovania papiera	6, 26, 27
Indikátor zoom	6, 17
Indikátor zosvetlenia a stmavenia	6, 15
Indikátory režimu expozície	6, 15
Indikátory stavu	27
Indikátory zvoleného zásobníka	6

K

Konektor siet'ového prírodného káblu	5
Kopírovanie	11

M

Madlo.....	5
------------	---

N

Nastavenie automatickej expozície ...	16
Nastavenie expozície	15
Návrat displeja.....	19

O

Odstraňovanie závad	26
Ovládací panel	5
Označenie	
- Diely	5
- Ovládací panel	6

P

Papier	7
Počet kópií.....	15
Počiatkové nastavenie ovládaceho	
panela.....	13
Predĺženie roštu výstupu kópií	5
Predný kryt	5
Prenosová korona	5, 25
Priebeh kopírovania	11

R

Režim predhrievania	19
Režim vypnutia	19
Rošt výstupu kópií	5

S

Skladovanie spotrebného materiálu	2
Sklo originálu	5
Spotrebný materiál	33
Symbody použité v návode na obsluhu	4

T

Tlačidlá pevných merítok.....	6, 17
Tlačidlá počtu kópií.....	6, 15, 19
Tlačidlá zoom	6, 17
Tlačidlo kopírovania	6, 11, 20
Tlačidlo na zobrazenie mierky.....	6, 17
Tlačidlo otvorenia bočného krytu.....	5
Tlačidlo režimu expozície	6, 15
Tlačidlo rušenia	6, 15, 21
Tlačidlo stmavenia.....	6, 15
Tlačidlo zosvetľovania	6, 15
Tonerová kazeta.....	21

U

Upozornenie

- Laser	2
- Používanie prístroja	1
Úvod	4
Uvoľňovacia páčka fixačnej časti ...	5, 29

V

Varovné indikátory

- Údržba stroja	6, 27, 31
- Výmena developera	6, 27, 31
- Výmena tonerovej kazety ...	6, 22, 26
- Zablokovaný papier	6, 27, 28
Vodítko bočného vstupu	5, 10
Výmena developera	31
Vypnutie stroja	13

Z

Zablokovanie papiera

- Dráha papiera	30
- Fixačná jednotka	29
- Podávanie papiera	29
Zakladanie papiera	7
Zakladanie papiera do kazety	18
Zloženie originálu	14
Zapnutie stroja	12
Zásobník papiera	5, 8
Zistenie zásoby tonera	23
Zmenšenie/zväščenie/zoom	17
Zobrazenie celkového počtu kópií	20

ZOOZNAM TĚM

Čistenie zariadenia	Výmena tonerovej kazety	21
- Kryt originálu	Vypnutie stroja.....	13
- Kryty	Zablokovanie papiera	
- Prenosová korona	- Dráha papiera.....	30
- Sklo originálu	- Fixačná jednotka	29
Kopírovanie	- Podávanie papiera	29
Nastavenie expozície	Zakladanie papiera	
- Auto	- Bočný vstup	10
- Foto	- Kazeta papiera	7
- Manuál.....	Založenie originálu	14
Nastavenie počtu kópií	Zapnutie stroja.....	12
Nastavenie režimu úspory tonera.....	Zmenšenie/zväščenie/zoom.....	17
Skladovanie spotrebného materiálu	Zobrazenie celkového počtu kópií.....	20
Užívateľské programy		

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jakbyly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelveknek és az utóbbi módosító 93/68/EGK Irányelvnek.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektyw 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalt Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele

Ši ierīce atbilst tehniskam prasībam pēc 89/336/EEC un 73/23/EEC direktīvam.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvų 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintuos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

Tento přístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

The CE mark logo label is affixed on an equipment in case that the directives described in the above sentence are applicable to the product. (This sentence is not applicable in any country where the above directives are not required.)

A CE jel címke abban az esetben rögzíthető egy szerkezetre, ha a fenti mondatban leírt irányelvek alkalmazhatók a termékre. (Ez a mondat nem alkalmazható bármely olyan országban, ahol a fenti irányelvek nem szükségesek.)



Značka CE je připevněna na přístroji v případě, že směrnice uvedené výše jsou pro tento výrobek platné. (Tato věta nemá platnost v zemích, kde se nevyžaduje splnění výše uvedených směrnic.)

Symbol CE znajduje się na urządzeniu jeśli odpowiada ono wyżej wymienionym zarządzeniom. (To stwierdzenie nie odnosi się do krajów gdzie powyższe zarządzenia nie obowiązują.)

Ak je na skrinke zariadenia uvedená ochranná známka CE znamená to, že výrobok vyhovuje vyššie uvedeným smerniciam. (Táto klauzula neplatí pre krajiny, kde tieto požiadavky nie sú vyžadované.)

SHARP®

Printed in France
TINSZ1504TSZ2

WEEE

